

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 40/2013,

annettu 21 päivänä tammikuuta 2013,

EU:n vesillä ja tietyillä EU:n ulkopuolisilla vesillä EU:n alusten käytettävissä olevien, kansainvälisten neuvottelujen alaan tai sopimusten soveltamisalaan kuuluvien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2013

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20 päivänä joulukuuta 2002 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2371/2002 ⁽¹⁾ vaaditaan, että unionin toimenpiteet, jotka koskevat vesialueille pääsyä ja vesiluonnonvarojen käyttöoikeutta sekä kestävän kalastustoiminnan harjoittamista, vahvistetaan ottaen huomioon käytettävissä olevat tieteelliset, tekniset ja taloudelliset lausunnot sekä erityisesti tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean (STECF) laatimat kertomukset ja alueellisilta neuvoa-antavilta toimikunnilta saadut lausunnot.
- (2) Neuvoston tehtävänä on hyväksyä kalastusmahdollisuuksien vahvistamiseen ja jakamiseen liittyvät toimenpiteet sekä tarvittaessa eräät niihin toiminnallisesti liittyvät edellytykset. Kalastusmahdollisuudet olisi jaettava jäsenvaltioiden kesken siten, että varmistetaan kunkin jäsenvaltion kalastustoiminnan suhteellinen vakaus kunkin kalakanan tai kalastuksen osalta ja ottaen asianmukaisesti huomioon asetuksessa (EY) N:o 2371/2002 vahvistetut yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteet.
- (3) Tiettyjen suurimpien sallittujen saaliiden (total allowable catch, 'TAC') osalta jäsenvaltioille tulisi antaa mahdollisuus jakaa aluksille lisäkalastusmahdollisuuksia, jos ne osallistuvat kaikki kalastustiedot kirjaavaan koekalastukseen. Koekalastuksen tarkoituksena on testata saaliskiintiöjärjestelmää, toisin sanoen järjestelmää, jossa kaikki saaliit olisi purettava ja laskettava kiintiöihin, jotta voitaisiin välttää poisheittämiä ja niistä aiheutuvaa muuten käyttökelpoisten kalavarojen tuhlausta. Kalavarojen valvomaton poisheittäminen uhkaa niiden pitkän aikavälin kestävyyttä julkisena hyödykkeenä ja siten yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteita. Saaliskiintiöjärjestelmät tarjoavat

sitä vastoin luonnostaan kalastajille kannustimen optimoida saaliin valikoiminen tomissaan. Jotta poisheittämiä voitaisiin hallinnoida järkevästi, kaikki kalastustiedot kirjaavan kalastuksen olisi katettava pikemminkin kaikki toiminnot merellä kuin purkamiset satamassa. Jäsenvaltioiden edellytyksiin jakaa tällaisia lisäkalastusmahdollisuuksia olisi sen vuoksi sisällyttävä velvoite varmistaa sensorijärjestelmään yhdistettyjen valvontakameroiden, jäljempänä 'kameravalvontajärjestelmä', käyttö. Tämän ansiosta voitaisiin yksityiskohtaisesti kirjata kaikki aluksella pidetyt ja poisheitetyt saaliin osat. Aluksella reaaliaikaisesti työskenteleviin tarkkailijoihin perustuva järjestelmä olisi tehottomampi, kalliimpi ja epäluotettavampi. Näin ollen kameravalvontajärjestelmien käyttö on tällä hetkellä ennakkoodellytys poisheittämissä vähennysjärjestelmien, kuten kaikki kalastustiedot kirjaavan kalastuksen, toteuttamiseksi. Tällaista järjestelmää käytettäessä olisi noudatettava yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/46/EY ⁽²⁾ vaatimuksia.

- (4) Sen varmistamiseksi, että kaikki kalastustiedot kirjaavan koekalastuksen avulla voidaan tehokkaasti arvioida saaliskiintiöjärjestelmien vaikutusta asianomaisten kalakantojen absoluuttiseen kalastuskuolevuuteen, on tarpeen lukea kaikki kyseisessä koekalastuksessa saadut saaliit, purkamiselle asetettua alamittaa pienemmät kalat mukaan luettuihin, osallistuvalla aluksella myönnettyyn kokonaismäärään, ja varmistaa, että kalastustoimet lopetetaan, kun kyseinen alus on käyttänyt loppuun sille myönnetyn kokonaismäärän. On myös asianmukaista sallia kaikki kalastustiedot kirjaavaan koekalastukseen osallistuvien alusten ja muiden alusten väliset määrien siirrot edellyttäen, että voidaan osoittaa, ettei muiden alusten poisheittämiä saaliiden määrä lisäännä.
- (5) TACit olisi vahvistettava saatavilla olevien tieteellisten lausuntojen perusteella, ottaen huomioon biologiset ja sosioekonomiset näkökohdat ja varmistaa eri kalastussektorien välinen oikeudenmukainen kohtelu, sekä niiden kannanottojen nojalla, jotka on tuotu esiin sidosryhmien kuulemisissa, erityisesti alueellisten neuvoa-antavien toimikuntien kanssa järjestetyissä kokouksissa.
- (6) Erityisten monivuotisten suunnitelmien piiriin kuuluvien kantojen TACit olisi vahvistettava mainituissa suunnitelmissa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti. Pohjanmeren merianturakannan, Pohjanmeren punakampelakannan, Pohjanmeren, Skagerrakin ja itäisen Englannin kanaalin

⁽¹⁾ EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31.

turskakantojen, Itä-Atlantin ja Välimeren tonnikalakantojen sekä Skotlannin länsipuolisen alueen sillikannan TAC:it olisi sen vuoksi vahvistettava niiden sääntöjen mukaisesti, joista säädetään punakampela- ja meriantura(kielikampela)kantoja hyödyntävää kalastusta koskevasta monivuotisesta suunnitelmasta Pohjanmerellä 11 päivänä kesäkuuta 2007 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 676/2007 ⁽¹⁾, Skotlannin länsipuolisen alueen sillikannan ja mainittua kalakantaa hyödyntävien kalastusten monivuotisesta suunnitelmasta 18 päivänä joulukuuta 2008 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1300/2008 ⁽²⁾, turskakantoja ja turskakantoja hyödyntävää kalastustoimintaa koskevan pitkän aikavälin suunnitelman vahvistamisesta ('turskasuunnitelma') 18 päivänä joulukuuta 2008 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1342/2008 ⁽³⁾ ja tonnikalan monivuotisesta elvytysuunnitelmasta Itä-Atlantilla ja Välimerellä 6 päivänä huhtikuuta 2009 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 302/2009 ⁽⁴⁾.

- (7) Jos kannoista ei ole riittäviä tai luotettavia tietoja kokoarvioiden tekemiseksi, kantojen hoitotoimenpiteissä ja TAC-tasoiissa olisi noudatettava kalastuksenhoidon ennalta varautuvaa lähestymistapaa, sellaisena kuin se määritellään asetuksen (EY) N:o 2371/2002 3 artiklan i alakohdassa, samalla kun otetaan huomioon kantakohtaiset tekijät, erityisesti saatavilla olevat tiedot kantojen kehityssuunnitelmista ja sekakalastukseen liittyvät näkökohdat.
- (8) TACien ja kiintiöiden vuosittaiseen hallinnoimiseen liittyvien lisäedellytysten käyttöönottoamisesta 6 päivänä toukokuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 847/96 ⁽⁵⁾ 2 artiklan mukaisesti olisi määriteltävä kannat, joihin sovelletaan mainitussa asetuksessa tarkoitettuja eri toimenpiteitä.
- (9) Tiettyjen lajien, kuten tiettyjen hailajien osalta, jopa rajoitettu kalastustoiminta voisi vaarantaa vakavasti niiden säilymisen. Tällaisten lajien kalastusmahdollisuuksia olisi sen vuoksi rajoitettava täysimääräisesti asettamalla yleinen kieltä näitä lajeja.
- (10) Kansainvälisen merentutkimusneuvoston (International Council for the Exploration of the Sea, ICES) lausunnon mukaisesti on asianmukaista jatkaa ja tarkistaa tuulenkalan hallinnointijärjestelmää EU:n vesillä, jotka sijaitsevat ICES-alueilla II a ja III a sekä ICES-suuralueella IV.
- (11) On tarpeen vahvistaa vuoden 2013 pyyntiponnistuksen enimmäismäärät asetuksen (EY) N:o 676/2007 9 artiklan, asetuksen (EY) N:o 1342/2008 11 ja 12 artiklan sekä asetuksen (EY) N:o 302/2009 5 ja 9 artiklan mukaisesti, samalla kun otetaan huomioon tiettyjen alusryhmien sulkemisesta asetuksen (EY) N:o 1342/2008 III luvussa säädetyn pyyntiponnistusjärjestelmän ulkopuolelle 27 päivänä heinäkuuta 2009 annettu asetus (EY) N:o 754/2009 ⁽⁶⁾.

- (12) Norjan ⁽⁷⁾, Färsaarten ⁽⁸⁾ ja Islannin ⁽⁹⁾ kanssa tehdyissä kalastussuhteita koskevissa sopimuksissa tai pöytäkirjoissa määrätyn menettelyn mukaisesti unioni on neuvotellut kalastusoikeuksista näiden kumppanien kanssa. Neuvottelut Norjan kanssa eivät ole päättyneet, ja vuotta 2013 koskevista järjestelyistä on tarkoitus sopia vuoden 2013 alussa. Jotta unionin kalastustoiminta ei keskeytyisi ja jotta varmistettaisiin samalla riittävä joustavuus kyseisistä järjestelyistä sopimiseksi vuoden 2013 alussa, on aiheellista vahvistaa väliaikaisesti kalastusmahdollisuudet kalakannoille, joita nämä järjestelyt koskevat. Vuoden 2013 kalastusjärjestelyjä koskevia neuvotteluja Färsaarten ja Islannin kanssa ei ole ollut mahdollista saattaa päätökseen. Kalastussuhteista Grönlannin kanssa tehdyssä sopimuksessa ja pöytäkirjassa ⁽¹⁰⁾ määrätyn menettelyn mukaisesti sekakomitea on vahvistanut unionille konkreettisen kalastusmahdollisuuksien tason Grönlannin vesillä vuonna 2013. Sekakomitean päätöksen mukaisesti unionin käytettävissä olevia villakuoreen kiintiöitä Grönlannin vesillä ICES-suuralueilla V ja XIV korotetaan automaattisesti, jos alkuperäisestä kiintiöstä saavutetaan 70 prosenttia.
- (13) Unioni on useiden kalastusjärjestöjen sopimuspuoli ja osallistuu muiden järjestöjen toimintaan yhteistyötä tekevänä muuna kuin sopimuspuolena. Lisäksi vuoden 2003 liittymisasiakirjan nojalla unioni hallinnoi Puolan tasavallan aiemmin tekemiä kalastussopimuksia, kuten seitivarojen säilyttämisestä ja hallinnoinnista keskisellä Beringinmerellä tehtyä yleissopimusta, Puolan tasavallan liittymispäivästä lähtien. Nämä kalastusjärjestöt ovat suositelleet useiden eri toimenpiteiden käyttöönottoa vuonna 2013, EU:n alusten kalastusmahdollisuudet mukaan luetuina. Nämä kalastusmahdollisuudet olisi saatettava osaksi unionin oikeutta.
- (14) Alueelliset kalastuksenhoitojärjestöt voivat sallia kiintiön siirrot ja vaihdot sopimuspuolten välillä. Jotta helpotettaisiin kiintiön siirtoja ja vaihtoja unionin ja muiden sopimuspuolten välillä, jäsenvaltioilla olisi oltava valtuudet keskustella alueellisen kalastuksenhoitojärjestön muiden sopimuspuolten kanssa ja tapauksen mukaan vahvistaa aiottua kiintiön siirtoa tai vaihtoa koskevat mahdolliset linjat. Komission olisi välitettävä kiintiön siirtoa tai vaihtoa koskevaan sitoumukseen suostuminen toiselle sopimuspuolelle ja ilmoitettava alueelliselle kalastuksenhoitojärjestölle kiintiön siirrosta tai vaihdosta. Tällaisen kiintiön siirron tai vaihdon perusteella saatuja tai siirrettyjä kalastusmahdollisuuksia olisi pidettävä kyseiselle jäsenvaltiolle jaettuina taikka siltä vähennettyinä kalastusmahdollisuuksina, myös sovellettaessa yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen

⁽¹⁾ EUVL L 157, 19.6.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 344, 20.12.2008, s. 6–9.

⁽³⁾ EUVL L 348, 24.12.2008, s. 20.

⁽⁴⁾ EUVL L 96, 15.4.2009, s. 1.

⁽⁵⁾ EYVL L 115, 9.5.1996, s. 3.

⁽⁶⁾ EUVL L 214, 19.8.2009, s. 16.

⁽⁷⁾ Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan välinen kalastussopimus (EYVL L 226, 29.8.1980, s. 48).

⁽⁸⁾ Euroopan talousyhteisön sekä Tanskan hallituksen ja Färsaarten maakuntahallituksen välinen kalastussopimus (EYVL L 226, 29.8.1980, s. 12).

⁽⁹⁾ Euroopan talousyhteisön ja Islannin tasavallan välinen kalastusta ja merellistä ympäristöä koskeva sopimus (EYVL L 161, 2.7.1993, s. 2).

⁽¹⁰⁾ Euroopan yhteisön sekä Tanskan hallituksen ja Grönlannin maakuntahallituksen välinen kalastuskumppanuussopimus (EYVL L 172, 30.6.2007, s. 4) ja pöytäkirja tuossa sopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta (EYVL L 293, 23.10.2012, s. 5).

kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ⁽¹⁾ asianmukaisia säännöksiä. Tällainen tilapäinen kiintiön siirto tai vaihto ei saisi kuitenkaan muuttaa kalastustoimintaa koskevan suhteellisen vakauden periaatteen mukaista nykyistä jakoperustetta kalastusmahdollisuuksien jakamiseksi jäsenvaltioiden välillä.

- (15) Luoteis-Atlantin kalastusjärjestö (NAFO) hyväksyi vuonna 2012 pidetyssä 34. vuosikokouksessaan eräiden kantojen vuoden 2013 kalastusmahdollisuuksia NAFO-yleissopimusalueen suuralueilla 1–4. Tässä yhteydessä NAFO hyväksyi vuodeksi 2013 menettelyn oliiviturkan TACin korottamiseksi NAFO-osa-alueella 3NO, jos tietyt tämän kannan tilaa koskevat edellytykset täyttyvät. NAFO:n sopimuspuoli voi ilmoittaa NAFO:n pääsihteerille, että oliiviturkan kannan osalta on todettu tavanomaista suurempia saaliita pyyntiponnistussyksikköä kohti NAFO-osa-alueella 3NO. Jos NAFO vahvistaa vuoden 2013 TACin korotuksen, se olisi saatettava osaksi unionin oikeutta.
- (16) Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomissio (IATTC) hyväksyi vuonna 2012 pidetyssä 83. vuosikokouksessaan keltaevätonnikalan, isosilmätonnikalan ja boniitin säilyttämistoimenpiteet. Tämän lisäksi IATTC antoi päätöslauselman valkopilkkahaiden suojelusta. Nämä toimenpiteet olisi saatettava osaksi unionin oikeutta.
- (17) Kansainvälinen Atlantin tonnikalojen suojelukomissio (ICCAT) hyväksyi vuoden 2012 vuosikokouksessaan tonnikalan tarkistetun monivuotisen elvytysuunnitelman Itä-Atlantilla ja Välimerellä; suunnitelman mukaan unionin kiintiötä lisättiin. Kalastuskieltokausi myös korvattiin avoimella kaudella, jota siirrettiin kymmenellä päivällä. Lisäksi hyväksyttiin Etelä-Atlantin miekkakalan nykyisten TACien ja kiintiöiden jatkaminen vuodelle sekä uusi suunnitelma sini- ja valkomarliinipopulaatioiden elvyttämiseksi. Näin ollen unionin kiintiö Etelä-Atlantin miekkakalalle pysyy samana kuin vuonna 2012 kun taas unionin kiintiötä sinimarliinille lisättiin johdonmukaisesti pienimuotoisen kalastuksen huomioon ottamiseksi unionin syrjäisimmillä alueilla. Unionin kiintiö valkomarliinille pysyi vakaana. Nämä toimenpiteet olisi saatettava osaksi unionin oikeutta.
- (18) Intian valtameren tonnikalatoimikunta (IOTC) ei vuoden 2012 vuosikokouksessaan muuttanut unionin oikeuden osaksi saatettuja nykyisiä kalastusmahdollisuuksia koskevia toimenpiteitään. Tällä hetkellä sovellettavat IOTC:n hyväksymät toimenpiteet olisi saatettava osaksi unionin oikeutta.
- (19) Eteläisen Tyynenmeren alueellisen kalastusjärjestön (SPRFMO) ensimmäinen vuosikokous on tarkoitus pitää 28 päivän tammikuuta ja 1 päivän helmikuuta 2013 välisenä aikana. On asianmukaista, että tällä hetkellä sovellettavia asetuksessa (EU) N:o 44/2012 tarkoitettuja väliaikaisia toimenpiteitä jatketaan kunnes tämä vuosikokous on pidetty.
- (20) Kaakkois-Atlantin kalastusjärjestö (SEAFO) ei muuttanut vuoden 2012 vuosikokouksessaan hammaskalan, keltaroussin, limapäiden ja syvänmerenpunataskurapujen TACeja, joista oli sovittu vuosiksi 2011 ja 2012 sen vuoden 2010 vuosikokouksessa. Tällä hetkellä sovellettavat SEAFO:n hyväksymät toimenpiteet olisi saatettava osaksi unionin oikeutta.
- (21) ICESin uusimpien tieteellisten lausuntojen nojalla ja Koillis-Atlantin kalastussopimuksen (NEAFC) puitteissa tehtyjen kansainvälisten sitoumusten mukaisesti on tarpeen rajoittaa tiettyjen syvänmeren lajien pyyntiponnistusta.
- (22) Länsi- ja Keski-Tyynenmeren kalastuskomission (WCPFC) vuonna 2012 pidetty 9. vuosikokous ei muuttanut kalastusmahdollisuuksia koskevia, unionin oikeudessa tällä hetkellä sovellettavia toimenpiteitään, paitsi että se tiukensi sääntöjä, jotka koskevat aluetta, jolla kalaparvien kokoamiseen käytettävillä laitteilla kalastaminen (FAD-kalastus) on kiellettyä. FAD-kalastusta koskevan kieltoalueen tarkistaminen edellyttää, että unioni WCPFC:n sopimuspuolena päättää toteuttaa toisen kahdesta mahdollisesta vaihtoehdosta kieltoalueen vahvistamista koskeviksi lisätoimenpiteiksi. WCPFC:n hyväksymät, tällä hetkellä sovellettavien toimenpiteiden saattamista osaksi unionin oikeutta olisi jatkettava, kunnes kyseinen päätös tehdään.
- (23) Seitivarojen säilyttämistä ja hallinnointia keskisellä Beringinmerellä koskevan yleissopimuksen osapuolet eivät vuoden 2012 vuosikokouksessa muuttaneet kalastusmahdollisuuksia koskevia toimenpiteitään. Nämä toimenpiteet olisi saatettava osaksi unionin oikeutta.
- (24) Etelämantereen meren elollisten luonnonvarojen säilyttämistä käsittelevän toimikunnan (Commission for the Conservation of Antarctic Marine Living Resources, CCAMLR) osapuolet hyväksyivät vuoden 2012 vuosikokouksessaan saalisrajoitukset sekä kohde- että sivusaalislajeille. Nämä toimenpiteet olisi saatettava osaksi unionin oikeutta.
- (25) Asianomaiset alueelliset kalastusjärjestöt hyväksyvät vuoden lopussa eräitä kansainvälisiä toimenpiteitä, joilla vahvistetaan unionille kalastusmahdollisuuksia tai rajoitetaan niitä ja joita aletaan soveltaa ennen tämän asetuksen voimaantuloa. Säännöksiä, joilla tällaiset toimenpiteet saatetaan osaksi unionin oikeutta, on sen vuoksi tarpeen soveltaa taannehtivasti. Koska Etelämantereen meren elollisten luonnonvarojen säilyttämistä käsittelevän toimikunnan (CCAMLR) yleissopimusalueen kalastuskausi alkaa 1 päivänä joulukuuta ja päättyy 30 päivänä marraskuuta ja tietyt kalastusmahdollisuudet tai -kiellot CCAMLR-yleissopimusalueella vahvistetaan 1 päivänä joulukuuta 2012 alkavaksi ajanjaksoksi, tämän asetuksen asiaa koskevia säännöksiä olisi sovellettava kyseisestä päivästä

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

alkaen. Tällainen taannehtiva soveltaminen ei loukkaa luottamuksensuojan periaatetta, koska CCAMLR-yleissopimuksen jäsenet eivät saa kalastaa CCAMLR-yleissopimusalueella ilman lupaa.

- (26) Unionin Venezuelan bolivariaaniselle tasavallalle, jäljempänä "Venezuela", antaman julistuksen kalastusmahdollisuuksien myöntämisestä EU:n vesillä Venezuelan lipun alla purjehtiville kalastusaluksille Ranskan Guayanen rannikon talousvyöhykkeellä⁽¹⁾ mukaisesti on tarpeen vahvistaa Venezuelan käytettävissä olevat napsijoiden kalastusmahdollisuudet EU:n vesillä.
- (27) Tässä asetuksessa vahvistettujen, EU:n alusten käytettävissä olevien kalastusmahdollisuuksien käyttöön sovelletaan asetusta (EY) N:o 1224/2009 ja erityisesti kyseisen asetuksen 33 artiklaa, joka koskee saaliiden ja pyyntiponnistuksen kirjaamista, ja 34 artiklaa, joka koskee tietojen ilmoittamista kalastusmahdollisuuksien käyttämisestä loppuun. Sen vuoksi on tarpeen täsmentää koodit, joita

jäsenvaltioiden on käytettävä lähettäessään komissiolle tietoja tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien kantojen puretuista saaliista.

- (28) Kalastustoimien keskeytymisen välttämiseksi ja unionin kalastajien toimeentulon turvaamiseksi tätä asetusta olisi sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2013 lukuun ottamatta pyyntiponnistusrajoituksia koskevia säännöksiä, joita olisi sovellettava 1 päivästä helmikuuta 2013, ja tiettyjä alueita koskevia erityisiä säännöksiä, joilla olisi oltava erityinen soveltamispäivä johdanto-osan 23 kappaleessa esitetyn mukaisesti. Asian kiireellisyyden vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan välittömästi sen jälkeen, kun se on julkaistu.
- (29) Kalastusmahdollisuuksia käytettäessä olisi kaikilta osin noudatettava sovellettavaa unionin oikeutta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

I OSASTO

YLEISET SÄÄNNÖKSET

1 artikla

Kohde

1. Tässä asetuksessa vahvistetaan EU:n vesillä ja tietyillä EU:n ulkopuolisilla vesillä EU:n alusten käytettävissä olevien, kansainvälisten neuvottelujen tai sopimusten soveltamisalaan kuuluvien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuudet.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuihin kalastusmahdollisuuksiin kuuluvat seuraavat:

- a) saalisrajoitukset vuodeksi 2013 ja, jos tässä asetuksessa niin täsmennetään, vuodeksi 2014;
- b) pyyntiponnistusrajoitukset 1 päivän helmikuuta 2013 ja 31 päivän tammikuuta 2014 väliseksi ajaksi;
- c) tiettyjen CCAMLR-yleissopimusalueen kantojen kalastusmahdollisuudet 1 päivän joulukuuta 2012 ja 30 päivän marraskuuta 2013 väliseksi ajanjaksoksi; ja
- d) IATTC-yleissopimusalueen tiettyjen kantojen kalastusmahdollisuudet 27 artiklassa vahvistetuiksi ajanjaksoiksi, ja jos tässä asetuksessa niin täsmennetään, vuodeksi 2014.

3. Tässä asetuksessa vahvistetaan myös väliaikaiset kalastusmahdollisuudet tietyille kalakannoille ja kalakantaryhmille, joita

Norjan kanssa tehtävät kahdenväliset kalastusjärjestelyt koskevat, kunnes vuoden 2013 järjestelyistä käytävät neuvottelut on saatu päätökseen.

2 artikla

Soveltamisala

Tätä asetusta sovelletaan seuraaviin aluksiin:

- a) EU:n alukset;
- b) kolmansien maiden alukset EU:n vesillä.

3 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- a) 'EU:n aluksella' jonkin jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa ja unionissa rekisteröityä kalastusalusta;
- b) 'kolmannen maan aluksella' kolmannen maan lipun alla purjehtivaa ja kolmannessa maassa rekisteröityä kalastusalusta;
- c) 'EU:n vesillä' jäsenvaltioiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan kuuluvia vesialueita, lukuun ottamatta perussopimuksen liitteessä II lueteltujen merentakaisen maiden ja alueiden lähivesiä;

⁽¹⁾ EUVL L 6, 10.1.2012, s. 9.

- d) 'suurimmalla sallitulla saaliilla' (TAC) määrää, joka voidaan pyytää ja purkaa kustakin kalakannasta vuosittain;
- e) 'kiintiöllä' unionille, jäsenvaltiolle tai kolmannelle maalle TACista myönnettyä osuutta;
- f) 'kansainvälisillä vesialueilla' vesiä, jotka eivät kuulu minkään valtion suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan;
- g) 'silmäkoolla' asetuksen (EY) N:o 517/2008 ⁽¹⁾ mukaisesti määritettyä kalaverkkojen silmäkokoa.

4 artikla

Kalastusalueet

Tässä asetuksessa sovelletaan seuraavia alueiden määritelmiä:

- a) ICESin (Kansainvälinen merentutkimusneuvosto) alueilla tarkoitetaan asetuksen (EY) N:o 218/2009 ⁽²⁾ liitteessä III mainittuja maantieteellisiä alueita;
- b) 'Skagerrakilla' tarkoitetaan maantieteellistä aluetta, joka rajoittuu lännessä linjaan Hanstholmin majakasta Lindesnesin majakkaan ja etelässä linjaan Skagenin majakasta Tistlarnan majakkaan ja tästä pisteestä lähimpään pisteeseen Ruotsin rannikolla;
- c) 'Kattegatilla' tarkoitetaan maantieteellistä aluetta, joka rajoittuu pohjoisessa linjaan Skagenin majakasta Tistlarnan majakkaan ja tästä pisteestä lähimpään pisteeseen Ruotsin rannikolla, sekä etelässä linjoihin Hasenørestä Gniben Spidsiin, Korshagesta Spodsbjergiin ja Gilbjerg Hovedista Kulleniin;
- d) CECAFin (Itäisen Keski-Atlantin kalastuskomitea) alueilla tarkoitetaan asetuksen (EY) N:o 216/2009 ⁽³⁾ liitteessä II mainittuja maantieteellisiä alueita.
- e) NAFOn (Luoteis-Atlantin kalastusjärjestö) alueilla tarkoitetaan asetuksen (EY) N:o 217/2009 ⁽⁴⁾ liitteessä III mainittuja maantieteellisiä alueita;
- f) 'SEAFO (Kaakkois-Atlantin kalastusjärjestö) -yleissopimusalueella' tarkoitetaan kalavarojen säilyttämisestä ja hoidosta Kaakkois-Atlantilla tehdyssä yleissopimuksessa ⁽⁵⁾ määritellyä maantieteellistä aluetta;
- g) 'ICCAT (Kansainvälinen Atlantin tonnikalojen suojelukomissio) -yleissopimusalueella' tarkoitetaan Atlantin tonnikalojen suojelusta tehdyssä kansainvälisessä yleissopimuksessa ⁽⁶⁾ määritellyä maantieteellistä aluetta;
- h) 'CCAMLR (Etelämantereen meren elollisten luonnonvarojen säilyttämistä käsittelevä toimikunta) -yleissopimusalueella' tarkoitetaan asetuksen (EY) N:o 601/2004 ⁽⁷⁾ 2 artiklan a alakohdassa määritellyä maantieteellistä aluetta;
- i) 'IATTC (Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomissio) -yleissopimusalueella' tarkoitetaan Amerikan yhdysvaltojen ja Costa Rican tasavallan välisellä vuoden 1949 yleissopimuksella perustetun Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomission vahvistamista koskevassa yleissopimuksessa ⁽⁸⁾ määritellyä maantieteellistä aluetta;
- j) 'IOTC (Intian valtameren tonnikalatoimikunta) -yleissopimusalueella' tarkoitetaan Intian valtameren tonnikalatoimikunnan perustamista koskevassa sopimuksessa ⁽⁹⁾ määritellyä maantieteellistä aluetta;
- k) 'SPRFMO (Eteläisen Tyynenmeren alueellinen kalastusjärjestö) -yleissopimusalueella' tarkoitetaan aavan meren maantieteellistä aluetta, joka sijaitsee etelään linjasta 10°N, CCAMLR-yleissopimusalueen pohjoispuolella, SIOFA-yleissopimusalueen, siten kuin se määritellään Eteläisen Intian valtameren kalastussopimuksessa ⁽¹⁰⁾, itäpuolella ja Etelä-Amerikan valtioiden lainkäyttövaltaan kuuluvien kalastusalueiden länsipuolella;
- l) 'WCPFC (Länsi- ja Keski-Tyynenmeren kalastuskomissio) -yleissopimusalueella' tarkoitetaan laajasti vaeltavien kalakantojen säilyttämistä ja hoitoa Länsi- ja Keski-Tyynellämerellä koskevassa yleissopimuksessa ⁽¹¹⁾ määritellyä maantieteellistä aluetta;
- m) 'Beringinmeren aavalla merellä' tarkoitetaan Beringinmerellä olevaa aavan meren maantieteellistä aluetta, joka sijaitsee yli 200 meripeninkulman etäisyydellä perusviivoista, joista Beringinmeren rannikkovaltioiden aluemerens leveys mitataan.

⁽¹⁾ Komission asetus (EY) N:o 517/2008, annettu 10 päivänä kesäkuuta 2008, neuvoston asetuksen (EY) N:o 850/98 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kalaverkkojen silmäkoon ja langan paksuuden määrittämisen osalta (EUVL L 151, 11.6.2008, s. 5).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 218/2009, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2009, Koillis-Atlantilla kalastavien jäsenvaltioiden nimellisaaliiden määriä koskevien tilastojen toimittamisesta (EUVL L 87, 31.3.2009, s. 70).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 216/2009, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2009, muualla kuin Pohjois-Atlantilla kalastavien jäsenvaltioiden nimellisaaliiden määriä koskevien tilastojen toimittamisesta (EUVL L 87, 31.3.2009, s. 1).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 217/2009, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2009, Luoteis-Atlantilla kalastavien jäsenvaltioiden saaliiden määriä ja kalastustoimintaa koskevien tilastojen toimittamisesta (EUVL L 87, 31.3.2009, s. 42).

⁽⁵⁾ Tehty neuvoston päätöksellä 2002/738/EY (EYVL L 234, 31.8.2002, s. 39).

⁽⁶⁾ Unioni on liittynyt yleissopimukseen neuvoston päätöksellä 86/238/ETY (EYVL L 162, 18.6.1986, s. 33).

⁽⁷⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 601/2004, annettu 22 päivänä maaliskuuta 2004, kalastustoimintaan sovellettavista valvontatoimenpiteistä Etelämantereen meren elollisten luonnonvarojen säilyttämistä koskevan yleissopimuksen alueella (EUVL L 97, 1.4.2004, s. 16).

⁽⁸⁾ Tehty neuvoston päätöksellä 2006/539/EY (EUVL L 224, 16.8.2006, s. 22).

⁽⁹⁾ Unioni on liittynyt yleissopimukseen neuvoston päätöksellä 95/399/EY (EYVL L 236, 5.10.1995, s. 24).

⁽¹⁰⁾ Tehty neuvoston päätöksellä 2008/780/EY (EUVL L 268, 9.10.2008, s. 27).

⁽¹¹⁾ Unioni on liittynyt yleissopimukseen neuvoston päätöksellä 2005/75/EY (EYVL L 32, 4.2.2005, s. 1).

II OSASTO

EU:N ALUSTEN KALASTUSMAHDOLLISUUDET

I LUKU

Yleiset säännökset

5 artikla

TACit ja niiden jakaminen

1. EU:n alusten TACit unionin vesillä tai tietyillä EU:n ulkopuolisilla vesillä ja näiden TACien jakaminen jäsenvaltioiden kesken sekä tapauksen mukaan niihin toiminnallisesti liittyvät edellytykset vahvistetaan liitteessä I.

2. EU:n aluksilla on oikeus kalastaa liitteessä I säädettyjen TACien rajoissa Färsaarten, Grönlannin, Islannin ja Norjan kalastusta koskevaan lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesillä sekä Jan Mayenin ympärillä sijaitsevalle kalastusalueella tämän asetuksen 14 artiklassa ja liitteessä III sekä asetuksessa (EY) N:o 1006/2008 ⁽¹⁾ ja sen täytäntöönpanosäännöksissä säädetyn edellytyksin.

6 artikla

Lisäkalastusmahdollisuuksien jakaminen aluksille, jotka osallistuvat kaikki kalastustiedot kirjaavaan koekalastukseen

1. Jäsenvaltio voi jakaa tiettyjen kantojen lisäkalastusmahdollisuuksia sen lipun alla purjehtiville aluksille, jotka osallistuvat kaikki kalastustiedot kirjaavaan koekalastukseen. Kyseiset kannat mainitaan liitteessä I.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettut lisäkalastusmahdollisuudet eivät saa ylittää liitteessä I vahvistettua kokonaismäärää prosentuaalisena osuutena kyseiselle jäsenvaltiolle jaetusta kiintiöstä.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen lisäkalastusmahdollisuuksien on oltava seuraavien edellytysten mukaisia:

- a) alus käyttää sensorijärjestelmään yhdistettyjä valvontakameroita, jäljempänä 'kameravalvontajärjestelmä', jotka tallentavat kaikki aluksella tapahtuvat kalastus- ja jalostustoimet;
- b) yksittäiselle alukselle, joka osallistuu kaikki kalastustiedot kirjaavaan koekalastukseen, jaetut lisäkalastusmahdollisuudet eivät saa ylittää seuraavia rajoituksia:
 - i) 75 prosenttia kyseisen kannan poisheitetyistä määristä, joiden asianomainen jäsenvaltio arvioi aiheutuvan sen alustyyppin osalta, johon lisäkalastusmahdollisuudet saanut yksittäinen alus kuuluu;

ii) 30 prosenttia alukselle ennen koekalastukseen osallistumista osoitetusta kalastusmahdollisuuksien määrästä;

c) kaikki kyseisen kalakannan lisämahdollisuuksien tuomat saaliit, asetuksen (EY) N:o 850/98 liitteessä XII määriteltyä purkamisen alamittaa pienemmät kalat mukaan luettuina, luetaan alukselle osoitettuun määrään tämän artiklan mukaisilla lisäkalastusmahdollisuuksilla korotettuna;

d) kun alus on käyttänyt sille tietyn kannan osalta osoitetut lisämahdollisuuksien tuomat kalastusmahdollisuudet kokonaisuudessaan, alus lopettaa kaikki kalastustoimet asianomaisella TAC-alueella;

e) sellaisten kantojen osalta, joihin tätä artiklaa voidaan soveltaa, jäsenvaltiot voivat sallia aluskohtaisen määrän tai sen osan siirtoja muilta aluksilta kaikki kalastustiedot kirjaavaan koekalastukseen osallistuville aluksille edellyttäen, että voidaan osoittaa, että muiden alusten poisheittämien saaliiden määrä ei lisäännä.

4. Sen estämättä, mitä 3 kohdan b alakohdan i alakohdassa säädetään, jäsenvaltio voi poikkeuksellisesti jakaa lippunsa alla purjehtivalle alukselle lisäkalastusmahdollisuuksia, joiden määrä ylittää 75 prosenttia kyseisen kannan poisheitetyistä määristä, joita asianomainen jäsenvaltio arvioi aiheutuvan sen alustyyppin osalta, johon lisäkalastusmahdollisuudet saanut yksittäinen alus kuuluu, jos

- a) kyseisen kannan arvioidut poisheitettävät saaliit ovat asianomaisen alustyyppin osalta alle 10 prosenttia;
- b) tällaisen aluksen osallistuminen on tärkeää, jotta voidaan arvioida kameravalvontajärjestelmän hyödyllisyyttä valvontatarkoituksissa;
- c) noudatetaan kokonaismäärää, joka on 75 prosenttia kaikkien koekalastukseen osallistuvien alusten kyseisen kannan poisheitettyjen saaliiden arvioidusta määrästä.

5. Jos 3 kohdan a alakohdan mukaisesti tehtyihin tallenteisiin liittyy direktiivissä 95/46/EY tarkoitettua henkilötietojen käsitteilyä, mainittua direktiiviä sovelletaan tällaisten tietojen käsitteilyyn.

6. Jos jäsenvaltio havaitsee, että kaikki kalastustiedot kirjaavaan koekalastukseen osallistuva alus jättää täyttämättä 3 kohdassa säädetty edellytykset, sen on viipymättä peruutettava kyseiselle alukselle jaetut lisäkalastusmahdollisuudet ja kiellettävä sen osallistuminen koekalastukseen loppuvuodeksi 2013.

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1006/2008, annettu 29 päivänä syyskuuta 2009, yhteisön kalastusaluksille myönnettävistä luvista kalastustoiminnan harjoittamiseksi yhteisön vesien ulkopuolella ja kolmansien maiden alusten pääsystä yhteisön vesille (EUVL L 286, 29.10.2008, s. 33).

7. Jäsenvaltion on ennen 1–6 kohdassa tarkoitettujen lisäkalastusmahdollisuuksien jakamista esitettävä komissiolle seuraavat tiedot:

- a) luettelo kyseisen jäsenvaltion lipun alla purjehtivista aluksista, jotka osallistuvat kaikki kalastustiedot kirjaavaan koekalastukseen;
- b) erittely aluksille asennetuista sähköisistä etävalvontalaitteista;
- c) kyseisten alusten käyttämien pyydysten kapasiteetti, tyyppi ja erittely;
- d) arvioidut poisheitettävät saaliit kunkin koekalastukseen osallistuvan alustyyppin osalta;
- e) koekalastukseen osallistuvien alusten kyseisestä kannasta, johon sovelletaan asiaankuuluvaa TACia, vuonna 2012 pyytämät saalismäärät.

8. Komissio voi 3 kohdan b alakohdan i alakohdassa säädetyn vaatimuksen täytäntöönpanon valvomiseksi edellyttää, että tätä artiklaa soveltava jäsenvaltio toimittaa arvionsa kunkin alustyyppin aiheuttamien poisheitettyjen saaliiden määrästä tieteelliselle neuvoa-antavalle elimelle arviointia varten. Jos poisheitettyjä määriä koskevaa arviointia ei ole, asianomaisen jäsenvaltion on toteutettava kyseisen vaatimuksen noudattamiseksi edellyttämät toimenpiteet ja ilmoitettava niistä komissiolle.

7 artikla

Saaliiden ja sivusaaliiden aluksesta purkamista koskevat edellytykset

Niihin kalakantoihin, joille on vahvistettu TACit, kuuluvia kaloja saadaan pitää aluksella tai purkaa aluksesta ainoastaan, jos

- a) saaliit on pyydetty sellaisen jäsenvaltion lipun alla purjehtivilla aluksilla, jolla on olemassa kiintiö, eikä tämä kiintiö ole täyttynyt; tai
- b) saaliit ovat osa EU:n kiintiötä, jota ei ole jaettu jäsenvaltioiden kesken kiintiöiksi, eikä tämä EU:n kiintiö ole täyttynyt.

8 artikla

Pyyntiponnistusrajoitukset

Liitteessä II A vahvistettu pyyntiponnistusta koskevia toimenpiteitä sovelletaan 1 päivästä helmikuuta 2013 31 päivään tammikuuta 2014 tiettyjen turska-, punakampela- ja merianturakan-tojen hallinnointiin seuraavilla alueilla:

- a) Skagerrak;
- b) ICES-alueen III a se osa, joka ei kuulu Skagerrakiin ja Kattegatiin;
- c) ICES-suuralue IV;
- d) EU:n vedet ICES-alueella II a; ja

- e) ICES-alue VII d.

9 artikla

Saalis- ja pyyntiponnistusrajoitukset syvänmerenkalastuksessa

1. Grönlanninpallakseen sovelletaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 2347/2002 (¹) 3 artiklan 1 kohtaa. Grönlanninpallakseen pyyntiin, aluksella pitämiseen, jälleenlaivaukseen ja aluksesta purkamiseen sovelletaan mainitussa artiklassa tarkoitettuja vaatimuksia.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että alusten, joilla on asetuksen (EY) N:o 2347/2002 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu syvänmeren kalastuslupa, pyyntiponnistus mitattuna kilowattipäivinä poissa satamasta ei vuoden 2013 osalta ole yli 65 prosenttia kyseisen jäsenvaltion alusten vuoden 2003 keskimääräisestä vuotuisesta pyyntiponnistuksesta kalastusmatkoilla, joilla oli käytössä syvänmeren kalastuslupa tai joilla pyydettiin kyseisen asetuksen liitteissä I ja II lueteltuja syvänmeren lajeja. Tätä kohtaa sovelletaan vain kalastusmatkoihin, joilla on pyydetty yli 100 kilogrammaa muita syvänmeren lajeja kuin kultakuoretta.

10 artikla

Kalastusmahdollisuuksien jakamista koskevat erityiset säännökset

1. Tässä asetuksessa vahvistettu kalastusmahdollisuuksien jakaminen jäsenvaltioiden kesken ei rajoita seuraavien soveltamista:

- a) asetuksen (EY) N:o 2371/2002 20 artiklan 5 kohdan mukaisesti tehtävät vaihdot;
- b) asetuksen (EY) N:o 1224/2009 37 artiklan tai asetuksen (EY) N:o 1006/2008 10 artiklan 4 kohdan mukaisesti tehtävät kalastusmahdollisuuksien uudelleen jakamiset;
- c) asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan nojalla sallittavat saaliiden lisäpurkamiset;
- d) asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklan mukaisesti pidätettävät määrät;
- e) asetuksen (EY) N:o 1224/2009 37, 105, 106 ja 107 artiklan mukaisesti tehtävät vähennykset;
- f) tämän asetuksen 15 artiklan mukaiset kiintiön siirrot ja vaihdot.

2. Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa sovelletaan kantoihin, joihin sovelletaan varo-TACia, ja mainitun asetuksen 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa sekä 4 artiklaa sovelletaan kantoihin, joihin sovelletaan analyttistä TACia, jollei tämän asetuksen liitteessä I toisin säädetä.

(¹) Neuvoston asetus (EY) N:o 2347/2002, annettu 16 päivänä joulukuuta 2002, syvänmeren kantojen kalastukseen sovellettavista kalastusmahdollisuuksien saamista koskevista erityisistä vaatimuksista ja niihin liittyvistä edellytyksistä (EYVL L 351, 28.12.2002, s. 6).

11 artikla

Kalastuskieltokausi

1. On kiellettyä kalastaa tai pitää aluksella Porcupinematalikolla 1 päivän toukokuuta ja 31 päivän toukokuuta 2013 välisenä aikana seuraavia lajeja: keila, tylppäpyrstömolva ja molva.

2. Tämän artiklan soveltamiseksi Porcupinematalikolla tarkoitetaan maantieteellistä aluetta, joka jää seuraavien peräkkäisten pisteiden kautta kulkevien loksodromien sisäpuolelle:

Piste	Leveysaste	Pituusaste
1	52° 27' N	12° 19' W
2	52° 40' N	12° 30' W
3	52° 47' N	12° 39,600' W
4	52° 47' N	12° 56' W
5	52° 13,5' N	13° 53,830' W
6	51° 22' N	14° 24' W
7	51° 22' N	14° 03' W
8	52° 10' N	13° 25' W
9	52° 32' N	13° 07,500' W
10	52° 43' N	12° 55' W
11	52° 43' N	12° 43' W
12	52° 38,800' N	12° 37' W
13	52° 27' N	12° 23' W
14	52° 27' N	12° 19' W

3. Edellä olevasta 1 kohdasta poiketen kulku Porcupinematalikon kautta niin, että aluksella on kyseisessä kohdassa tarkoitettua lajia, on sallittua asetuksen (EY) N:o 1224/2009 50 artiklan 3, 4 ja 5 kohdan mukaisesti.

12 artikla

Kiellot

1. Kielletään EU:n kalastusaluksia pyytämästä, pitämästä aluksella, jälleenlaivaamasta ja purkamasta seuraavia lajeja:

- a) jättiläishai (*Cetorhinus maximus*) ja valkohai (*Carcharodon carcharias*) kaikilla vesillä;
- b) sillihai (*Lamna nasus*) kaikilla vesillä, paitsi jos asetuksen (EU) N:o 39/2013 (¹) liitteessä I olevassa B osassa toisin säädetään;
- c) merienkeli (*Squatina squatina*) EU:n vesillä;

(¹) Neuvoston asetus (EU) N:o 39/2013, annettu 21 päivänä tammikuuta 2013, EU:n alusten käytettävissä olevien, kansainvälisten neuvottelujen alaan tai sopimusten soveltamisalaan kuulumattomien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2013 (Katso tämän virallisen lehden sivu 1).

d) silorausku (*Dipturus batis*) ICES-alueella II a sekä ICES-suuralueilla III, IV, VI, VII, VIII, IX ja X sijaitsevilla EU:n vesillä;

e) aaltorausku (*Raja undulata*) ja pullonokkarausku (*Rostroraja alba*) ICES-suuralueilla VI, VII, VIII, IX ja X sijaitsevilla EU:n vesillä;

f) kitararauskut (*Rhinobatidae*) ICES-suuralueilla I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X ja XII sijaitsevilla EU:n vesillä;

g) paholaisrausku (*Manta birostris*) kaikilla vesillä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuja lajeja ei saa vahingoittaa, jos ne saadaan sattumalta saaliiksi. Yksilöt on päästettävä heti takaisin mereen.

13 artikla

Tietojen siirtäminen

Kun jäsenvaltiot lähettävät komissiolle pyydettyjen kantojen purettujen saaliiden määriin liittyviä tietoja asetuksen (EY) N:o 1224/2009 33 ja 34 artiklan mukaisesti, niiden on käytettävä tämän asetuksen liitteessä I säädettyjä kantojen koodeja.

II LUKU

Kalastusluvut kolmansien maiden vesillä

14 artikla

Kalastusluvut

1. Kolmannen maan vesillä kalastavien EU:n alusten kalastuslupien enimmäismäärä vahvistetaan liitteessä III.

2. Jos jäsenvaltio siirtää asetuksen (EY) N:o 2371/2002 20 artiklan 5 kohdan perusteella kiintiötä toiselle jäsenvaltiolle liitteessä III mainituilla kalastusalueilla, siirtoon on sisällyttävä asianmukainen kalastuslupien siirto, ja siitä on ilmoitettava komissiolle. Kullekin kalastusalueelle liitteessä III vahvistettua kalastuslupien kokonaismäärää ei saa kuitenkaan ylittää.

III LUKU

Kalastusmahdollisuudet alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen vesillä

15 artikla

Kiintiön siirrot ja vaihdot

1. Jos alueellisen kalastuksenhoitojärjestön säännöissä sallitaan kiintiön siirrot ja vaihdot alueellisen kalastuksenhoitojärjestön sopimuspuolten välillä, jäsenvaltio, jäljempänä 'kyseinen jäsenvaltio', voi keskustella alueellisen kalastuksenhoitojärjestön sopimuspuolen kanssa ja tapauksen mukaan vahvistaa aiottua kiintiön siirtoa tai vaihtoa koskevan mahdollisen linjan.

2. Komissio voi kyseisen jäsenvaltion ilmoituksen saatuaan hyväksyä aiottua kiintiön siirtoa tai vaihtoa koskevan mahdollisen linjan, josta kyseinen jäsenvaltio on keskustellut alueellisen kalastuksenhoitojärjestön kyseisen sopimuspuolen kanssa. Sen jälkeen komissio välittää ilman aiheutonta viivytystä tällaista kiintiön siirtoa tai vaihtoa koskevaan sitoumukseen suostumisen alueellisen kalastusjärjestön kyseiselle sopimuspuolelle. Komissio ilmoittaa sitten sovitusta kiintiön siirrosta tai vaihdosta alueellisen kalastuksenhoitojärjestön sihteeristölle tuon järjestön sääntöjen mukaisesti.

3. Komissio ilmoittaa jäsenvaltioille sovitusta kiintiön siirrosta tai vaihdosta.

4. Kiintiön siirron tai vaihdon perusteella alueellisen kalastusjärjestön sopimuspuolelta saatuja tai sille siirrettyjä kalastusmahdollisuuksia pidetään kyseiselle jäsenvaltiolle jaettuina taikka siltä vähennettyinä kalastusmahdollisuuksina siitä hetkestä alkaen, kun kiintiön siirto tai vaihto tulee voimaan alueellisen kalastusjärjestön kyseisen sopimuspuolen kanssa tehdyn sopimuksen ehtojen mukaisesti tai asianomaisen alueellisen kalastuksenhoitojärjestön sääntöjen mukaisesti, tapauksen mukaan. Tällainen kiintiön siirto tai vaihto ei saa kuitenkaan muuttaa kalastustoimintaa koskevan suhteellisen vakauden periaatteen mukaista nykyistä jakoperustetta kalastusmahdollisuuksien jakamiseksi jäsenvaltioiden välillä.

1 J a k s o

ICCAT-Yleissopimusalue

16 artikla

Tonnikalan kalastus-, kasvatus- ja lihotuskapasiteetin rajoittaminen

1. Sellaisten vapapyydyksiä käyttävien EU:n alusten ja uisteluveneiden lukumäärä, joilla on lupa kalastaa aktiivisesti 8 kilogramman tai 75 senttimetrin ja 30 kilogramman tai 115 senttimetrin välille sijoittuvia tonnikaloja Itä-Atlantilla, rajoitetaan liitteessä IV olevan 1 kohdan mukaisesti.

2. Sellaisten pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavien EU:n alusten lukumäärä, joilla on lupa kalastaa aktiivisesti 8 kilogramman tai 75 senttimetrin ja 30 kilogramman tai 115 senttimetrin välille sijoittuvia tonnikaloja Välimerellä, rajoitetaan liitteessä IV olevan 2 kohdan mukaisesti.

3. Sellaisten tonnikalaa Adrianmerellä kasvatustarkoituksiin pyytävien EU:n alusten lukumäärä, joilla on lupa kalastaa aktiivisesti 8 kilogramman tai 75 senttimetrin ja 30 kilogramman tai 115 senttimetrin välille sijoittuvia tonnikaloja, rajoitetaan liitteessä IV olevan 3 kohdan mukaisesti.

4. Sellaisten kalastusalusten lukumäärä ja kokonaisbruttovoitoisuus, joilla on lupa kalastaa, pitää aluksella, jälleenlaivata, kuljettaa tai purkaa tonnikalaa Itä-Atlantilla ja Välimerellä, rajoitetaan liitteessä IV olevan 4 kohdan mukaisesti.

5. Itä-Atlantilla ja Välimerellä harjoitettavassa tonnikalan kalastuksessa käytettävien rysien lukumäärä rajoitetaan liitteessä IV olevan 5 kohdan mukaisesti.

6. Tonnikalan kasvatus- ja lihotuskapasiteetti sekä pyydetyn luonnonvaraisen tonnikalan enimmäismäärä, joka voidaan myöntää laitoksille Itä-Atlantilla ja Välimerellä, rajoitetaan liitteessä IV olevan 6 kohdan mukaisesti.

17 artikla

Virkistys- ja urheilukalastus

Jäsenvaltioiden on jaettava niille liitteessä I D jaetuista kiintiöistä erityinen kiintiö tonnikalan virkistys- ja urheilukalastukseen.

18 artikla

Hait

1. On kiellettyä pitää aluksella, jälleenlaivata tai purkaa isosilmäkettuhain (*Alopias superciliosus*) osaa tai kokonaista ruhoa missään kalastusmuodossa.

2. *Alopias*-sukuun (*Alopias* spp.) kuuluvien kettuhaiden kohdennettu kalastus on kielletty.

3. On kiellettyä pitää aluksella, jälleenlaivata tai purkaa *Sphyrnidae*-heimoon kuuluvan vasarahain (nuijahaita (*Sphyrna tiburo*) lukuun ottamatta) osaa tai kokonaista ruhoa ICCAT-yleissopimusalueella harjoitetun kalastuksen yhteydessä.

4. On kiellettyä pitää aluksella, jälleenlaivata tai purkaa valkopilkkahain (*Carcharhinus longimanus*) osaa tai kokonaista ruhoa missään kalastusmuodossa.

5. On kiellettyä pitää aluksella haukkahaita (*Carcharhinus fal-ciformis*) missään kalastusmuodossa.

2 J a k s o

CCAMLR -Yleissopimusalue

19 artikla

Kiellot ja saalisrajoitukset

1. Liitteessä V olevassa A osassa mainittujen lajien kohdennettu kalastus on kielletty mainitussa liitteessä vahvistetuilla alueilla ja vahvistettuina ajanjaksoina.

2. Koekalastuksessa sovelletaan liitteessä V olevassa B osassa vahvistettuja TACEja ja sivusaalisrajoituksia mainitussa osassa ilmoitetuilla suuralueilla.

20 artikla

Koekalastus

1. Vuonna 2013 vain ne jäsenvaltiot, jotka ovat CCAMLR:n komission jäseniä, saavat osallistua *Dissostichus* spp. -lajien pitkäläsimällä harjoitettavaan koekalastukseen FAO-suuralueilla 88.1 ja 88.2 samoin kuin alueiden 58.4.1, 58.4.2 ja 58.4.3a niissä osissa, jotka eivät kuulu kansalliseen lainkäyttövaltaan. Jos tällainen jäsenvaltio aikoo osallistua tällaiseen kalastukseen, sen on ilmoitettava tästä CCAMLR:n sihteeristölle asetuksen (EY) N:o 601/2004 7 ja 7 a artiklan mukaisesti ja joka tapauksessa viimeistään 1 päivänä kesäkuuta 2013.

2. TACEja ja sivusaaliita koskevat rajoitukset FAO-suuraluiden 88.1 ja 88.2 samoin kuin alueiden 58.4.1, 58.4.2 ja 58.4.3a osalta sekä niiden jakaminen pienimuotoisille tutkimusalueille (SSRU) kullakin suuralueella ja alueella vahvistetaan liitteessä V olevassa B osassa. Kalastus SSRU-alueella on lopetettava, kun ilmoitettut saaliit saavuttavat määritellyn TACin, eikä SSRU-alueella saa enää kalastaa loppukauden aikana.

3. Kalastusta on harjoitettava maantieteellisesti ja syvyysuunnassa niin laajalla alueella kuin mahdollista, jotta saataisiin kalastusmahdollisuuksien määrittämiseksi tarvittavat tiedot ja vältettäisiin saaliiden ja pyyntiponnistuksen liiallinen keskittyminen. FAO-suuralueilla 88.1 ja 88.2 sekä alueilla 58.4.1, 58.4.2 ja 58.4.3a kalastus on kuitenkin kielletty alle 550 metrin syvyydessä.

21 artikla

Etelänkrillin kalastaminen kalastuskaudella 2013/2014

1. Vain ne jäsenvaltiot, jotka ovat CCAMLR:n komission jäseniä, saavat kalastaa etelänkrilliä (*Euphasia superba*) CCAMLR-yleissopimusalueella kalastuskaudella 2013/2014. Jos tällainen jäsenvaltio aikoo kalastaa etelänkrilliä CCAMLR-yleissopimusalueella, sen on ilmoitettava tästä CCAMLR:n sihteeristölle asetuksen (EY) N:o 601/2004 5 a artiklan mukaisesti, ja sen on ilmoitettava komissiolle joka tapauksessa viimeistään 1 päivänä kesäkuuta 2013

a) aikomuksestaan kalastaa etelänkrilliä, käyttäen liitteessä V olevassa C osassa vahvistettua lomaketta;

b) verkkotyyppistä, käyttäen liitteessä V olevassa D osassa vahvistettua lomaketta.

2. Tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettussa ilmoituksessa on oltava asetuksen (EY) N:o 601/2004 3 artiklassa säädetyt tiedot kustakin aluksesta, jolle jäsenvaltio aikoo antaa luvan osallistua etelänkrillin kalastukseen.

3. Jäsenvaltion, joka aikoo kalastaa etelänkrilliä CCAMLR-yleissopimusalueella, on ilmoitettava aikomuksestaan tehdä niin vain sellaisten luvan saaneiden alusten osalta, jotka joko purjehtivat niiden lipun alla ilmoitusajankohtana tai purjehtivat toisen CCAMLR-jäsenen lipun alla, mutta joiden oletetaan purjehtivan kalastusajankohtana kyseisen jäsenvaltion lipun alla.

4. Jäsenvaltiot saavat antaa luvan osallistua etelänkrillin kalastukseen muilla kuin tämän artiklan 1, 2 ja 3 kohdan mukaisesti CCAMLR:n sihteeristölle ilmoitetuilla aluksilla, jos luvan saanut alus on perustelluista toiminnallisista syistä tai ylivoimaisen esteen johdosta estynyt osallistumasta. Tällöin asianomaisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava tästä heti CCAMLR:n sihteeristölle ja komissiolle sekä annettava

a) yksityiskohtaiset tiedot suunnitellusta korvaavasta aluksesta tai suunnitelluista korvaavista aluksista, mukaan luettuina asetuksen (EY) N:o 601/2004 3 artiklassa säädetyt tiedot;

b) täydellinen selvitys syistä, joilla aluksen korvaaminen perustellaan, sekä asianmukaiset tätä tukevat todisteet tai lisätiedot.

5. Jäsenvaltiot eivät saa antaa kumpaankaan CCAMLR:n laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta (LIS-kalastusta) harjoittavien alusten luetteloon kirjatuille aluksille lupaa osallistua etelänkrillin kalastukseen.

3 J a k s o

IOTC-Yleissopimuksen alue

22 artikla

IOTC-yleissopimusalueella kalastavien alusten kalastuskapasiteetin rajoittaminen

1. Trooppisia tonnikaloja pyytävien EU:n alusten enimmäismäärä IOTC-yleissopimusalueella ja sitä vastaava kapasiteetti bruttovetoisuutena vahvistetaan liitteessä VI olevassa 1 kohdassa.

2. Miekkakalaa (*Xiphias gladius*) ja valkotonnikalaa (*Thunnus alalunga*) pyytävien EU:n alusten enimmäismäärä IOTC-yleissopimusalueella ja sitä vastaava kapasiteetti bruttovetoisuutena vahvistetaan liitteessä VI olevassa 2 kohdassa.

3. Jäsenvaltiot voivat jakaa uudelleen 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuihin kalastuksiin osoitettuja aluksia näiden kalastusten kesken, jos ne voivat osoittaa komissiolle, ettei tämä muutos johda kyseisten kalakantojen pyyntiponnistuksen lisääntymiseen.

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos niiden laivastoon ehdotetaan kapasiteetin siirtoa, siirrettävät alukset kuuluvat IOTC:n alusrekisteriin tai muiden alueellisten tonnikalan kalastusjärjestöjen alusrekisteriin. Tämän lisäksi aluksia, jotka on merkitty alueellisen kalastusjärjestön laatimaan LIS-kalastusta harjoittavien alusten (LIS-alukset) luetteloon, ei saa siirtää.

5. IOTC:n käsiteltäväksi annettujen kehityssuunnitelmien täytäntöönpanon huomioon ottamiseksi jäsenvaltiot voivat lisätä kalastuskapasiteettiaan 1 ja 2 kohdassa tarkoitetuista enimmäismääristä ainoastaan kyseisissä suunnitelmissa asetetuissa rajoissa.

23 artikla

Hait

1. On kiellettyä pitää aluksella, jälleenlaivata tai purkaa mihin tahansa *Alopiidae*-heimon lajiin kuuluvan isosilmäkettuhain osaa tai kokonaista ruhoa missään kalastusmuodossa.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuja lajeja ei saa vahingoittaa, jos ne saadaan sattumalta saaliiksi. Yksilöt on päästettävä heti takaisin mereen.

4 J a k s o

SPRFMO-Yleissopimusalue

24 artikla

Pelaginen kalastus – kapasiteetin rajoittaminen

Vuosina 2007, 2008 tai 2009 SPRFMO-yleissopimusalueella aktiivisesti pelagista kalastusta harjoittaneiden jäsenvaltioiden on rajoitettava lippunsa alla purjehtivien ja pelagisia kantoja vuonna 2013 pyytävien alusten bruttotonnina ilmaistu kokonaisvetoisuus kyseisellä alueella yhteensä 78 610 bruttotonniin siten, että varmistetaan Etelä-Tyynenmeren pelagisten kalavarojen kestävä hyödyntäminen.

25 artikla

Pelaginen kalastus – TACit

1. Vain ne jäsenvaltiot, jotka ovat aktiivisesti harjoittaneet 24 artiklassa tarkoitettua pelagista kalastusta SPRFMO-yleissopimusalueella vuosina 2007, 2008 tai 2009, voivat pyytää pelagisia kantoja tällä alueella liitteessä I J vahvistettujen TACien mukaisesti.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kuukausittain tässä artiklassa tarkoitettua kalastusta harjoittavien niiden lipun alla purjehtivien alusten nimet ja tiedot, bruttovetoisuus mukaan luettuna.

3. Jäsenvaltioiden on toimitettava viimeistään seuraavan kuukauden viidentenätoista päivänä tässä artiklassa tarkoitetun kalastuksen seurantarokituksen alusten satelliittiseurantajärjestelmän (VMS) tietueet, kuukausittaiset saalisraportit ja, mikäli ne ovat käytettävissä, satamakäyntejä koskevat tiedot komissiolle, joka toimittaa tiedot SPRFMO:n väliaikaiselle sihteeristölle.

26 artikla

Pohjakalastus

Jäsenvaltioiden, joilla on pohjakalastusta koskevaa kirjattua pyyntiponnistusta tai saalista SPRFMO-yleissopimusalueella 1 päivän tammikuuta 2002 ja 31 päivän joulukuuta 2006 väliseltä ajalta, on rajoitettava pyyntiponnistuksensa tai saaliinsa

a) saalistasoa tai pyyntiponnistusta kuvastavien muuttujien keskitasolle kyseisellä ajanjaksolla; ja

b) ainoastaan niihin SPRFMO-yleissopimusalueen osiin, joilla on harjoitettu pohjakalastusta jollakin aikaisemmalla kalastuskaudella.

5 J a k s o

IATTC-Yleissopimusalue

27 artikla

Kurenuottakalastus

1. Kielletään kurenuotta-aluksilta keltaevätonnikalan (*Thunnus albacares*), isosilmätonnikalan (*Thunnus obesus*) ja boniitin (*Katsuwonus pelamis*) kalastus

a) 29 päivästä heinäkuuta 28 päivään syyskuuta 2013 tai 18 päivästä marraskuuta 2013 18 päivään tammikuuta 2014 alueella, jota rajaavat

— Amerikan Tyynenmerenpuoliset rannikot,

— pituuspiiri 150° W,

— leveyspiiri 40° N,

— leveyspiiri 40° S;

b) 29 päivästä syyskuuta 29 päivään lokakuuta 2013 alueella, jota rajaavat

— pituuspiiri 96° W,

— pituuspiiri 110° W,

— leveyspiiri 4° N,

— leveyspiiri 3° S.

2. Asianomaisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava valitseman 1 kohdassa tarkoitettu kalastuskieltokausi komissiolle ennen 1 päivää huhtikuuta 2013. Asianomaisten jäsenvaltioiden kaikkien kurenuotta-alusten on valittuna kautena lopetettava kurenuotalla kalastaminen 1 kohdassa määritetyillä alueilla.

3. IATTC-yleissopimusalueella tonnikalaa pyytävien kurenuotta-alusten on pidettävä aluksella ja sen jälkeen purettava aluksesta tai jälleenlaivattava kaikki keltaevätonnikalan, isosilmätonnikalan ja boniitin saaliit.

4. Edellä olevaa 3 kohtaa ei sovelleta

a) kun kala katsotaan ihmisravinnoksi soveltumattomaksi muun syyn kuin koon takia; tai

b) kalastusmatkan viimeisellä osuudella, kun aluksella voi olla riittämättömästi tilaa kaikkien kyseisellä kalastusmatkalla saaliiksi saatujen tonnikalojen sijoittamiseksi.

5. On kiellettyä pyytää valkopilkkahaita (*Carcharhinus longimanus*) IATTC-yleissopimusalueella ja pitää aluksella, jälleenlaivata, varastoida, saattaa myyntiin, myydä tai purkaa aluksesta valkopilkkahain osaa tai kokonaista ruhoa tuolla alueella.

6. Edellä 5 kohdassa tarkoitettua lajia ei saa vahingoittaa, jos se saadaan sattumalta saaliiksi. Aluksen käyttäjien on päästettävä kyseisen lajin yksilöt heti takaisin mereen sekä

- a) kirjattava takaisin päästettyjen yksilöiden lukumäärä ja tila (kuollut vai elävä);
- b) ilmoitettava a alakohdassa tarkoitettut tiedot sille jäsenvaltiolle, jonka kansalaisia he ovat. Jäsenvaltioiden on välitettävä nämä tiedot komissiolle viimeistään 31 päivänä tammikuuta 2013.

6 J a k s o

SEAF0-Yleissopimusalue

28 artikla

Syvänmerenhaiden kalastuksen kieltäminen

Seuraavien syvänmerenhaiden kohdennettu kalastus kielletään SEAF0-yleissopimusalueella:

- rauskut (*Rajidae*),
- piikkihai (*Squalus acanthias*),
- pikkuhai (*Etmopterus bigelowi*),
- pikkuhai (*Etmopterus brachyurus*),
- isovalohai (*Etmopterus princeps*),
- pehmovalohai (*Etmopterus pusillus*),
- kissahai (*Apristurus manis*),
- samettipiikkihai (*Scymnodon squamulosus*),
- *Selachimorpha*-ylälahkon syvänmerenhait.

7 J a k s o

WCPFC-Yleissopimusalue

29 artikla

Isosilmätönnikalan, keltaevätönnikalan, boniitin ja eteläisen Tyynenmeren valkotönnikalan pyyntiponnistusrajat

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että isosilmätönnikalan (*Thunnus obesus*), keltaevätönnikalan (*Thunnus albacares*), boniitin (*Katsuwonus pelamis*) ja eteläisen Tyynenmeren valkotönnikalan (*Thunnus alalunga*) kokonaispyyntiponnistus WCPFC-yleissopimusalueella rajoitetaan unionin ja alueen rannikkovaltioiden kalastuskumppanuussopimuksissa määrättyyn pyyntiponnistukseen.

30 artikla

Kalojen yhteenkokoamiseen tarkoitetuilla välineillä harjoitettavaa kalastusta koskeva kalastuskieltoalue

1. WCPFC-yleissopimusalueen osassa, joka sijaitsee leveyspiirien 20° N ja 20° S välisellä alueella, kielletään 1 päivän heinäkuuta 2013 kello 00.00 ja 30 päivän syyskuuta 2013 kello 24.00 välisenä aikana kurenuotta-aluksilta kalastustoiminta kalojen yhteenkokoamiseen tarkoitetuilla välineillä. Kyseisenä aikana kurenuotta-alus saa harjoittaa kalastustoimintaa mainitussa WCPFC-yleissopimusalueen osassa vain, jos aluksella on tarkkailija, joka tarkkailee, ettei alus millään hetkellä

- a) käytä tai huolla kalojen yhteenkokoamiseen tarkoitettua välinettä tai siihen liittyvää elektronista laitetta;

- b) pyydä parvia kalojen yhteenkokoamiseen tarkoitetuilla välineillä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettussa WCPFC-yleissopimusalueen osassa kalastavien kurenuotta-alusten on pidettävä aluksella ja purettava tai jälleenlaivattava kaikki isosilmätönnikalan, keltaevätönnikalan ja boniitin saaliit.

3. Edellä olevaa 2 kohtaa ei sovelleta

- a) kalastusmatkan viimeisellä osuudella, jos aluksella ei ole riittävästi tilaa kaikkien kalojen sijoittamiseksi;

- b) kun kala on ihmisravinnoksi soveltumatonta muun syyn kuin koon takia; tai

- c) pakastuslaitteistossa olevan vakavan toimintahäiriön sattuessa.

31 artikla

Miekkakalan kalastukseen luvan saaneiden EU:n alusten lukumäärän rajoittaminen

WCPFC-yleissopimusalueella linjan 20° S eteläpuolella sijaitsevilla alueilla miekkakalan (*Xiphias gladius*) kalastukseen luvan saaneiden EU:n alusten enimmäismäärä vahvistetaan liitteessä VII.

8 J a k s o

Beringinmeri

32 artikla

Kalastuskielto Beringinmeren aavalla merellä

Alaskanseidin (*Theragra chalcogramma*) kalastus Beringinmeren aavalla merellä on kiellettyä.

III OSASTO

KOLMANSIEN MAIDEN ALUSTEN KALASTUSMAHDOLLISUUDET EU:N VESILLÄ

33 artikla

TACit

Norjan lipun alla purjehtivat kalastusalukset ja Färsaarilla rekisteröidyt kalastusalukset saavat pyytää EU:n vesillä saaliita tämän asetuksen liitteessä I vahvistettujen TACien rajoissa sekä tässä asetuksessa ja asetuksen (EY) N:o 1006/2008 III luvussa säädettyjen edellytysten mukaisesti.

34 artikla

Kalastusluvut

1. EU:n vesillä kalastavien kolmansien maiden alusten kalastuslupien enimmäismäärä vahvistetaan liitteessä VIII.
2. Niihin kalakantoihin, joille on vahvistettu TACit, kuuluvia kaloja saadaan pitää aluksella tai purkaa aluksesta ainoastaan, jos saaliit on pyydetty kolmannen maan aluksilla, joilla on kiintiö, eikä tämä kiintiö ole täyttynyt.

35 artikla

Kiellot

1. Kolmansien maiden kalastusaluksia kielletään pyytämästä, pitämästä aluksella, jälleenlaivaamasta ja purkamasta seuraavia lajeja:

- a) jättiläishai (*Cetorhinus maximus*) ja valkohai (*Carcharodon carcharias*) EU:n vesillä;
 - b) merienkeli (*Squatina squatina*) EU:n vesillä;
 - c) silorausku (*Dipturus batis*) ICES-alueella II a sekä ICES-suuralueilla III, IV, VI, VII, VIII, IX ja X sijaitsevilla EU:n vesillä;
 - d) aaltorausku (*Raja undulata*) ja pullonokkarausku (*Rostroraja alba*) ICES-suuralueilla VI, VII, VIII, IX ja X sijaitsevilla EU:n vesillä;
 - e) sillihai (*Lamna nasus*) EU:n vesillä;
 - f) kitararausku (*Rhinobatidae*) ICES-suuralueilla I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X ja XII sijaitsevilla EU:n vesillä;
 - g) paholaisrausku (*Manta birostris*) EU:n vesillä.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuja lajeja ei saa vahingoittaa, jos ne saadaan sattumalta saaliiksi. Yksilöt on päästettävä heti takaisin mereen.

IV OSASTO

LOPPUSÄÄNNÖKSET

36 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2013.

Asetuksen 8 artiklaa sovelletaan kuitenkin 1 päivästä helmikuuta 2013.

Asetuksen 19, 20 ja 21 artiklassa vahvistettuja kalastusmahdollisuuksia koskevia säännöksiä ja CCAMLR-yleissopimusalueita koskevia liitteitä I E ja V sovelletaan niissä mainituista päivistä alkaen.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä tammikuuta 2013.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
E. GILMORE

LUETTELO LIITTEISTÄ

- LIITE I: EU:n aluksiin sovellettavat TACit alueilla, joilla on TACEja, lajeittain ja alueittain
- LIITE IA: Skagerrak, Kattegat, ICES-suuralueet I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV, EU:n vedet CECAF-alueella
- LIITE IB: Koillis-Atlantti ja Grönlanti, ICES-suuralueet I, II, V, XII ja XIV sekä Grönlannin vedet NAFO-alueella 1
- LIITE IC: Luoteis-Atlantti – NAFO-yleissopimusalue
- LIITE ID: Laajasti vaeltavat kalat – Kaikki alueet
- LIITE IE: Antarktis – CCAMLR-yleissopimusalue
- LIITE IF: Kaakkois-Atlantti – SEAFO-yleissopimusalue
- LIITE IG: Sinievätonnikala – Kaikki alueet
- LIITE IH: WCPFC-yleissopimusalue
- LIITE IJ: SPRFMO-yleissopimusalue
- LIITE IIA: Alusten pyyntiponnistukset Skagerrakin, ICES-alueen III a sen osan, joka ei kuulu Skagerrakiin ja Kattegatiin, ICES-suuralueen IV ja ICES-alueilla II a ja VII d sijaitsevien EU:n vesien tiettyjen turska-, punakampela- ja merianturakantojen hoidon yhteydessä
- LIITE IIB: Tuulenkala ICES-alueilla II a ja III a sekä ICES-suuralueella IV pyytävien alusten kalastusmahdollisuudet
- LIITE III: Kolmansien maiden vesillä kalastavien EU:n alusten kalastuslupien enimmäismäärät
- LIITE IV: ICCAT-yleissopimusalue
- LIITE V: CCAMLR-yleissopimusalue
- LIITE VI: IOTC-yleissopimusalue
- LIITE VII: WCPFC-yleissopimusalue
- LIITE VIII: EU:n vesillä kalastavien kolmansien maiden alusten kalastuslupia koskevat määrälliset rajoitukset
-

LIITE I

EU:N ALUKSIIN SOVELLETTAVAT TACIT ALUEILLA, JOILLA ON TACEJA, LAJEITTAIN JA ALUEITTAIN

Liitteissä I A, I B, I C, I D, I E, I F, I G, I H ja I J olevissa taulukoissa vahvistetaan TACit ja kiintiöt (tonneina elopainoa, jollei toisin mainita) kannoittain ja tarvittaessa niihin toiminnallisesti liittyvät edellytykset. Kaikkiin tässä liitteessä vahvistettuihin kalastusmahdollisuuksiin sovelletaan asetuksessa (EY) N:o 1224/2009 vahvistettuja sääntöjä, ja erityisesti kyseisen asetuksen 33 ja 34 artiklassa vahvistettuja sääntöjä.

Viittaukset kalastusalueisiin ovat viittauksia ICES-alueisiin, jollei toisin ilmoiteta. Kunkin alueen kalakannat mainitaan lajin tieteellisen nimen mukaisessa aakkosjärjestyksessä. Seuraavassa esitetään tämän asetuksen soveltamiseksi tieteellisten nimien ja yleiskielisten nimien vastaavuustaulukko:

Tieteellinen nimi	Kolmikirjaiminen koodi	Yleiskielinen nimi
<i>Amblyraja radiata</i>	RJR	Kynsirausku
<i>Ammodytes</i> spp.	SAN	Tuulenkala
<i>Argentina silus</i>	ARU	Kultakuore
<i>Beryx</i> spp.	ALF	Limapää
<i>Brosme brosme</i>	USK	Keila
<i>Caproidae</i>	BOR	Karjukalat
<i>Centrophorus squamosus</i>	GUQ	Suomupistinhai
<i>Centroscyttus coelolepis</i>	CYO	Ruskosusihai
<i>Chaceon</i> spp.	GER	Syvämerenpunataskurapu
<i>Chionocephalus aceratus</i>	SSI	Jääkala
<i>Champscephalus gunnari</i>	ANI	Makrillijääkala
<i>Chionoecetes</i> spp.	PCR	Lumitaskuravut
<i>Clupea harengus</i>	HER	Silli ja silakka
<i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG	Lestikala
<i>Dalatias licha</i>	SCK	Leijahai
<i>Deania calcea</i>	DCA	Lattahai
<i>Dipturus batis</i>	RJB	Silorausku
<i>Dissostichus eleginoides</i>	TOP	Hammaskala
<i>Dissostichus mawsoni</i>	TOA	Tummahammaskala
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	Sardelli
<i>Etmopterus princeps</i>	ETR	Isovalohai
<i>Etmopterus pusillus</i>	ETP	Pehmovalohai
<i>Euphausia superba</i>	KRI	Etelänkrilli
<i>Gadus morhua</i>	COD	Turska
<i>Galeorhinus galeus</i>	GAG	Harmaakoirahai
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT	Mustaeväkampela
<i>Gobionotothen gibberifrons</i>	NOG	Kyhmyjäähven
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	PLA	Liejukampela
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL	Ruijanpallas

Tieteellinen nimi	Kolmikirjaiminen koodi	Yleiskielinen nimi
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY	Keltaroussi
<i>Illex illecebrosus</i>	SQI	Pohjankalmari
<i>Lamna nasus</i>	POR	Sillihai
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	NOS	Harmaajääähven
<i>Lepidorhombus</i> spp.	LEZ	Lasikampelat
<i>Leucoraja naevus</i>	RJN	Marmorirausku
<i>Limanda ferruginea</i>	YEL	Ruostekampela
<i>Limanda limanda</i>	DAB	Hietakampela
<i>Lophiidae</i>	ANF	Merikrotti
<i>Macrourus</i> spp.	GRV	Lestikalat
<i>Makaira nigricans</i>	BUM	Sinimarliini
<i>Mallotus villosus</i>	CAP	Villakuore
<i>Manta birostris</i>	RMB	Paholaisrausku
<i>Martialia hyadesi</i>	SQS	Kalmari
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD	Kolja
<i>Merlangius merlangus</i>	WHG	Valkoturska
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Kummeliturska
<i>Micromesistius poutassou</i>	WHB	Mustakiturska
<i>Microstomus kitt</i>	LEM	Pikkupääkampela
<i>Molva dypterygia</i>	BLI	Tylppäpyrstömolva
<i>Molva molva</i>	LIN	Molva
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Keisarihummeri
<i>Notothenia rossii</i>	NOR	Marmorijääähven
<i>Pandalus borealis</i>	PRA	Pohjankatkarapu
<i>Paralomis</i> spp.	PAI	Kiviravut
<i>Penaeus</i> spp.	PEN	Katkaravut
<i>Platichthys flesus</i>	FLE	Kampela
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Punakampela
<i>Pleuronectiformes</i>	FLX	Kampelakalat
<i>Pollachius pollachius</i>	POL	Lyyraturska
<i>Pollachius virens</i>	POK	Seiti
<i>Psetta maxima</i>	TUR	Piikkikampela
<i>Pseudochaenichthys georgianus</i>	SIG	Tummajääkala
<i>Raja alba</i>	RJA	Pullonokkarausku
<i>Raja brachyura</i>	RJH	Pilkkurausku
<i>Raja circularis</i>	RJI	Hietarausku
<i>Raja clavata</i>	RJC	Okarausku

Tieteellinen nimi	Kolmikirjaiminen koodi	Yleiskielinen nimi
<i>Raja fullonica</i>	RJF	Käkirusku
<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>	JQD	Mustavatsarusku
<i>Raja microcellata</i>	RJE	Palettirusku
<i>Raja montagui</i>	RJM	Pisterausku
<i>Raja undulata</i>	RJU	Aaltorusku
<i>Rajiformes</i>	SRX	Rauskukalat
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL	Grönlanninpallas
<i>Scomber scombrus</i>	MAC	Makrilli
<i>Scophthalmus rhombus</i>	BLL	Silokampela
<i>Sebastes spp.</i>	RED	Punasimput
<i>Solea solea</i>	SOL	Meriantura
<i>Solea spp.</i>	SOO	Merianturat
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Kilohaili
<i>Squalus acanthias</i>	DGS	Piikkihai
<i>Tetrapturus albidus</i>	WHM	Valkomarliini
<i>Thunnus maccoyii</i>	SBF	Sinievätonnikala
<i>Thunnus obesus</i>	BET	Isosilmätonnikala
<i>Thunnus thynnus</i>	BFT	Tonnikala
<i>Trachurus murphyi</i>	CJM	Perunpiikkimakrilli
<i>Trachurus spp.</i>	JAX	Piikkimakrillit
<i>Trisopterus esmarkii</i>	NOP	Harmaaturska
<i>Urophycis tenuis</i>	HKW	Oliiviturska
<i>Xiphias gladius</i>	SWO	Miekkakala

Seuraavassa esitetään yksinomaan selvennykseksi yleiskielisten nimien ja tieteellisten nimien vastaavuustaulukko:

Aaltorusku	RJU	<i>Raja undulata</i>
Etelänkrilli	KRI	<i>Euphausia superba</i>
Grönlanninpallas	GHL	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
Hammaskala	TOP	<i>Dissostichus eleginoides</i>
Harmaajääahven	NOS	<i>Lepidonotothen squamifrons</i>
Harmaakoirahai	GAG	<i>Galeorhinus galeus</i>
Harmaaturska	NOP	<i>Trisopterus esmarkii</i>
Hietakampela	DAB	<i>Limanda limanda</i>
Hietarusku	RJI	<i>Leucoraja circularis</i>
Isosilmätonnikala	BET	<i>Thunnus obesus</i>
Isovalohai	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
Jääkala	SSI	<i>Chaenocephalus aceratus</i>

Kalmari	SQS	<i>Martialia hyadesi</i>
Kampela	FLE	<i>Platichthys flesus</i>
Kampelakalat	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>
Karjukalat	BOR	<i>Caproidae</i>
Katkaravut	PEN	<i>Penaeus</i> spp.
Keila	USK	<i>Brosme brosme</i>
Keisarihummeri	NEP	<i>Nephrops norvegicus</i>
Keltaroussi	ORY	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
Kilohaili	SPR	<i>Sprattus sprattus</i>
Kiviravut	PAI	<i>Paralomis</i> spp.
Kolja	HAD	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
Kultakuore	ARU	<i>Argentina silus</i>
Kummeliturska	HKE	<i>Merluccius merluccius</i>
Kyhmyjääahven	NOG	<i>Gobionotothen gibberifrons</i>
Kynsirausku	RJR	<i>Amblyraja radiata</i>
Käkirausku	RJF	<i>Leucoraja fullonica</i>
Lasikampelat	LEZ	<i>Lepidorhombus</i> spp.
Lattahai	DCA	<i>Deania calcea</i>
Leijahai	SCK	<i>Dalatias licha</i>
Lestikala	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Lestikalat	GRV	<i>Macrourus</i> spp.
Liejukampela	PLA	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
Limapää	ALF	<i>Beryx</i> spp.
Lumitaskuravut	PCR	<i>Chionoecetes</i> spp.
Lyyraturska	POL	<i>Pollachius pollachius</i>
Makrilli	MAC	<i>Scomber scombrus</i>
Makrillijääkala	ANI	<i>Champsocephalus gunnari</i>
Marmorijääahven	NOR	<i>Notothenia rossii</i>
Marmorirausku	RJN	<i>Leucoraja naevus</i>
Meriantura	SOL	<i>Solea solea</i>
Merianturat	SOO	<i>Solea</i> spp.
Merikrotti	ANF	<i>Lophiidae</i>
Miekkakala	SWO	<i>Xiphias gladius</i>
Molva	LIN	<i>Molva molva</i>
Mustaeväkampela	WIT	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
Mustakiturska	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>
Mustavatsarausku	JAD	<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>
Okarausku	RJC	<i>Raja clavata</i>

Oliiviturska	HKW	<i>Urophycis tenuis</i>
Paholaisrausku	RMB	<i>Manta birostris</i>
Palettirausku	RJE	<i>Raja microocellata</i>
Pehmovalohai	ETP	<i>Etmopterus pusillus</i>
Perunpiikkimakrilli	CJM	<i>Trachurus murphyi</i>
Piikkihai	DGS	<i>Squalus acanthias</i>
Piikkikampela	TUR	<i>Psetta maxima</i>
Piikkimakrillit	JAX	<i>Trachurus</i> spp.
Pikkupääkampela	LEM	<i>Microstomus kitt</i>
Pilkkurausku	RJH	<i>Raja brachyura</i>
Pisterausku	RJM	<i>Raja montagui</i>
Pohjankalmari	SQI	<i>Illex illecebrosus</i>
Pohjankatkarapu	PRA	<i>Pandalus borealis</i>
Pullonokkarausku	RJA	<i>Rostroraja alba</i>
Punakampela	PLE	<i>Pleuronectes platessa</i>
Punasimput	RED	<i>Sebastes</i> spp.
Rauskukalat	SRX	<i>Rajiformes</i>
Ruijanpallas	HAL	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
Ruostekampela	YEL	<i>Limanda ferruginea</i>
Ruskosusihai	CYO	<i>Centroscymnus coelolepis</i>
Sardelli	ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>
Seiti	POK	<i>Pollachius virens</i>
Silli ja silakka	HER	<i>Clupea harengus</i>
Sillihai	POR	<i>Lamna nasus</i>
Silokampela	BLL	<i>Scophthalmus rhombus</i>
Silorausku	RJB	<i>Dipturus batis</i>
Sinievätonnikala	SBF	<i>Thunnus maccoyii</i>
Sinimarliini	BUM	<i>Makaira nigricans</i>
Suomupistinhai	GUQ	<i>Centrophorus squamosus</i>
Syvänmerenpunataskurapu	GER	<i>Chaceon</i> spp.
Tonnikala	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>
Tummahammaskala	TOA	<i>Dissostichus mawsoni</i>
Tummajääkala	SIG	<i>Pseudochaenichthys georgianus</i>
Turska	COD	<i>Gadus morhua</i>
Tuulenkalat	SAN	<i>Ammodytes</i> spp.
Tylppäpyrstömolva	BLI	<i>Molva dypterygia</i>
Valkomarliini	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>
Valkoturska	WHG	<i>Merlangius merlangus</i>
Villakuore	CAP	<i>Mallotus villosus</i>

LIITE I A

Skagerrak, Kattegat, ICES-suuralueet I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV, EU:n vedet CECAF-alueella

Laji:	Tuulenkala <i>Ammodytes</i> spp.	Alue:	Norjan vedet alueella IV (SAN/04-N.)
Tanska	0		
Yhdistynyt kuningaskunta	0		
Unioni	0		
TAC	Ei sovelleta		Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Laji:	Tuulenkala ja sen kanssa saadut sivusaaliit <i>Ammodytes</i> spp.	Alue:	EU:n vedet alueilla Ila, IIIa ja IV (¹)
Tanska	0 (²)		
Yhdistynyt kuningaskunta	0 (²)		
Saksa	0 (²)		
Ruotsi	0 (²)		
Unioni	0		
TAC	0		Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

(¹) Lukuun ottamatta 6 meripeninkulman vyöhykkeen sisäpuolella Yhdistyneen kuningaskunnan peruslinjoista Shetlannissa, Fair Islessä ja Foullassa sijaitsevia vesiä.

(²) Vähintään 98 prosentin tähän kiintiöön luetusta puretusta saaliista on oltava tuulenkala. Sivusaaliina saadut hietakampelat, makrillit ja valkoturkskat luetaan kiintiön jäljelle jäävään 2 prosenttiin (OTH/*2A3A4).

Erityisedellytys:

edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavilla, liitteessä II B määritellyillä tuulenkalan kalastuksenhoitoalueilla saa ylittää alla mainittuja määriä:

Alue:	EU:n vedet tuulenkalan kalastuksenhoitoalueilla (¹)						
	1	2	3	4	5	6	7
	(SAN/234_1)	(SAN/234_2)	(SAN/234_3)	(SAN/234_4)	(SAN/234_5)	(SAN/234_6)	(SAN/234_7)
Tanska	0	0	0	0	0	0	0
Yhdistynyt kuningaskunta	0	0	0	0	0	0	0
Saksa	0	0	0	0	0	0	0
Ruotsi	0	0	0	0	0	0	0
Unioni	0	0	0	0	0	0	0
Yhteensä	0	0	0	0	0	0	0

Laji: Keila <i>Brosme brosme</i>		Alue: EU:n ja kansainväliset vedet alueilla I, II ja XIV (USK/1214EI)
Saksa	6 ⁽¹⁾	
Ranska	6 ⁽¹⁾	
Yhdistynyt kuningaskunta	6 ⁽¹⁾	
Muut	3 ⁽¹⁾	
Unioni	21 ⁽¹⁾	
TAC	21	Analyttinen TAC

⁽¹⁾ Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä.

Laji: Keila <i>Brosme brosme</i>		Alue: EU:n vedet alueella IV (USK/04-C.)
Tanska	64	
Saksa	19	
Ranska	44	
Ruotsi	6	
Yhdistynyt kuningaskunta	96	
Muut	6 ⁽¹⁾	
Unioni	235	
TAC	235	Analyttinen TAC

⁽¹⁾ Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä.

Laji: Keila <i>Brosme brosme</i>		Alue: EU:n ja kansainväliset vedet alueilla V, VI ja VII (USK/567EI.)
Saksa	5 ⁽²⁾	
Espanja	17 ⁽²⁾	
Ranska	207 ⁽²⁾	
Irlanti	20 ⁽²⁾	
Yhdistynyt kuningaskunta	99 ⁽²⁾	
Muut	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Unioni	353 ⁽²⁾	
TAC	3 860	Analyttinen TAC Tämän asetuksen 11 artiklaa sovelletaan.

⁽¹⁾ Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä.

⁽²⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Keila <i>Brosme brosme</i>	Alue:	Norjan vedet alueella IV (USK/04-N.)
Belgia	0 ⁽¹⁾		
Tanska	0 ⁽¹⁾		
Saksa	0 ⁽¹⁾		
Ranska	0 ⁽¹⁾		
Alankomaat	0 ⁽¹⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	0 ⁽¹⁾		
Unioni	0 ⁽¹⁾		
TAC	Ei sovelleta		Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Silli ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Alue:	IIIa (HER/03A.)
Tanska	15 276 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Saksa	244 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Ruotsi	15 980 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Unioni	31 500 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
TAC	ei vahvistettu		Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Verkoilla, joiden silmäkoko on vähintään 32 mm, pyydetyn sillin puretut saaliit.

⁽²⁾ Erytisedellytys: määrästä enintään 50 prosenttia voidaan pyytää EU:n vesillä alueella IV (HER/*04-C.).

⁽³⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Silli ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Alue:	EU:n ja Norjan vedet alueella IV linjan 53° 30' N pohjoispuolella (HER/4AB.)
Tanska	45 058 ⁽²⁾		
Saksa	29 296 ⁽²⁾		
Ranska	14 900 ⁽²⁾		
Alankomaat	37 476 ⁽²⁾		
Ruotsi	2 884 ⁽²⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	40 485 ⁽²⁾		
Unioni	170 099 ⁽²⁾		
TAC	ei vahvistettu		Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Verkoilla, joiden silmäkoko on vähintään 32 mm, pyydetyn sillin puretut saaliit. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava tiedot sillin puretuista määristä erikseen alueen IVa (HER/04A.) ja alueen IVb (HER/04B.) osalta.

⁽²⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Erityisedellytys:

edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavalla alueella saa ylittää alla mainittuja määriä:

Norjan vedet linjan
62° N eteläpuolella (HER/*04N-) ⁽¹⁾

Unioni	0
--------	---

⁽¹⁾ Verkoilla, joiden silmäkoko on vähintään 32 mm, pyydetyn sillin puretut saaliit. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava tiedot sillin puretuista määristä erikseen alueen IVa (HER/*4AN.) ja alueen IVb (HER/*4BN.) osalta.

Laji:	Silli ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Alue:	Norjan vedet linjan 62° N eteläpuolella (HER/04-N.)
Ruotsi	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unioni	0 ⁽²⁾		
TAC	ei vahvistettu		Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Turskan, koljan, lyyraturskan, valkoturskan ja seidin sivusaaliit luetaan näiden lajien kiintiöihin.

⁽²⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji: Silli ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>		Alue: IIIa (HER/03A-BC)
Tanska	3 984 ⁽²⁾	
Saksa	36 ⁽²⁾	
Ruotsi	641 ⁽²⁾	
Unioni	4 661 ⁽²⁾	
TAC	ei vahvistettu	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Ainoastaan sivusaaliina pyydetyn sillin puretut saalit, jotka on saatu verkoilla, joiden silmäkoko on alle 32 mm.

⁽²⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji: Silli ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>		Alue: Alueet IV ja VII d ja EU:n vedet alueella IIa (HER/2A47DX)
Belgia	62 ⁽²⁾	
Tanska	11 994 ⁽²⁾	
Saksa	62 ⁽²⁾	
Ranska	62 ⁽²⁾	
Alankomaat	62 ⁽²⁾	
Ruotsi	59 ⁽²⁾	
Yhdistynyt kuningaskunta	228 ⁽²⁾	
Unioni	12 529 ⁽²⁾	
TAC	ei vahvistettu	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Ainoastaan sivusaaliina pyydetyn sillin puretut saalit, jotka on saatu verkoilla, joiden silmäkoko on alle 32 mm.

⁽²⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji: Silli ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>		Alue: Alueet IVc ja VIId ⁽²⁾ (HER/4CXB7D)
Belgia	6 142 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	
Tanska	617 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	
Saksa	401 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	
Ranska	7 610 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	
Alankomaat	13 483 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	
Yhdistynyt kuningaskunta	2 932 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	
Unioni	31 185 ⁽⁴⁾	
TAC	ei vahvistettu	Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Ainoastaan sivusaaliina pyydetyn sillin purettu saalit, jotka on saatu verkoilla, joiden silmäkoko on vähintään 32 mm.

⁽²⁾ Lukuun ottamatta Blackwaterin kalakantaa: kyse on sillikannasta merialueella, joka sijaitsee Thames-joen suistossa ja jota rajaa loksodromi Landguard Pointista (51° 56' N, 1° 19,1' E) etelään leveyspiirille 51° 33' N ja sieltä länteen Yhdistyneen kuningaskunnan rannikolla sijaitsevaan pisteeseen.

⁽³⁾ Erityisedellytys: tästä kiintiöstä enintään 50 prosenttia voidaan pyytää alueella IVb (HER/*04B.).

⁽⁴⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji: Silli <i>Clupea harengus</i>		Alue: EU:n ja kansainväliset vedet alueilla Vb, VIb ja VIaN ⁽¹⁾ (HER/5B6ANB)
Saksa	3 072	
Ranska	581	
Irlanti	4 151	
Alankomaat	3 072	
Yhdistynyt kuningaskunta	16 604	
Unioni	27 480	
TAC	27 480	Analyttinen TAC

⁽¹⁾ Kyseessä on sillikanta sillä osaa ICES-aluetta VIa, joka sijaitsee pituuspiirin 7°W itäpuolella ja leveyspiirin 55°N pohjoispuolella tai pituuspiirin 7°W länsipuolella ja leveyspiirin 56°N pohjoispuolella, Clydea lukuun ottamatta.

Laji:	Turska <i>Gadus morhua</i>	Alue:	Skagerrak (COD/03AN.)
Belgia	6 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Tanska	2 118 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Saksa	53 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Alankomaat	13 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Ruotsi	371 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unioni	2 561 ⁽²⁾		
TAC	ei vahvistettu		Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Tämän kiintiön lisäksi jäsenvaltio voi tämän asetuksen 6 artiklassa säädetyin edellytyksin jakaa lippunsa alla purjehtiville, kaikki kalastustiedot kirjaavaan koekalastukseen osallistuville aluksille lisäkalastusmahdollisuuksia, joiden kokonaismäärä on enintään 12 prosenttia kyseiselle jäsenvaltiolle jaetusta kiintiöstä.

⁽²⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Turska <i>Gadus morhua</i>	Alue:	Alue IV; EU:n vedet alueella IIa; se alueen IIIa osa, joka ei kuulu Skagerrakiin ja Kattegatiin (COD/2A3AX4)
Belgia	547 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Tanska	3 147 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Saksa	1 995 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Ranska	676 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Alankomaat	1 778 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Ruotsi	21 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	7 218 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unioni	15 382 ⁽²⁾		
TAC	ei vahvistettu		Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Tämän kiintiön lisäksi jäsenvaltio voi tämän asetuksen 6 artiklassa säädetyin edellytyksin jakaa lippunsa alla purjehtiville, kaikki kalastustiedot kirjaavaan koekalastukseen osallistuville aluksille lisäkalastusmahdollisuuksia, joiden kokonaismäärä on enintään 12 prosenttia kyseiselle jäsenvaltiolle jaetusta kiintiöstä.

⁽²⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Erityisedellytys:

edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavalla alueella saa ylittää alla mainittuja määriä:

Norjan vedet alueella IV
(COD/*04N-)

Unioni	0
--------	---

Laji:	Turska <i>Gadus morhua</i>	Alue:	Norjan vedet linjan 62° N eteläpuolella (COD/04-N.)
Ruotsi	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unioni	0 ⁽²⁾		
TAC	Ei sovelleta		Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Koljan, lyyraturskan, valkoturskan ja seidin sivusaaliit luetaan näiden lajien kiintiöihin.

⁽²⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Turska <i>Gadus morhua</i>	Alue:	VIIId (COD/07D.)
Belgia	46 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Ranska	907 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Alankomaat	27 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	100 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unioni	1 080 ⁽²⁾		
TAC	ei vahvistettu		Analyyttinen TAC

⁽¹⁾ Tämän kiintiön lisäksi jäsenvaltio voi tämän asetuksen 6 artiklassa säädetyin edellytyksin jakaa lippunsa alla purjehtiville, kaikki kalastustiedot kirjaavaan koekalastukseen osallistuville aluksille lisäkalastusmahdollisuuksia, joiden kokonaismäärä on enintään 12 prosenttia kyseiselle jäsenvaltiolle jaetusta kiintiöstä.

⁽²⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Hietakampela ja kampela <i>Limanda limanda</i> ja <i>Platichthys flesus</i>	Alue:	EU:n vedet alueilla IIa ja IV (DAB/2AC4-C) hietakampelan osalta; (FLE/2AC4-C) kampelan osalta
Belgia	503		
Tanska	1 888		
Saksa	2 832		
Ranska	196		
Alankomaat	11 421		
Ruotsi	6		
Yhdistynyt kuningaskunta	1 588		
Unioni	18 434		
TAC	18 434		Varo-TAC

Laji: Merikrotti <i>Lophiidae</i>		Alue: EU:n vedet alueilla IIa ja IV (ANF/2AC4-C)
Belgia	308 ⁽¹⁾	
Tanska	678 ⁽¹⁾	
Saksa	331 ⁽¹⁾	
Ranska	63 ⁽¹⁾	
Alankomaat	233 ⁽¹⁾	
Ruotsi	8 ⁽¹⁾	
Yhdistynyt kuningaskunta	7 082 ⁽¹⁾	
Unioni	8 703 ⁽¹⁾	
TAC	8 703	Analyyttinen TAC

⁽¹⁾ Erityisedellytys: josta enintään 5 prosenttia voidaan kalastaa alueella VI; EU:n ja kansainvälisillä vesillä alueella Vb; kansainvälisillä vesillä alueilla XII ja XIV (ANF/*56-14).

Laji: Merikrotti <i>Lophiidae</i>		Alue: Norjan vedet alueella IV (ANF/04-N.)
Belgia	0 ⁽¹⁾	
Tanska	0 ⁽¹⁾	
Saksa	0 ⁽¹⁾	
Alankomaat	0 ⁽¹⁾	
Yhdistynyt kuningaskunta	0 ⁽¹⁾	
Unioni	0 ⁽¹⁾	
TAC	Ei sovelleta	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji: Kolja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>		Alue: Alue IIIa, EU:n vedet osa-alueilla 22–32 (HAD/3A/BCD)
Belgia	8 ⁽¹⁾	
Tanska	1 360 ⁽¹⁾	
Saksa	86 ⁽¹⁾	
Alankomaat	1 ⁽¹⁾	
Ruotsi	161 ⁽¹⁾	
Unioni	1 616 ⁽¹⁾	
TAC	ei vahvistettu	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Kolja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Alue:	Alue IV; EU:n vedet alueella IIa (HAD/2AC4.)
Belgia	291 ⁽¹⁾		
Tanska	1 999 ⁽¹⁾		
Saksa	1 272 ⁽¹⁾		
Ranska	2 217 ⁽¹⁾		
Alankomaat	218 ⁽¹⁾		
Ruotsi	141 ⁽¹⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	21 279 ⁽¹⁾		
Unioni	27 417 ⁽¹⁾		
TAC	ei vahvistettu		Analyttinen TAC

⁽¹⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Erityisedellytys:

edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavalla alueella saa ylittää alla mainittuja määriä:

Norjan vedet alueella IV (HAD/*04N-)	
Unioni	0

Laji:	Kolja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Alue:	Norjan vedet linjan 62° N eteläpuolella (HAD/04-N.)
Ruotsi	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unioni	0 ⁽²⁾		
TAC	Ei sovelleta		Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Turskan, lyyraturskan, valkoturskan ja seidin sivusaaliit luetaan näiden lajien kiintiöihin.

⁽²⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Kolja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Alue:	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla VIb, XII ja XIV (HAD/6B1214)
Belgia	2		
Saksa	3		
Ranska	109		
Irlanti	78		
Yhdistynyt kuningaskunta	798		
Unioni	990		
TAC	990		Analyttinen TAC

Laji:	Valkoturska <i>Merlangius merlangus</i>	Alue:	IIIa (WHG/03A.)
Tanska	650 ⁽¹⁾		
Alankomaat	2 ⁽¹⁾		
Ruotsi	69 ⁽¹⁾		
Unioni	721 ⁽¹⁾		
TAC	ei vahvistettu		Varo-TAC

⁽¹⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Valkoturska <i>Merlangius merlangus</i>	Alue:	Alue IV; EU:n vedet alueella IIa (WHG/2AC4.)
Belgia	365 ⁽¹⁾		
Tanska	1 579 ⁽¹⁾		
Saksa	411 ⁽¹⁾		
Ranska	2 373 ⁽¹⁾		
Alankomaat	913 ⁽¹⁾		
Ruotsi	2 ⁽¹⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	6 297 ⁽¹⁾		
Unioni	11 940 ⁽¹⁾		
TAC	ei vahvistettu		Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Erityisedellytys:

edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavalla alueella saa ylittää alla mainittuja määriä:

Norjan vedet alueella IV
(WHG/*04N-)

Unioni	0		
Laji:	Valkoturska ja lyyraturska <i>Merlangius merlangus</i> ja <i>Pollachius pollachius</i>	Alue:	Norjan vedet linjan 62° N eteläpuolella (WHG/04-N.) valkoturskan osalta; (POL/04-N.) lyyraturskan osalta
Ruotsi	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unioni	0 ⁽²⁾		
TAC	Ei sovelleta		Varo-TAC

⁽¹⁾ Turskan, koljan ja seidin sivusaaliit luetaan näiden lajien kiintiöihin.

⁽²⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Mustakitaturska <i>Micromesistius poutassou</i>	Alue:	Norjan vedet alueilla II ja IV (WHB/24-N.)
Tanska	0 ⁽¹⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	0 ⁽¹⁾		
Unioni	0 ⁽¹⁾		
TAC	ei vahvistettu		Analyttinen TAC

⁽¹⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Mustakitaturska <i>Micromesistius poutassou</i>	Alue:	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII ja XIV (WHB/1X14)
Tanska	16 923 ⁽²⁾		
Saksa	6 580 ⁽²⁾		
Espanja	14 347 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Ranska	11 777 ⁽²⁾		
Irlanti	13 105 ⁽²⁾		
Alankomaat	20 635 ⁽²⁾		
Portugali	1 333 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Ruotsi	4 186 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	21 959 ⁽²⁾		
Unioni	110 845 ⁽²⁾		
TAC	ei vahvistettu		Analyttinen TAC

⁽¹⁾ Tästä kiintiöstä voidaan tehdä siirtoja alueille VIIIc, IX ja X sekä CECF-alueella 34.1.1 sijaitseville EU:n vesille. Nämä siirrot on kuitenkin annettava ennakolta tiedoksi komissiolle.

⁽²⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Mustakitaturska <i>Micromesistius poutassou</i>	Alue:	VIIIc, IX ja X; EU:n vedet CECF-alueella 34.1.1 (WHB/8C3411)
Espanja	9 095 ⁽¹⁾		
Portugali	2 274 ⁽¹⁾		
Unioni	11 369 ⁽¹⁾		
TAC	ei vahvistettu		Analyttinen TAC

⁽¹⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Mustakitaturska <i>Micromesistius poutassou</i>	Alue:	EU:n vedet alueilla II, IVa, V ja alueella VI linjan 56° 30' N pohjoispuolella sekä alueella VII linjan 12° W länsipuolella (WHB/24A567)
Norja	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	ei vahvistettu		Analyttinen TAC

Laji:	Pikkupääkampela ja mustaeväkampela <i>Microstomus kitt</i> ja <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Alue:	EU:n vedet alueilla IIa ja IV (LEM/2AC4-C) pikkupääkampelan osalta; (WIT/2AC4-C) mustaeväkampelan osalta
Belgia	346		
Tanska	953		
Saksa	122		
Ranska	261		
Alankomaat	793		
Ruotsi	11		
Yhdistynyt kuningaskunta	3 905		
Unioni	6 391		
TAC	6 391		Varo-TAC

Laji:	Tylppäpyrstömolva <i>Molva dypterygia</i>	Alue:	EU:n vedet ja kansainväliset vedet alueilla Vb, VI, VII (BLI/5B67-)
Saksa	25 ⁽²⁾		
Viro	4 ⁽²⁾		
Espanja	79 ⁽²⁾		
Ranska	1 793 ⁽²⁾		
Irlanti	7 ⁽²⁾		
Liettua	2 ⁽²⁾		
Puola	1 ⁽²⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	457 ⁽²⁾		
Muut	7 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unioni	2 375 ⁽²⁾		
TAC	2 540		Analyttinen TAC Tämän asetuksen 11 artiklaa sovelletaan.

⁽¹⁾ Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä.

⁽²⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Molva <i>Molva molva</i>	Alue:	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla I ja II (LIN/1/2.)
Tanska	8		
Saksa	8		
Ranska	8		
Yhdistynyt kuningaskunta	8		
Muut	4 ⁽¹⁾		
Unioni	36		
TAC	36		Analyttinen TAC

⁽¹⁾ Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä.

Laji:	Molva <i>Molva molva</i>	Alue:	EU:n vedet alueella IV (LIN/04-C.)
Belgia	16		
Tanska	243		
Saksa	150		
Ranska	135		
Alankomaat	5		
Ruotsi	10		
Yhdistynyt kuningaskunta	1 869		
Unioni	2 428		
TAC	2 428		Analyttinen TAC
Laji:	Molva <i>Molva molva</i>	Alue:	EU:n ja kansainväliset vedet alueella V (LIN/05.)
Belgia	9		
Tanska	6		
Saksa	6		
Ranska	6		
Yhdistynyt kuningaskunta	6		
Unioni	33		
TAC	33		Varo-TAC
Laji:	Molva <i>Molva molva</i>	Alue:	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV (LIN/6X14.)
Belgia	30 ⁽¹⁾		
Tanska	5 ⁽¹⁾		
Saksa	109 ⁽¹⁾		
Espanja	2 211 ⁽¹⁾		
Ranska	2 357 ⁽¹⁾		
Irlanti	591 ⁽¹⁾		
Portugali	5 ⁽¹⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	2 716 ⁽¹⁾		
Unioni	8 024 ⁽¹⁾		
TAC	14 164		Analyttinen TAC Tämän asetuksen 11 artiklaa sovelletaan.

⁽¹⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji: Molva <i>Molva molva</i>		Alue: Norjan vedet alueella IV (LIN/04-N.)
Belgia	0 ⁽¹⁾	
Tanska	0 ⁽¹⁾	
Saksa	0 ⁽¹⁾	
Ranska	0 ⁽¹⁾	
Alankomaat	0 ⁽¹⁾	
Yhdistynyt kuningaskunta	0 ⁽¹⁾	
Unioni	0 ⁽¹⁾	
TAC	Ei sovelleta	Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji: Keisarihummeri <i>Nephrops norvegicus</i>		Alue: Alue IIIa; EU:n vedet osa-alueilla 22–32 (NEP/3A/BCD)
Tanska	3 822	
Saksa	11	
Ruotsi	1 367	
Unioni	5 200	
TAC	5 200	Analyttinen TAC

Laji: Keisarihummeri <i>Nephrops norvegicus</i>		Alue: Norjan vedet alueella IV (NEP/04-N.)
Tanska	0 ⁽¹⁾	
Saksa	0 ⁽¹⁾	
Yhdistynyt kuningaskunta	0 ⁽¹⁾	
Unioni	0 ⁽¹⁾	
TAC	Ei sovelleta	Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji: Pohjankatkarapu <i>Pandalus borealis</i>		Alue: IIIa (PRA/03A.)
Tanska	1 720 ⁽¹⁾	
Ruotsi	926 ⁽¹⁾	
Unioni	2 646 ⁽¹⁾	
TAC	ei vahvistettu	Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji: Pohjankatkarapu <i>Pandalus borealis</i>		Alue: EU:n vedet alueilla IIa ja IV (PRA/2AC4-C)
Tanska	2 273	
Alankomaat	21	
Ruotsi	91	
Yhdistynyt kuningaskunta	673	
Unioni	3 058	
TAC	3 058	Analyttinen TAC

Laji: Pohjankatkarapu <i>Pandalus borealis</i>		Alue: Norjan vedet linjan 62° N eteläpuolella (PRA/04-N.)
Tanska	0 ⁽²⁾	
Ruotsi	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Unioni	0	
TAC	Ei sovelleta	Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Turskan, koljan, lyyraturskan, valkoturskan ja seidin sivusaaliit luetaan näiden lajien kiintiöihin.

⁽²⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Punakampela <i>Pleuronectes platessa</i>	Alue:	Skagerrak (PLE/03AN.)
Belgia	34 ⁽¹⁾		
Tanska	4 332 ⁽¹⁾		
Saksa	22 ⁽¹⁾		
Alankomaat	833 ⁽¹⁾		
Ruotsi	232 ⁽¹⁾		
Unioni	5 453 ⁽¹⁾		
TAC	ei vahvistettu ⁽¹⁾		Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Punakampela <i>Pleuronectes platessa</i>	Alue:	Kattegat (PLE/03AS.)
Tanska	1 602		
Saksa	18		
Ruotsi	180		
Unioni	1 800		
TAC	1 800		Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Laji:	Punakampela <i>Pleuronectes platessa</i>	Alue:	Alue IV; EU:n vedet alueella Ila; se alueen IIIa osa, joka ei kuulu Skagerrakiin ja Kattegatiin (PLE/2A3AX4)
Belgia	3 636 ⁽¹⁾		
Tanska	11 817 ⁽¹⁾		
Saksa	3 409 ⁽¹⁾		
Ranska	682 ⁽¹⁾		
Alankomaat	22 726 ⁽¹⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	16 817 ⁽¹⁾		
Unioni	59 087 ⁽¹⁾		
TAC	ei vahvistettu		Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Erityisedellytys:

edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavalla alueella saa ylittää alla mainittuja määriä:

Norjan vedet alueella IV
(PLE/*04N-)

Unioni	0		
Laji:	Seiti <i>Pollachius virens</i>	Alue:	Alueet IIIa ja IV; EU:n vedet alueilla Ila, IIb, IIIc ja osa-alueet 22–32 (POK/2A34.)
Belgia	19 ⁽¹⁾		
Tanska	2 284 ⁽¹⁾		
Saksa	5 769 ⁽¹⁾		
Ranska	13 577 ⁽¹⁾		
Alankomaat	57 ⁽¹⁾		
Ruotsi	314 ⁽¹⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	4 423 ⁽¹⁾		
Unioni	26 443 ⁽¹⁾		
TAC	ei vahvistettu		Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Seiti <i>Pollachius virens</i>	Alue:	VI; EU:n ja kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV (POK/56-14)
Saksa	200 ⁽¹⁾		
Ranska	1 989 ⁽¹⁾		
Irlanti	375 ⁽¹⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	2 917 ⁽¹⁾		
Unioni	5 481 ⁽¹⁾		
TAC	ei vahvistettu		Analyyttinen TAC

⁽¹⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Seiti <i>Pollachius virens</i>	Alue:	Norjan vedet linjan 62° N eteläpuolella (POK/04-N.)
Ruotsi	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unioni	0 ⁽²⁾		
TAC	Ei sovelleta		Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Turskan, koljan, lyyraturskan ja valkoturskan sivusaaliit luetaan näiden lajien kiintiöihin.

⁽²⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Piikkikampela ja silokampela <i>Psetta maxima</i> ja <i>Scophthalmus rhombus</i>	Alue:	EU:n vedet alueilla IIa ja IV (TUR/2AC4-C) piikkikampelan osalta; (BLL/2AC4-C) silokampelan osalta
Belgia	340		
Tanska	727		
Saksa	186		
Ranska	88		
Alankomaat	2 579		
Ruotsi	5		
Yhdistynyt kuningaskunta	717		
Unioni	4 642		
TAC	4 642		Varo-TAC

Laji:	Grönlanninpallas <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Alue:	EU:n vedet alueilla IIa ja IV; EU:n ja kansainväliset vedet alueilla Vb ja VI (GHL/2A-C46)
Tanska	16 ⁽¹⁾		
Saksa	28 ⁽¹⁾		
Viro	16 ⁽¹⁾		
Espanja	16 ⁽¹⁾		
Ranska	259 ⁽¹⁾		
Irlanti	16 ⁽¹⁾		
Liettua	16 ⁽¹⁾		
Puola	16 ⁽¹⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	1 016 ⁽¹⁾		
Unioni	1 400 ⁽¹⁾		
TAC	2 000		Analyttinen TAC

⁽¹⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Makrilli <i>Scomber scombrus</i>	Alue:	IIIa ja IV; EU:n vedet alueilla IIa, IIIb, IIIc ja osa-alueet 22–32 (MAC/2A34.)
Belgia	384 ⁽¹⁾		
Tanska	13 185 ⁽¹⁾		
Saksa	401 ⁽¹⁾		
Ranska	1 209 ⁽¹⁾		
Alankomaat	1 217 ⁽¹⁾		
Ruotsi	3 610 ⁽¹⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	1 127 ⁽¹⁾		
Unioni	21 133 ⁽¹⁾		
TAC	Ei sovelleta		Analyttinen TAC

⁽¹⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Erityisedellytys:

edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavilla alueilla saa ylittää alla mainittuja määriä:

	IIIa (MAC/*03A.)	IIIa ja IVb (MAC/*3A4BC)	IVb (MAC/*04B.)	IVc (MAC/*04C.)	VI, kansainväliset vedet alueella IIa, 1.1.–31.3.2013 ja joulukuussa 2013 (MAC/*2A6.)
Tanska	0	4 130	0	0	7 112
Ranska	0	490	0	0	0
Alankomaat	0	490	0	0	0
Ruotsi	0	0	390	10	1 372
Yhdistynyt kuningaskunta	0	490	0	0	0
Norja	0	0	0	0	0

Laji:	Makrilli <i>Scomber scombrus</i>	Alue:	Alueet VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc ja VIIIe; EU:n ja kansainvälisillä vesillä alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla IIa, XII ja XIV (MAC/2CX14-)
Saksa	15 320 ⁽¹⁾		
Espanja	17 ⁽¹⁾		
Viro	128 ⁽¹⁾		
Ranska	10 214 ⁽¹⁾		
Irlanti	51 067 ⁽¹⁾		
Latvia	95 ⁽¹⁾		
Liettua	95 ⁽¹⁾		
Alankomaat	22 341 ⁽¹⁾		
Puola	1 079 ⁽¹⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	140 436 ⁽¹⁾		
Unioni	240 792 ⁽¹⁾		
TAC	Ei sovelleta		Analyttinen TAC

⁽¹⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Erityisedellytykset:

edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa seuraavilla alueilla saa pyytää enintään alla mainitut määrät ja ainoastaan mainituina aikoina:

	EU:n vesillä alueella IVa (MAC/*04A-EN) 1.1.–15.2.2013 ja 1.9.–31.12.2013	Norjan vedet alueella IIa (MAC/*2AN-)
Saksa	6 164	0
Ranska	4 109	0
Irlanti	20 547	0
Alankomaat	8 989	0
Yhdistynyt kuningaskunta	56 507	0
Unioni	96 316	0

Laji:	Makrilli <i>Scomber scombrus</i>	Alue:	VIIIc, IX ja X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (MAC/8C3411)
Espanja	22 709 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Ranska	151 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Portugali	4 694 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unioni	27 554		
TAC	Ei sovelleta		Analyttinen TAC

⁽¹⁾ Erityisedellytys: muiden jäsenvaltioiden kanssa vaihdettavat määrät voidaan pyytää alueilta VIIIa, VIIIb ja VIIIc (MAC/*8ABD.). Espanjan, Portugalin tai Ranskan vaihtoa varten toimittamat ja alueilta VIIIa, VIIIb ja VIIIc pyydettävät määrät eivät saa kuitenkaan olla yli 25 prosenttia luovuttavan jäsenvaltion kiintiöstä.

⁽²⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Erityisedellytys:

edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavalla alueella saa ylittää alla mainittuja määriä:

	VIIIb (MAC/*08B.)
Espanja	1 907
Ranska	13
Portugali	395

Laji:	Makrilli <i>Scomber scombrus</i>	Alue:	Norjan vedet alueilla IIa ja IVa (MAC/2A4A-N.)
Tanska	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unioni	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	Ei sovelleta		Analyttinen TAC

⁽¹⁾ Alueilla IIa (MAC/*02A.) ja IVa (MAC/*4A.) pyydetyt saaliit ilmoitettava erikseen.

⁽²⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Meriantura <i>Solea solea</i>	Alue:	EU:n vedet alueilla II ja IV (SOL/24-C.)
Belgia	1 162 ⁽¹⁾		
Tanska	531 ⁽¹⁾		
Saksa	930 ⁽¹⁾		
Ranska	232 ⁽¹⁾		
Alankomaat	10 492 ⁽¹⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	598 ⁽¹⁾		
Unioni	13 945 ⁽¹⁾		
TAC	14 000		Analyttinen TAC

⁽¹⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Kilohaili ja sen kanssa saadut sivusaaliit <i>Sprattus sprattus</i>	Alue:	IIIa (SPR/03A.)
Tanska	24 390 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Saksa	51 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Ruotsi	9 229 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unioni	33 670 ⁽²⁾		
TAC	ei vahvistettu		Varo-TAC

⁽¹⁾ Vähintään 95 prosentin tähän kiintiöön luetusta puretusta saaliista on oltava kilohailia. Sivusaaliina saadut hietakampelat, valkoturskat ja koljat luetaan kiintiön jäljelle jäävään 5 prosenttiin (OTH/*03A.).

⁽²⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Kilohaili ja sen kanssa saadut sivusaaliit <i>Sprattus sprattus</i>	Alue:	EU:n vedet alueilla IIa ja IV (SPR/2AC4-C)
Belgia	1 726 ⁽³⁾ ⁽²⁾		
Tanska	136 572 ⁽³⁾ ⁽²⁾		
Saksa	1 726 ⁽³⁾ ⁽²⁾		
Ranska	1 726 ⁽³⁾ ⁽²⁾		
Alankomaat	1 726 ⁽³⁾ ⁽²⁾		
Ruotsi	1 330 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽²⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	5 694 ⁽³⁾ ⁽²⁾		
Unioni	150 500 ⁽²⁾		
TAC	161 500		Varo-TAC

⁽¹⁾ Tuulenkala mukana luettuna.

⁽²⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

⁽³⁾ Vähintään 98 prosentin tähän kiintiöön luetusta puretusta saaliista on oltava kilohailia. Sivusaaliina saadut hietakampelat ja valkoturskat luetaan kiintiön jäljelle jäävään 2 prosenttiin (OTH/*2AC4C).

Laji:	Piikkimakrilli ja sen kanssa saadut sivusaaliit <i>Trachurus spp.</i>	Alue:	EU:n vedet alueilla IVb, IVc ja VIId (JAX/4BC7D)
Belgia	37 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Tanska	16 198 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Saksa	1 430 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Espanja	301 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Ranska	1 344 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Irlanti	1 019 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Alankomaat	9 752 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Portugali	34 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Ruotsi	75 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	3 855 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Unioni	34 045 ⁽²⁾		
TAC	37 950		Varo-TAC

⁽¹⁾ Erityisedellytys: enintään 5 prosenttia tästä alueella VIId pyydetystä kiintiöstä voidaan laskea pyydytyksi seuraavia alueita koskevaan kiintiöön. EU:n vedet alueilla IIa, IVa; VI, VIIa–c, VIIe–k, VIIla, VIIlb, VIIId ja VIIle; EU:n ja kansainvälisillä vesillä alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV (JAX/*2A-14).

⁽²⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

⁽³⁾ Vähintään 95 prosentin tähän kiintiöön luetusta puretusta saaliista on oltava piikkimakrillia. Sivusaaliina saadut karjukalat, koljat, valkoturskat ja makrillit luetaan kiintiön jäljelle jäävään 5 prosenttiin (OTH/*4BC7D).

Laji:	Piikkimakrilli ja sen kanssa saadut sivusaaliit <i>Trachurus spp.</i>	Alue:	EU:n vedet alueilla IIa, IVa; alueet VI, VIIa–c, VIIe–k, VIIla, VIIlb, VIIId ja VIIle; EU:n ja kansainväliset vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV (JAX/*2A-14).
Tanska	15 502 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Saksa	12 096 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Espanja	16 498 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Ranska	6 226 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Irlanti	40 284 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Alankomaat	48 532 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Portugali	1 589 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Ruotsi	675 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	14 587 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Unioni	155 989		
TAC	157 989		Analyttinen TAC

⁽¹⁾ Erityisedellytys: enintään 5 prosenttia tästä EU:n vesillä alueilla IIa tai IVa ennen 30 päivää kesäkuuta 2013 pyydetystä kiintiöstä voidaan laskea pyydytyksi EU:n vesiä alueilla IVb, IVc ja VIId koskevaan kiintiöön (JAX/*4BC7D).

⁽²⁾ Erityisedellytys: enintään 5 prosenttia tästä kiintiöstä voidaan pyytää alueella VIId (JAX/*07D).

⁽³⁾ Vähintään 95 prosentin tähän kiintiöön luetusta puretusta saaliista on oltava piikkimakrillia. Sivusaaliina saadut karjukalat, koljat, valkoturskat ja makrillit luetaan kiintiön jäljelle jäävään 5 prosenttiin (OTH/*2A-14).

⁽⁴⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Harmaaturska ja sen kanssa saadut sivusaaliit <i>Trisopterus esmarki</i>	Alue:	Alue IIIa; EU:n vedet alueilla Ila ja IV (NOP/2A3A4.)
Tanska	167 345 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
Saksa	32 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Alankomaat	123 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Unioni	167 500 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	Ei sovelleta		

⁽¹⁾ Vähintään 95 prosentin tähän kiintiöön luetusta puretusta saaliista on oltava harmaaturskaa. Sivusaaliina saadut koljat ja valkoturskat luetaan kiintiön jäljelle jäävään 5 prosenttiin (OT2/*2A3A4).

⁽²⁾ Kiintiöön voidaan pyytää vain EU:n vesillä ICES-alueilla Ila, IIIa ja IV.

⁽³⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Harmaaturska <i>Trisopterus esmarki</i>	Alue:	Norjan vedet alueella IV (NOP/04-N.)
Tanska	0 ⁽¹⁾	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
Yhdistynyt kuningaskunta	0 ⁽¹⁾		
Unioni	0 ⁽¹⁾		
TAC	Ei sovelleta		

⁽¹⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Rehukalalajit	Alue:	Norjan vedet alueella IV (I/F/04-N.)
Ruotsi	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Varo-TAC	
Unioni	0 ⁽²⁾		
TAC	Ei sovelleta		

⁽¹⁾ Turskan, koljan, lyyraturskan, valkoturskan ja seidin sivusaaliit luetaan näiden lajien kiintiöihin.

⁽²⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Muut lajit	Alue:	EU:n vedet alueilla Vb, VI ja VII (OTH/5B67-C)
Unioni	Ei sovelleta	Varo-TAC	
Norja	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	Ei sovelleta		

⁽¹⁾ Pyydettävä vain pitkäläsimalla.

⁽²⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji: Muut lajit		Alue: Norjan vedet alueella IV (OTH/04-N.)
Belgia	0 ⁽³⁾	
Tanska	0 ⁽³⁾	
Saksa	0 ⁽³⁾	
Ranska	0 ⁽³⁾	
Alankomaat	0 ⁽³⁾	
Ruotsi	0 ⁽¹⁾ ⁽³⁾	
Yhdistynyt kuningaskunta	0 ⁽³⁾	
Unioni	0 ⁽²⁾ ⁽³⁾	
TAC	Ei sovelleta	Varo-TAC

⁽¹⁾ Norjan Ruotsille myöntämä "muiden lajien" kiintiö perinteisellä tasolla.

⁽²⁾ Mukaan lukien kalastus, jota ei ole erikseen mainittu. Poikkeuksia voidaan tehdä asianmukaisten neuvottelujen jälkeen.

⁽³⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji: Muut lajit		Alue: EU:n vedet alueilla Ila, IV ja VIa linjan 56°30' N pohjoispuolella (OTH/2A46AN)
Unioni	Ei sovelleta	
Norja	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
TAC	Ei sovelleta	Varo-TAC

⁽¹⁾ Vain alueet Ila ja IV (OTH/*2A4-C).

⁽²⁾ Mukaan lukien kalastus, jota ei ole erikseen mainittu. Poikkeuksia voidaan tehdä asianmukaisten neuvottelujen jälkeen.

⁽³⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

LIITE I B

KOILLIS-ATLANTTI JA GRÖNLANTI, ICES-SUURALUEET I, II, V, XII JA XIV SEKÄ GRÖNLANNIN VEDET
NAFO-ALUEELLA 1

Laji:	Lumitaskuravut <i>Chionoecetes spp.</i>	Alue:	Grönlannin vedet NAFO-alueella 1 (PCR/N1GRN.)
Irlanti	31		
Espanja	219		
Unioni	250		
TAC	ei sovelleta		
			Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Laji:	Silli <i>Clupea harengus</i>	Alue:	EU:n, Norjan ja kansainväliset vedet alueilla I ja II (HER/1/2.)
Belgia	14 ⁽¹⁾		
Tanska	13 806 ⁽¹⁾		
Saksa	2 418 ⁽¹⁾		
Espanja	46 ⁽¹⁾		
Ranska	596 ⁽¹⁾		
Irlanti	3 574 ⁽¹⁾		
Alankomaat	4 941 ⁽¹⁾		
Puola	699 ⁽¹⁾		
Portugali	46 ⁽¹⁾		
Suomi	214 ⁽¹⁾		
Ruotsi	5 116 ⁽¹⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	8 827 ⁽¹⁾		
Unioni	40 297 ⁽¹⁾		
TAC	ei vahvistettu		
			Analyttinen TAC

⁽¹⁾ Toimitettaessa saalisilmoituksia komissiolle on ilmoitettava myös kullakin seuraavalla alueella pyydetty määrät: NEAFC-sääntelyalue, EU:n vedet ja Svalbardia ympäröivä kalastuksen suojavyöhyke.

Erityisedellytys:

edellä mainitun unionin TAC-osuuden rajoissa ei seuraavalla alueella saa pyytää yli 0 tonnia:

Norjan vedet linjan 62° N pohjoispuolella
sekä Jan Mayenia ympäröivä
kalastusalue (HER/*2AJMN)

Laji:	Turska <i>Gadus morhua</i>	Alue:	Norjan vedet alueilla I ja II (COD/1N2AB.)
Saksa	0		
Kreikka	0		
Espanja	0		
Irlanti	0		
Ranska	0		
Portugali	0		
Yhdistynyt kuningaskunta	0		
Unioni	0		
TAC	Ei sovelleta		Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Laji:	Turska <i>Gadus morhua</i>	Alue:	Grönlannin vedet NAFO-alueella 1 ja Grönlannin vedet alueella XIV (COD/N1GL14)
Saksa	1 391 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	309 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Unioni	1 700 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
TAC	Ei sovelleta		Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Kaikki kalastus on kielletty "Kleine Bankeksi" kutsutulla alueella Itä-Grönlannissa. Alue on seuraavien koordinaattien rajaama:

64°40' N 37°30' W
64°40' N 36°30' W
64°15' N 36°30' W ja
64°15' N 37°30' W

⁽²⁾ Voidaan kalastaa Itä- tai Länsi-Grönlannissa, Itä-Grönlannissa kalastus on sallittu vain
— troolareilla 1. heinäkuuta – 31. joulukuuta 2013 välisenä aikana.
— pitkäsiima-aluksilla 1. huhtikuuta – 31. joulukuuta 2013 välisenä aikana.

⁽³⁾ Kalastuksen on oltava 100-prosenttisen kattavasti tarkkailtua ja alusten satelliittiseurantajärjestelmän (VMS) alaista. Kiintiöstä enintään 80 prosenttia on pyydetävä yhdeltä jäljempänä mainituilta alueilta. Sen lisäksi kullakin alueella olisi suoritettava 10 vetokerran vähimmäisponnistus:

Alue	Raja
1. Itä-Grönlanti (COD/N65E44)	linjan 65° N pohjoispuolella linjan 44° W itäpuolella
2. Itä-Grönlanti (COD/645E44)	linjan 64° N ja linjan 65°N välillä linjan 44° W itäpuolella
3. Itä-Grönlanti (COD/624E44)	linjan 62° N ja linjan 64° N välillä linjan 44° W itäpuolella
4. Itä-Grönlanti (COD/S62E44)	linjan 62° N eteläpuolella linjan 44° W itäpuolella
5. Länsi-Grönlanti (COD/S62W44)	linjan 62° N eteläpuolella linjan 44° W länsipuolella
6. Länsi-Grönlanti (COD/N62W44)	linjan 62° N pohjoispuolella linjan 44° W länsipuolella

⁽⁴⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti

Laji:	Turska <i>Gadus morhua</i>	Alue:	I ja IIb (COD/1/2B.)
Saksa	7 739 ⁽³⁾		
Espanja	14 330 ⁽³⁾		
Ranska	3 758 ⁽³⁾		
Puola	3 057 ⁽³⁾		
Portugali	2 816 ⁽³⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	5 223 ⁽³⁾		
Muut jäsenvaltiot	250 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Unioni	37 172 ⁽²⁾		
TAC	986 000		

Analyttinen TAC
 Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
 Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Saksaa, Espanjaa, Ranskaa, Puolaa, Portugalia ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta.

⁽²⁾ Unionin pyydetävissä olevan turskakannan osuuden myöntäminen Huippuvuorten ja Karhusaaren vyöhykkeellä ja sen kanssa saadut sivusaaliit eivät vaikuta millään tavoin vuoden 1920 Pariisin sopimuksesta johtuviin oikeuksiin ja velvoitteisiin.

⁽³⁾ Koljan sivusaaliit voivat olla enintään 19 prosenttia kalastusmatkaa kohden. Sivusaaliina saadun koljan määrät lasketaan turskan kiintiön lisäksi.

Laji:	Turska ja kolja <i>Gadus morhua</i> ja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Alue:	Färsaarten vedet alueella Vb (COD/05B-F.) turskan osalta; (HAD/05B-F.) koljan osalta
Saksa	0		
Ranska	0		
Yhdistynyt kuningaskunta	0		
Unioni	0		
TAC	Ei sovelleta		

Analyttinen TAC
 Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
 Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Laji:	Ruijanpallas <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Alue:	Grönlannin vedet alueilla V ja XIV (HAL/514GRN)
Portugali	112 ⁽¹⁾		
Unioni	112		
TAC	Ei sovelleta		

Analyttinen TAC
 Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
 Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Ruijanpallas <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Alue:	Grönlannin vedet NAFO-alueella 1 (HAL/N1GRN.)
--------------	--	--------------	--

Unioni 112 ⁽¹⁾

TAC Ei sovelleta

Analyyttinen TAC
Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Lestikalat <i>Macrourus</i> spp.	Alue:	Grönlannin vedet alueilla V ja XIV (GRV/514GRN)
--------------	-------------------------------------	--------------	--

Unioni 100 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

TAC Ei sovelleta

Analyyttinen TAC
Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Erityisedellytys: lestikalaa (*Coryphaenoides rupestris*) (RNG/514GRN) ja jäälestikalaa (*Macrourus berglax*) (RHG/514GRN) ei pyydetä kohdennetusti. Niitä pyydetään ainoastaan sivusaaliina, ja niiden saaliit ilmoitetaan erikseen.

⁽²⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Lestikalat <i>Macrourus</i> spp.	Alue:	Grönlannin vedet NAFO-alueella 1 (GRV/N1GRN.)
--------------	-------------------------------------	--------------	--

Unioni 100 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

TAC Ei sovelleta

Analyyttinen TAC
Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Erityisedellytys: lestikalaa (*Coryphaenoides rupestris*) (RNG/N1GRN) ja jäälestikalaa (*Macrourus berglax*) (RHG/N1GRN.) ei pyydetä kohdennetusti. Niitä pyydetään ainoastaan sivusaaliina, ja niiden saaliit ilmoitetaan erikseen.

⁽²⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Villakuore <i>Mallotus villosus</i>	Alue:	IIb (CAP/02B.)
--------------	--	--------------	-------------------

Unioni 0

TAC 0

Analyyttinen TAC

Laji:	Villakuore <i>Mallotus villosus</i>	Alue:	Grönlannin vedet alueilla V ja XIV (CAP/514GRN)
Tanska	4 909		
Yhdistynyt kuningaskunta	46		
Ruotsi	352		
Saksa	214		
Kaikki jäsenvaltiot	254 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unioni	5 775 ⁽³⁾		
TAC	Ei sovelleta		Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Lukuun ottamatta jäsenvaltioita, joilla on yli 10 prosenttia unionin kiintiöstä.

⁽²⁾ Jäsenvaltiot, joille on myönnetty kiintiö, voivat käyttää "kaikkien jäsenvaltioiden" kiintiötä vain kerran käytettyään oman kiintiönsä loppuun.

⁽³⁾ Kalastetaan 1. tammikuuta – 30. huhtikuuta 2013. Jos alkuperäisestä unionin kiintiöstä saavutetaan 70 prosenttia 15. huhtikuuta 2013 mennessä, tätä unionin kiintiötä korotetaan automaattisesti 5 775 tonnilla kalastettavaksi samana kautena. Tuota unionin lisäkiintiötä pidetään saman jakoperusteen mukaisesti jaettuna.

Laji:	Kolja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Alue:	Norjan vedet alueilla I ja II (HAD/1N2AB.)
Saksa	0 ⁽¹⁾		
Ranska	0 ⁽¹⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	0 ⁽¹⁾		
Unioni	0 ⁽¹⁾		
TAC	Ei sovelleta		Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Mustakitaturska <i>Micromesistius poutassou</i>	Alue:	Färsearten vedet (WHB/2A4AXF)
Tanska	0		
Saksa	0		
Ranska	0		
Alankomaat	0		
Yhdistynyt kuningaskunta	0		
Unioni	0		
TAC	0 ⁽¹⁾		Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Unionin, Färsearten, Norjan ja Islannin välisissä neuvotteluissa vahvistettu TAC.

Laji:	Molva ja tylppäpyrstömolva <i>Molva molva</i> ja <i>Molva dypterygia</i>	Alue:	Färsaarten vedet alueella Vb (LIN/05B-F.) molvan osalta; (BLI/05B-F.) tylppäpyrstömolvan osalta
Saksa	0		
Ranska	0		
Yhdistynyt kuningaskunta	0		
Unioni	0		
TAC	Ei sovelleta		Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Laji:	Pohjankatkarapu <i>Pandalus borealis</i>	Alue:	Grönlannin vedet alueilla V ja XIV (PRA/514GRN)
Tanska	2 105 ⁽¹⁾		
Ranska	2 105 ⁽¹⁾		
Unioni	4 210 ⁽¹⁾		
TAC	Ei sovelleta		Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Pohjankatkarapu <i>Pandalus borealis</i>	Alue:	Grönlannin vedet NAFO-alueella 1 (PRA/N1GRN.)
Tanska	1 700 ⁽¹⁾		
Ranska	1 700 ⁽¹⁾		
Unioni	3 400 ⁽¹⁾		
TAC	Ei sovelleta		Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Laji:	Seiti <i>Pollachius virens</i>	Alue:	Norjan vedet alueilla I ja II (POK/1N2AB.)
Saksa	0 ⁽¹⁾		
Ranska	0 ⁽¹⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	0 ⁽¹⁾		
Unioni	0 ⁽¹⁾		
TAC	Ei sovelleta		Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Seiti <i>Pollachius virens</i>	Alue:	Kansainväliset vedet alueilla I ja II (POK/1/2INT)
Unioni	0		
TAC	Ei sovelleta		Analyyttinen TAC

Laji:	Seiti <i>Pollachius virens</i>	Alue:	Färsaarten vedet alueella Vb (POK/05B-F.)
Belgia	0		
Saksa	0		
Ranska	0		
Alankomaat	0		
Yhdistynyt kuningaskunta	0		
Unioni	0		
TAC	Ei sovelleta		Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Laji:	Grönlanninpallas <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Alue:	Norjan vedet alueilla I ja II (GHL/1N2AB.)
Saksa	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unioni	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	Ei sovelleta		Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä.

⁽²⁾ Valtuutettu kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Grönlanninpallas <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Alue:	Kansainväliset vedet alueilla I ja II (GHL/1/2INT)
Unioni	0		
TAC	Ei sovelleta		Varo-TAC

Laji:	Grönlanninpallas <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Alue:	Grönlannin vedet NAFO-alueella 1 (GHL/N1GRN.)
Saksa	2 075 ⁽²⁾		
Unioni	2 075 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	Ei sovelleta		Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Pyydettävä linjan 68° N eteläpuolella.

⁽²⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Grönlanninpallas <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Alue:	Grönlannin vedet alueilla V ja XIV (GHL/514GRN)
Saksa	3 695 ⁽²⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	195 ⁽²⁾		
Unioni	3 890 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	Ei sovelleta		Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Voidaan pyytää samanaikaisesti enintään kuudella aluksella.

⁽²⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Punasimppu (matalien vesien pelaginen laji) <i>Sebastes spp.</i>	Alue:	EU:n ja kansainväliset vedet alueella V; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV (RED/51214S)
Viro	0		
Saksa	0		
Espanja	0		
Ranska	0		
Irlanti	0		
Latvia	0		
Alankomaat	0		
Puola	0		
Portugali	0		
Yhdistynyt kuningaskunta	0		
Unioni	0		
TAC	0		Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Laji:	Punasimppu (syvien vesien pelaginen laji) <i>Sebastes</i> spp.	Alue:	EU:n ja kansainväliset vedet alueella V; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV (RED/51214D)
Viro	121 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Saksa	2 441 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Espanja	433 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Ranska	230 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Irlanti	1 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Latvia	44 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Alankomaat	1 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Puola	222 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Portugali	518 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	6 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unioni	4 017 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	26 000 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		

Analyttinen TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Voidaan pyytää yksinomaan seuraavien koordinaattien rajaamalla alueella:

Piste nro	Pohjoista leveyttä	Läntistä pituutta
1	64° 45'	28° 30'
2	62° 50'	25° 45'
3	61° 55'	26° 45'
4	61° 00'	26° 30'
5	59° 00'	30° 00'
6	59° 00'	34° 00'
7	61° 30'	34° 00'
8	62° 50'	36° 00'
9	64° 45'	28° 30'

⁽²⁾ Ei saa pyytää 1.1.–9.5.2013.

Laji: Punasimput <i>Sebastes spp.</i>		Alue: Norjan vedet alueilla I ja II (RED/1N2AB.)
Saksa	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.
Espanja	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Ranska	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Portugali	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Yhdistynyt kuningaskunta	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Unioni	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
TAC	Ei sovelleta	

⁽¹⁾ Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä.

⁽²⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji: Punasimput <i>Sebastes spp.</i>		Alue: Kansainväliset vedet alueilla I ja II (RED/1/2INT)
Unioni	Ei sovelleta ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.
TAC	19 500	

⁽¹⁾ Kalastus on sallittu vain 1.7.–31.12.2013. Kalastus lopetetaan, kun NEAFC:n sopimuspuolet ovat käyttäneet TACin kokonaisuudessaan. Komissio ilmoittaa jäsenvaltioille päivämäärän, jona NEAFC:n sihteeristö on ilmoittanut NEAFC:n sopimuspuolille, että TAC on käytetty kokonaisuudessaan. Jäsenvaltioiden on kiellettävä lippunsa alla purjehtivilta aluksilta punasimpun kohdennettu kalastus kyseisestä päivästä alkaen.

⁽²⁾ Alusten on rajoitettava muun kalastuksen yhteydessä saamansa punasimpun sivusaaliit enintään yhteen prosenttiin aluksella pidettävästä kokonaissaaliista.

Laji:	Punasimppu (pelaginen) <i>Sebastes</i> spp.	Alue:	Grönlannin vedet NAFO-alueella 1F ja alueilla V ja XIV (RED/N1G14P)
Saksa	2 173 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Ranska	11 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	16 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Unioni	2 200 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
TAC	Ei sovelleta		Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Voidaan pyytää vain troolilla.

⁽²⁾ Erityisedellytys: kiintiöt voidaan pyytää NEAFC-sääntelyalueella, jos siellä pyydetty kiintiöt ilmoitetaan erikseen (RED/*5-14P). NEAFC-sääntelyalueella voidaan pyytää ainoastaan 10.5.2013 alkaen syvien vesien pelagista punasimppua ja yksinomaan seuraavien koordinaattien rajaamalla alueella, jäljempänä 'NEAFC-alue':

Piste nro	Pohjoista leveyttä	Läntistä pituutta
1	64° 45'	28° 30'
2	62° 50'	25° 45'
3	61° 55'	26° 45'
4	61° 00'	26° 30'
5	59° 00'	30° 00'
6	59° 00'	34° 00'
7	61° 30'	34° 00'
8	62° 50'	36° 00'
9	64° 45'	28° 30'

⁽³⁾ Väliaikainen kiintiö 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Laji:	Punasimppu (pohjakalalaji) <i>Sebastes spp.</i>	Alue:	Grönlannin vedet NAFO-alueella 1F ja alueilla V ja XIV (RED/N1G14D)
Saksa	1 976 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Ranska	10 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	14 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unioni	2 000 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	Ei sovelleta		Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Voidaan pyytää vain pelagisella troolilla.

⁽²⁾ Erityisedellytykset: kiintiöt voidaan pyytää NEAFC-sääntelyalueella, jos siellä pyydetty kiintiö ilmoitetaan erikseen (RED/*5-14D). NEAFC-sääntelyalueella voidaan pyytää ainoastaan 10.5.2013 alkaen syvien vesien pelagista punasimppua ja yksinomaan seuraavien koordinaattien rajaamalla alueella, jäljempänä 'NEAFC-alue':

Piste nro	Pohjoista leveyttä	Läntistä pituutta
1	64° 45'	28° 30'
2	62° 50'	25° 45'
3	61° 55'	26° 45'
4	61° 00'	26° 30'
5	59° 00'	30° 00'
6	59° 00'	34° 00'
7	61° 30'	34° 00'
8	62° 50'	36° 00'
9	64° 45'	28° 30'

Laji:	Punasimput <i>Sebastes spp.</i>	Alue:	Islannin vedet alueella Va (RED/05A-IS)
Belgia	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Saksa	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Ranska	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Unioni	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
TAC	Ei sovelleta		Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Mukaan luettuna sivusaaliit, joita ei voida välttää (turska ei ole sallittu).

⁽²⁾ Voidaan pyytää vain heinäkuun ja joulukuun 2013 välisenä aikana.

Laji:	Punasimput <i>Sebastes</i> spp.	Alue:	Färsaarten vedet alueella Vb (RED/05B-F.)
Belgia	0		
Saksa	0		
Ranska	0		
Yhdistynyt kuningaskunta	0		
Unioni	0		
TAC	Ei sovelleta		Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Laji:	Muut lajit	Alue:	Norjan vedet alueilla I ja II (OTH/1N2AB.)
Saksa	0 ⁽¹⁾		
Ranska	0 ⁽¹⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	0 ⁽¹⁾		
Unioni	0 ⁽¹⁾		Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä.

Laji:	Muut lajit ⁽¹⁾	Alue:	Färsaarten vedet alueella Vb (OTH/05B-F.)
Saksa	0		
Ranska	0		
Yhdistynyt kuningaskunta	0		
Unioni	0		
TAC	Ei sovelleta		Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Lukuun ottamatta kaupallisesti merkityksettömiä lajeja.

Laji: Kampelakalat <i>Pleuronectiformes</i>		Alue: Färsaarten vedet alueella Vb (FLX/05B-F.)
Saksa	0	
Ranska	0	
Yhdistynyt kuningaskunta	0	
Unioni	0	
TAC	Ei sovelleta	Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

LIITE I C

LUOTEIS-ATLANTTI

NAFO-YLEISSOPIMUSALUE

Kaikki TACit ja niihin liittyvät edellytykset vahvistetaan NAFO:n puitteissa.

Laji:	Turska <i>Gadus morhua</i>	Alue:	NAFO 2J3KL (COD/N2J3KL)
Unioni	0 ⁽¹⁾	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
TAC	0 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä. Tämän lajin saaliit voivat olla vain sivusaaliita asetuksen (EY) N:o 1386/2007 4 artiklan 2 kohdassa täsmennetyissä rajoissa ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1386/2007, annettu 22 päivänä lokakuuta 2007, Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön sääntelyalueella sovellettavista säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteistä (EUVL L 318, 5.12.2007, s. 1).

Laji:	Turska <i>Gadus morhua</i>	Alue:	NAFO 3NO (COD/N3NO.)
Unioni	0 ⁽¹⁾	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
TAC	0 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä. Tämän lajin saaliit voivat olla vain sivusaaliita 1 000 kilogramman tai 4 prosentin enimmäisrajoissa riippuen siitä, kumpi on suurempi.

Laji:	Turska <i>Gadus morhua</i>	Alue:	NAFO 3M (COD/N3M.)
Viro	157	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
Saksa	657		
Latvia	157		
Liettua	157		
Puola	536		
Espanja	2 019		
Ranska	282		
Portugali	2 769		
Yhdistynyt kuningaskunta	1 315		
Unioni	8 049		
TAC	14 113		

Laji:	Mustaeväkampela <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Alue:	NAFO 2J3KL (WIT/N2J3KL)
Unioni	0 ⁽¹⁾	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
TAC	0 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä. Tämän lajin saaliit voivat olla vain sivusaaliita asetuksen (EY) N:o 1386/2007 4 artiklan 2 kohdassa täsmennetyissä rajoissa.

Laji:	Mustaeväkampela <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Alue:	NAFO 3NO (WIT/N3NO.)
Unioni	0 ⁽¹⁾	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
TAC	0 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä. Tämän lajin saaliit voivat olla vain sivusaaliita asetuksen (EY) N:o 1386/2007 4 artiklan 2 kohdassa täsmennetyissä rajoissa.

Laji:	Liejukampela <i>Hippoglossoides platessoides</i>	Alue:	NAFO 3M (PLA/N3M.)
Unioni	0 ⁽¹⁾	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
TAC	0 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä. Tämän lajin saaliit voivat olla vain sivusaaliita asetuksen (EY) N:o 1386/2007 4 artiklan 2 kohdassa täsmennetyissä rajoissa.

Laji:	Liejukampela <i>Hippoglossoides platessoides</i>	Alue:	NAFO 3LNO (PLA/N3LNO.)
Unioni	0 ⁽¹⁾	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
TAC	0 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä. Tämän lajin saaliit voivat olla vain sivusaaliita asetuksen (EY) N:o 1386/2007 4 artiklan 2 kohdassa täsmennetyissä rajoissa.

Laji:	Pohjankalmari <i>Illex illecebrosus</i>	Alue:	NAFO-osa-alueet 3 ja 4 (SQI/N34.)
Viro	128 ⁽¹⁾		
Latvia	128 ⁽¹⁾		
Liettua	128 ⁽¹⁾		
Puola	227 ⁽¹⁾		
Unioni	Ei sovelleta ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	34 000		

Analyttinen TAC
 Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
 Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Pyydettävä 1.7.– 31.12.2013.

⁽²⁾ Unionin osuutta ei ole määritelty. Kanada ja unionin jäsenvaltiot Viroa, Latviaa, Liettuaa ja Puolaa lukuun ottamatta voivat pyytää 29 458 tonnin määrän.

Laji:	Ruostekampela <i>Limanda ferruginea</i>	Alue:	NAFO 3LNO (YEL/N3LNO.)
Unioni	0 ⁽¹⁾		
TAC	17 000		

Analyttinen TAC
 Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
 Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Vaikka unionilla on pääsy 85 tonnin jaettuun kiintiöön, määräksi on päätetty vahvistaa 0. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä. Tämän lajin saaliit voivat olla vain sivusaaliita asetuksen (EY) N:o 1386/2007 4 artiklan 2 kohdassa täsmennetyissä rajoissa.

Laji:	Villakuore <i>Mallotus villosus</i>	Alue:	NAFO 3NO (CAP/N3NO.)
Unioni	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		

Analyttinen TAC
 Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
 Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä. Tämän lajin saaliit voivat olla vain sivusaaliita asetuksen (EY) N:o 1386/2007 4 artiklan 2 kohdassa täsmennetyissä rajoissa.

Laji:	Pohjankatkarapu <i>Pandalus borealis</i>	Alue:	NAFO 3L ⁽¹⁾ (PRA/N3L.)
Viro	96		
Latvia	96		
Liettua	96		
Puola	96		
Espanja	76		
Portugali	20		
Unioni	480		
TAC	8 600		

Analyttinen TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Lukuun ottamatta seuraavien koordinaattien rajaamaa aluetta:

Piste nro	Pohjoista leveyttä	Läntistä pituutta
1	47° 20' 0	46° 40' 0
2	47° 20' 0	46° 30' 0
3	46° 00' 0	46° 30' 0
4	46° 00' 0	46° 40' 0

Laji:	Pohjankatkarapu <i>Pandalus borealis</i>	Alue:	NAFO 3M ⁽¹⁾ (PRA/*N3M.)
TAC	Ei sovelleta ⁽²⁾ ⁽³⁾		

⁽¹⁾ Alukset saavat pyytää tätä kantaa myös alueella 3L seuraavien koordinaattien rajoissa:

Piste nro	Pohjoista leveyttä	Läntistä pituutta
1	47° 20' 0	46° 40' 0
2	47° 20' 0	46° 30' 0
3	46° 00' 0	46° 30' 0
4	46° 00' 0	46° 40' 0

Lisäksi kielletään katkarapujen pyynti 1.6.–31.12.2013 välisenä aikana seuraavien koordinaattien rajaamalla alueella:

Piste nro	Pohjoista leveyttä	Läntistä pituutta
1	47° 55' 0	45° 00' 0
2	47° 30' 0	44° 15' 0
3	46° 55' 0	44° 15' 0
4	46° 35' 0	44° 30' 0
5	46° 35' 0	45° 40' 0
6	47° 30' 0	45° 40' 0
7	47° 55' 0	45° 00' 0

⁽²⁾ Ei sovelleta. Kalastusta hallinnoidaan pyyntiponnistuksen rajoituksina. Asianomaisten jäsenvaltioiden on myönnettävä kalastuslupia tähän kalastukseen osallistuville kalastusaluksille ja ilmoitettava nämä luvat komissiolle ennen aluksen toiminnan aloittamista asetuksen (EY) N:o 1224/2009 mukaisesti.

Jäsenvaltio	Alusten enimmäismäärä	Kalastuspäivien enimmäismäärä
Tanska	0	0
Viro	0	0
Espanja	0	0
Latvia	0	0
Liettua	0	0
Puola	0	0
Portugali	0	0

⁽³⁾ Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä. Tämän lajin saaliit voivat olla vain sivusaaliita asetuksen (EY) N:o 1386/2007 4 artiklan 2 kohdassa täsmennetyissä rajoissa.

Laji:	Grönlanninpallas <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Alue:	NAFO 3LMNO (GHL/N3LMNO)
Viro	312		
Saksa	318		
Latvia	44		
Liettua	22		
Espanja	4 262		
Portugali	1 782		
Unioni	6 738		
TAC	11 493		Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.
Laji:	Rauskut <i>Rajidae</i>	Alue:	NAFO 3LNO (SKA/N3LNO.)
Espanja	3 403		
Portugali	660		
Viro	283		
Liettua	62		
Unioni	4 408		
TAC	7 000		Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.
Laji:	Punasimput <i>Sebastes spp.</i>	Alue:	NAFO 3LN (RED/N3LN.)
Viro	322		
Saksa	219		
Latvia	322		
Liettua	322		
Unioni	1 185		
TAC	6 500 ⁽¹⁾		Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Laji:	Punasimput <i>Sebastes</i> spp.	Alue:	NAFO 3M (RED/N3M.)
Viro	1 571 ⁽¹⁾		
Saksa	513 ⁽¹⁾		
Espanja	233 ⁽¹⁾		
Latvia	1 571 ⁽¹⁾		
Liettua	1 571 ⁽¹⁾		
Portugali	2 354 ⁽¹⁾		
Unioni	7 813 ⁽¹⁾		
TAC	6 500 ⁽¹⁾		

Analyttinen TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Tähän kiintiöön sovelletaan kaikkien NAFO:n sopimuspuolten osalta kyseiselle kalakannalle vahvistettua 6 000 tonnin TACia, josta saa pyytää ennen 1.7.2013 enintään 3 250 tonnia. Jos TAC tai kauden puoliväliin asti asetettu määrä 3 250 tonnia käytetään loppuun, kohdennettu kalastus on lopetettava riippumatta saaliiden määristä.

Laji:	Punasimput <i>Sebastes</i> spp.	Alue:	NAFO 3O (RED/N3O.)
Espanja	1 771 ⁽¹⁾		
Portugali	5 229 ⁽¹⁾		
Unioni	7 000 ⁽¹⁾		
TAC	20 000 ⁽¹⁾		

Analyttinen TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Laji:	Punasimput <i>Sebastes</i> spp.	Alue:	NAFO:n suuralue 2, alueet 1F ja 3K (RED/N1F3K.)
Latvia	0 ⁽¹⁾		
Liettua	0 ⁽¹⁾		
Unioni	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		

Analyttinen TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä. Tämän lajin saaliit voivat olla vain sivusaaliita asetuksen (EY) N:o 1386/2007 4 artiklan 2 kohdassa täsmennetyissä rajoissa.

Laji: Oliiviturska <i>Urophycis tenuis</i>		Alue: NAFO 3NO (HKW/N3NO.)
Espanja	255	
Portugali	333	
Unioni	588	
TAC	1 000	

Analyttinen TAC
Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

LIITE I D

LAAJASTI VAELTAVAT KALAKANNAT – KAIKKI ALUEET

Kaikki näiden alueiden TACit vahvistetaan kansainvälisten tonnikalajärjestöjen, kuten ICCATin puitteissa.

Laji:	Tonnikala <i>Thunnus thynnus</i>	Alue:	Atlantin valtameri linjan 45° W itäpuolella ja Väli- meri (BFT/AE45WM)
Kypros	69,44 ⁽⁴⁾ ⁽⁶⁾		
Kreikka	129,07 ⁽⁶⁾		
Espanja	2 504,45 ⁽²⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁶⁾		
Ranska	2 471,23 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁶⁾		
Italia	1 950,42 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾		
Malta	160,02 ⁽⁴⁾ ⁽⁶⁾		
Portugali	235,50 ⁽⁶⁾		
Muut jäsenvaltiot	27,93 ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾		
Unioni	7 548,06 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾		
TAC	13 400		

Analyyttinen TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Kyprosta, Kreikkaa, Espanjaa, Ranskaa, Italiaa, Maltaa ja Portugalia lukuun ottamatta ja yksinomaan sivusaaliina.

⁽²⁾ Erityisedellytys: liitteessä IV olevassa 1 kohdassa (BFT/*8301) tarkoitettujen alusten pyytämiin 8 kilogramman tai 75 senttimetrin ja 30 kilogramman tai 115 senttimetrin välille sijoittuvien tonnikalojen saaliisiin sovelletaan tämän TACin puitteissa seuraavia saalisrajoituksia ja jäsenvaltioiden välistä jakoa:

Espanja	364,09
Ranska	164,27
Unioni	528,36

⁽³⁾ Erityisedellytys: liitteessä IV olevassa 1 kohdassa (BFT/*641) tarkoitettujen alusten pyytämiin vähintään 6,4 kilogramman painoisten tai vähintään 70 senttimetrin pituisten tonnikalojen saaliisiin sovelletaan tämän TACin puitteissa seuraavia saalisrajoituksia ja jäsenvaltioiden välistä jakoa:

Ranska	100
Unioni	100

⁽⁴⁾ Erityisedellytys: liitteessä IV olevassa 2 kohdassa (BFT/*8302) tarkoitettujen alusten pyytämiin 8 kilogramman tai 75 senttimetrin ja 30 kilogramman tai 115 senttimetrin välille sijoittuvien tonnikalojen saaliisiin sovelletaan tämän TACin puitteissa seuraavia saalisrajoituksia ja jäsenvaltioiden välistä jakoa:

Espanja	50,09
Ranska	49,42
Italia	39,01
Kypros	3,20
Malta	4,71
Unioni	146,43

⁽⁵⁾ Erityisedellytys: liitteessä IV olevassa 3 kohdassa (BFT/*643) tarkoitettujen alusten pyytämiin 8 kilogramman tai 75 senttimetrin ja 30 kilogramman tai 115 senttimetrin välille sijoittuvien tonnikalojen saaliisiin sovelletaan tämän TACin puitteissa seuraavia saalisrajoituksia ja jäsenvaltioiden välistä jakoa:

Italia	39,01
Unioni	39,01

⁽⁶⁾ Poiketen asetuksen (EY) N:o 302/2009 7 artiklan 2 kohdasta tonnikalan kurenuottakalastus sallitaan itäisellä Atlantilla ja Välimerellä 26.5. - 24.6.2013 välisenä aikana.

Laji:	Miekkakala <i>Xiphias gladius</i>	Alue:	Atlantin valtameri linjan 5° N pohjoispuolella (SWO/AN05N)
Espanja	6 949		
Portugali	1 263		
Muut jäsenvaltiot	135,5 ⁽¹⁾		
Unioni	8 347,5		
TAC	13 700		
Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.			

⁽¹⁾ Lukuun ottamatta Espanjaa ja Portugalia, ja yksinomaan sivusaaliina.

Laji:	Miekkakala <i>Xiphias gladius</i>	Alue:	Atlantin valtameri linjan 5° N eteläpuolella (SWO/AS05N)
Espanja	4 818,18		
Portugali	361,82		
Unioni	5 180,00		
TAC	15 000		
Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.			

Laji:	Pohjoisen kannan valkotonnikala <i>Thunnus alalunga</i>	Alue:	Atlantin valtameri linjan 5° N pohjoispuolella (ALB/AN05N)
Irlanti	2 371,17 ⁽²⁾		
Espanja	17 096,8 ⁽²⁾		
Ranska	5 393,31 ⁽²⁾		
Yhdistynyt kuningaskunta	195,2 ⁽²⁾		
Portugali	1 882,65 ⁽²⁾		
Unioni	26 939,13 ⁽¹⁾		
TAC	28 000		
Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.			

⁽¹⁾ Asetuksen (EY) N:o 520/2007 ⁽¹⁾ 12 artiklan mukaisesti kohdelajinaan pohjoisen kannan valkotonnikalaa pyytävien EU:n alusten lukumääräksi on vahvistettu 1 253.

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 520/2007, annettu 7 päivänä toukokuuta 2007, eräiden laajalti vaeltavien kalakantojen teknisistä säilyttämistoimenpiteistä (EUVL L 123, 12.5.2007, s. 3).

⁽²⁾ Asetuksen (EY) N:o 520/2007 12 artiklan mukaisesti kohdelajinaan pohjoisen kannan valkotonnikalaa pyytävien jäsenvaltion lipun alla purjehtivien kalastusalusten enimmäislukumäärä jaetaan jäsenvaltioiden kesken seuraavasti:

Jäsenvaltio	Alusten enimmäismäärä
Irlanti	50
Espanja	730
Ranska	151
Yhdistynyt kuningaskunta	12
Portugali	310

Laji:	Eteläisen kannan valkotonnikala <i>Thunnus alalunga</i>	Alue:	Atlantin valtameri linjan 5° N eteläpuolella (ALB/AS05N)
Espanja	759,20		
Ranska	249,50		
Portugali	531,30		
Unioni	1 540		
TAC	24 000		
Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.			

Laji:	Isosilmätönnnikala <i>Thunnus obesus</i>	Alue:	Atlantin valtameri (BET/ATLANT)
Espanja	13 931,65		
Ranska	10 806,21		
Portugali	4 729,24		
Unioni	29 467,10		
TAC	85 000		
Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.			

Laji:	Sinimarliini <i>Makaira nigricans</i>	Alue:	Atlantin valtameri (BUM/ATLANT)
Espanja	27,20		
Portugali	55,20		
Ranska	397,60		
Unioni	480,0		
TAC	1 985		
Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.			

Laji:	Valkomarliini <i>Tetrapturus albidus</i>	Alue:	Atlantin valtameri (WHM/ATLANT)
Espanja	30,5		
Portugali	19,5		
Unioni	50,0		
TAC	355		
Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.			

LIITE IE

ANTARKTIS
CCAMLR-YLEISSOPIMUSALUE

Näitä CCAMLR:n hyväksymiä TACEja ei jaeta CCAMLR:n jäsenille, joten unionin osuus on avoin. CCAMLR:n sihteeristö valvoo saaliita ja ilmoittaa, milloin kalastus on lopetettava TACin täyttymisen vuoksi.

Jollei toisin mainita, näitä TACEja sovelletaan 1.12.2012–30.11.2013.

Laji:	Makrillijääkala <i>Champsocephalus gunnari</i>	Alue:	FAO 48.3 Antarktis (ANI/F483.)
TAC	2 933	Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
Laji:	Makrillijääkala <i>Champsocephalus gunnari</i>	Alue:	FAO 58.5.2 Antarctic ⁽¹⁾ (ANI/F5852.)
TAC	679	Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	

⁽¹⁾ Tätä TACia varten kalastusalue on täsmennetty siksi osaksi FAOn tilastollista aluetta 58.5.2, joka jää seuraavan linjan rajaaman alueen sisäpuolelle:

- alkaen pisteestä, jossa pituuspiiri 72° 15' E leikkaa Australian ja Ranskan välisten merirajojen määrittämistä koskevan sopimuksen rajan, ja siitä kyseistä pituuspiiriä pitkin etelään pisteeseen, jossa se leikkaa leveyspiirin 53° 25' S,
- sitten itään tätä leveyspiiriä pitkin pisteeseen, jossa se leikkaa pituuspiirin 74° E,
- sitten koilliseen geodeettista viivaa pitkin leveyspiirin 52° 40' S ja pituuspiirin 76° E leikkauspisteeseen,
- sitten tätä pituuspiiriä pitkin pisteeseen, jossa se leikkaa leveyspiirin 52° S,
- sitten luoteeseen geodeettista viivaa pitkin leveyspiirin 51° S ja pituuspiirin 74° 30' E leikkauspisteeseen, ja
- sitten lounaaseen geodeettista viivaa pitkin alkupisteeseen.

Laji:	Hammaskala <i>Dissostichus eleginoides</i>	Alue:	FAO 48.3 Antarktis (TOP/F483.)
TAC	2 600 ⁽¹⁾	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	

Erityisedellytykset:

Edellä mainitun kiintiön rajoissa ei seuraavilla suuralueilla saa ylittää alla mainittuja määriä:

Kalastuksenhoitoalue A: linjasta 0
48° W linjaan 43° 30' W – lin-
jasta 52° 30' S linjaan 56° S
(TOP/*F483A)

Kalastuksenhoitoalue B: linjasta 780
43° 30' W linjaan 40° W – lin-
jasta 52° 30' S linjaan 56° S
(TOP/*F483B)

Kalastuksenhoitoalue C: linjasta 1 820
40° W linjaan 33° 30' W – lin-
jasta 52° 30' S linjaan 56° S
(TOP/*F483C)

⁽¹⁾ Tätä TACia sovelletaan pitkäsiimakalastuksessa 1.5.–31.8.2013 ja mertakalastuksessa 1.12.2012–30.11.2013.

Laji:	Hammaskala <i>Dissostichus eleginoides</i>	Alue:	FAO 48.4 Antarktis (pohjoinen) (TOP/F484N.)
TAC	63 ⁽¹⁾	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	

⁽¹⁾ Tätä TACia sovelletaan alueella, jota rajoittavat leveyspiirit 55° 30' S ja 57° 20' S sekä pituuspiirit 25° 30' W ja 29° 30' W.

Laji:	Hammaskalat <i>Dissostichus</i> spp.	Alue:	FAO 48.4 Antarktis (eteläinen) (TOP/F484S.)
TAC	52 ⁽¹⁾	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	

⁽¹⁾ Tätä TACia sovelletaan alueella, jota rajoittavat leveyspiirit 57° 20' S ja 60° 00' S sekä pituuspiirit 24° 30' W ja 29° 00' W.

Laji:	Hammaskala <i>Dissostichus eginoides</i>	Alue:	FAO 58.5.2 Antarktis (TOP/F5852.)
--------------	---	--------------	--------------------------------------

TAC 2 730 ⁽¹⁾

Analyttinen TAC
Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovel-
leta.
Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovel-
leta.

⁽¹⁾ Tätä TACia sovelletaan vain linjan 79° 20' E länsipuolella. Kalastus tämän pituuspiirin itäpuolella on kiellettyä.

Laji:	Etelänkrilli <i>Euphausia superba</i>	Alue:	FAO 48 (KRI/F48.)
--------------	--	--------------	----------------------

TAC 5 610 000

Analyttinen TAC
Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovel-
leta.
Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovel-
leta.

Erityisedellytykset:

Yhteenlasketun kokonaissaaliin (620 000 tonnia) rajoissa ei seuraavilla suuralueilla saa ylittää alla mainittuja määriä:

Alue 48.1 (KRI/*F481.)	155 000
Alue 48.2 (KRI/*F482.)	279 000
Alue 48.3 (KRI/*F483.)	279 000
Alue 48.4 (KRI/*F484.)	93 000

Laji:	Etelänkrilli <i>Euphausia superba</i>	Alue:	FAO 58.4.1 Antarktis (KRI/F5841.)
--------------	--	--------------	--------------------------------------

TAC 440 000

Analyttinen TAC
Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovel-
leta.
Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovel-
leta.

Erityisedellytykset:

Edellä mainitun kiintiön rajoissa ei seuraavilla suuralueilla saa ylittää alla mainittuja määriä:

Alue 58.4.1 länteen pituuspiiristä 115° E (KRI/*F-41W)	277 000
Alue 58.4.1 itään pituuspiiristä 115°E (KRI/*F-41E)	163 000

Laji:	Etelänkrilli <i>Euphausia superba</i>	Alue:	FAO 58.4.2 Antarktis (KRI/F5842.)
--------------	--	--------------	--------------------------------------

TAC 2 645 000

Analyttinen TAC
Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Erityisedellytykset:

Edellä mainitun kiintiön rajoissa ei seuraavilla suuralueilla saa ylittää alla mainittuja määriä:

Alue 58.4.2 länteen pituuspiiristä 260 000
55° E
(KRI/*F-42W)

Alue 58.4.2 itään pituuspiiristä 192 000
55° E
(KRI/*F-42E)

Laji:	Harmaajääahven <i>Lepidonotothen squamifrons</i>	Alue:	FAO 58.5.2 Antarktis (NOS/F5852.)
--------------	---	--------------	--------------------------------------

TAC 80 ⁽¹⁾

Analyttinen TAC
Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä TACissa.

Laji:	Kiviravut <i>Paralomis</i> spp.	Alue:	FAO 48.3 Antarktis (PAI/F483.)
--------------	------------------------------------	--------------	-----------------------------------

TAC 0

Analyttinen TAC
Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Laji:	Lestikalat <i>Macrourus</i> spp.	Alue:	FAO 58.5.2 Antarktis (GRV/F5852.)
--------------	-------------------------------------	--------------	--------------------------------------

TAC 360 ⁽¹⁾

Analyttinen TAC
Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä TACissa.

Laji: Muut lajit	Alue: FAO 58.5.2 Antarktis (OTH/F5852.)
-------------------------	---

TAC 50 ⁽¹⁾

Analyyttinen TAC
Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä TACissa.

Laji: Rauskukalat <i>Rajiformes</i>	Alue: FAO 58.5.2 Antarktis (SRX/F5852.)
---	---

TAC 120 ⁽¹⁾

Analyyttinen TAC
Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä TACissa.

Laji: Sarvijääkala <i>Channichthys rhinoceros</i>	Alue: FAO 58.5.2 Antarktis (LIC/F5852.)
---	---

TAC 150 ⁽¹⁾

Analyyttinen TAC
Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä TACissa.

Laji: Kyhmyjäähven <i>Gobionotothen gibberifrons</i>	Alue: FAO 48.3 Antarktis (NOG/F483.)
--	--

TAC 1 470 ⁽¹⁾

Analyyttinen TAC
Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä TACissa.

Laji:	Jääkala <i>Chaenocephalus aceratus</i>	Alue:	FAO 48.3 Antarktis (SSI/F483.)
--------------	---	--------------	-----------------------------------

TAC 2 200 ⁽¹⁾

Analyyttinen TAC
Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä TACissa.

Laji:	Tummajääkala <i>Pseudochaenichthys georgianus</i>	Alue:	FAO 48.3 Antarktis (SIG/F483.)
--------------	--	--------------	-----------------------------------

TAC 300 ⁽¹⁾

Analyyttinen TAC
Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä TACissa.

Laji:	Marmorijääahven <i>Notothenia rossii</i>	Alue:	FAO 48.3 Antarktis (NOR/F483.)
--------------	---	--------------	-----------------------------------

TAC 300 ⁽¹⁾

Analyyttinen TAC
Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä TACissa.

Laji:	Harmaajääahven <i>Lepidonotothen squamifrons</i>	Alue:	FAO 48.3 Antarktis (NOS/F483.)
--------------	---	--------------	-----------------------------------

TAC 300 ⁽¹⁾

Analyyttinen TAC
Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä TACissa.

LIITE I F

KAAKKOIS-ATLANTTI – SEAFO-YLEISSOPIMUSALUE

Näitä TACEja ei jaeta SEAFO:n jäsenille, joten unionin osuus on avoin. SEAFO:n sihteeristö valvoo saaliita ja ilmoittaa, milloin kalastus on lopetettava TACin täyttymisen vuoksi.

Laji:	Limapääät <i>Beryx spp.</i>	Alue:	SEAFO (ALF/SEAFO)
--------------	--------------------------------	--------------	----------------------

TAC	200	Varo-TAC
-----	-----	----------

Laji:	Syvämerenpunataskurapu <i>Chaceon spp.</i>	Alue:	SEAFO:n osa-alue B1 ⁽¹⁾ (GER/F47NAM)
--------------	---	--------------	--

TAC	200	Varo-TAC
-----	-----	----------

⁽¹⁾ TACia varten kalastusalue määritellään seuraavasti:

- sen länsirajana on pituuspiiri 0° E,
- sen pohjoisrajana on leveyspiiri 20° S,
- sen etelärajana on leveyspiiri 28° S, ja
- sen itärajana on Namibian talousvyöhykkeen ulkoraja.

Laji:	Syvämerenpunataskurapu <i>Chaceon ssp.</i>	Alue:	SEAFO, osa-alue B1 lukuun ottamatta (GER/F47X)
--------------	---	--------------	---

TAC	200	Varo-TAC
-----	-----	----------

Laji:	Hammaskala <i>Dissostichus eleginoides</i>	Alue:	SEAFO (TOP/SEAFO)
--------------	---	--------------	----------------------

TAC	230	Varo-TAC
-----	-----	----------

Laji:	Keltaroussi <i>Hoplostethus atlanticus</i>	Alue:	SEAFO:n osa-alue B1 ⁽¹⁾ (ORY/F47NAM)
--------------	---	--------------	--

TAC	0	Varo-TAC
-----	---	----------

⁽¹⁾ Tätä liitettä varten kalastusalue määritellään seuraavasti:

- sen länsirajana on pituuspiiri 0° E,
- sen pohjoisrajana on leveyspiiri 20° S,
- sen etelärajana on leveyspiiri 28° S, ja
- sen itärajana on Namibian talousvyöhykkeen ulkoraja.

Laji:	Keltaroussi <i>Hoplostethus atlanticus</i>	Alue:	SEAFO, osa-alue B1 lukuun ottamatta (ORY/F47X)
--------------	---	--------------	---

TAC	50	Varo-TAC
-----	----	----------

LIITE I G

SINIEVÄTONNIKALA – KAIKKI ALUEET

Laji:	Sinievätonnikala <i>Thunnus maccoyii</i>	Alue:	Kaikki alueet (SBF/F41-81)
Unioni	10 ⁽¹⁾		
TAC	10 949		Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

⁽¹⁾ Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä.

LIITE I H

WCPFC-YLEISSOPIMUSALUE

Laji:	Miekkakala <i>Xiphias gladius</i>	Alue:	WCPFC-yleissopimusalue linjan 20° S eteläpuolella (SWO/F7120S)
Unioni	3 170,36		
TAC	Ei sovelleta		Varo-TAC

LIITE II

SPRFMO-YLEISSOPIMUSALUE

Laji:	Perunpiikkimakrilli <i>Trachurus murphyi</i>	Alue:	SPRFMO-yleissopimusalue (CJM/SPRFMO)
Saksa	6 790,5 ⁽¹⁾		
Alankomaat	7 360,2 ⁽¹⁾		
Liettua	4 725 ⁽¹⁾		
Puola	8 124,3 ⁽¹⁾		
Unioni	27 000 ⁽¹⁾		

Analyttinen TAC
Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovel-
leta.
Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovel-
leta.

⁽¹⁾ Väliaikainen kiintiö odotettaessa SPRFMO:n komission ensimmäistä vuosikokousta, joka pidetään 28.1. – 1.2.2013.

LIITE II A

Alusten pyyntiponnistukset skagerrakin, ICES-Alueen IIIa sen osan, joka ei kuulu skagerrakiin ja kattegatiin, ICES-Suuralueen IV ja ICES-Alueilla Iia JA VIIid sijaitsevien unionin vesien tiettyjen turska-, punakampela- ja merianturakantojen hoidon yhteydessä

1. Soveltamisala

- 1.1 Tätä liitettä sovelletaan EU:n aluksiin, joilla pidetään tai käytetään asetuksen (EY) N:o 1342/2008 liitteessä I olevassa 1 kohdassa täsmennettyjä pyydyksiä ja jotka ovat jollain mainitun liitteen 2 kohdassa täsmennetyllä maantieteellisellä alueella.
- 1.2 Tätä liitettä ei sovelleta aluksiin, joiden kokonaispituus on alle 10 metriä. Tällaisilta aluksilta ei edellytetä asetuksen (EY) N:o 1224/2009 7 artiklan mukaisesti myönnettäviä kalastuslupia. Asianomaisten jäsenvaltioiden on arvioitava kyseisten alusten pyyntiponnistusta niiden pyyntiponnistusryhmien perusteella, joihin kyseiset alukset kuuluvat, asianmukaisia otantamenetelmiä käyttäen. Komissio pyytää vuonna 2013 tieteellistä lausuntoa kyseisten alusten pyyntiponnistuksesta arvioidakseen tarvetta sisällyttää nämä alukset tulevaisuudessa pyyntiponnistusjärjestelmään.

2. Säännellyt pyydykset ja maantieteelliset alueet

Tämä liite koskee asetuksen (EY) N:o 1342/2008 liitteessä I olevassa 1 kohdassa täsmennettyjä pyydysryhmiä, jäljempänä 'säännellyt pyydykset', ja mainitun liitteen 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja maantieteellisten alueiden ryhmiä.

3. Lupien myöntäminen

Jos jäsenvaltio pitää sitä asianmukaisena tämän pyyntiponnistusjärjestelyn kestäväen toteuttamisen edistämiseksi, se voi määrätä, ettei mikään sen lipun alla purjehtivista aluksista, joka ei ole aikaisemmin todistettavasti harjoittanut tällaista kalastustoimintaa, saa kalastaa säännellyllä pyydyksellä millään maantieteellisellä alueella, johon tätä liitettä sovelletaan, paitsi jos jäsenvaltio varmistaa, että vastaava määrä kilowatteina ilmaistua kapasiteettia on poissa kalastustoiminnasta kyseisellä alueella.

4. Suurin sallittu pyyntiponnistus

- 4.1 Asetuksen (EY) N:o 1342/2008 12 artiklan 1 kohdassa ja asetuksen (EY) N:o 676/2007 9 artiklan 2 kohdassa tarkoitetusta suurimmasta sallitusta pyyntiponnistuksesta vuoden 2013 hoitojaksoksi 1 päivästä helmikuuta 2013 31 päivään tammikuuta 2014 kunkin jäsenvaltion kullekin pyyntiponnistusryhmälle säädetään tämän liitteen lisäyksessä 1.
- 4.2 Asetuksen (EY) N:o 1954/2003 ⁽¹⁾ mukaisesti vahvistetut vuotuisen pyyntiponnistuksen enimmäistasot eivät rajoita tässä liitteessä vahvistetun suurimman sallitun pyyntiponnistuksen soveltamista.

5. Hallinnointi

- 5.1 Jäsenvaltioiden on hallinnoitava suurinta sallittua pyyntiponnistusta asetuksen (EY) N:o 676/2007 9 artiklassa, asetuksen (EY) N:o 1342/2008 4 ja 13–17 artiklassa ja asetuksen (EY) N:o 1224/2009 26–35 artiklassa säädettyjen vaatimusten mukaisesti.
- 5.2 Jäsenvaltio voi vahvistaa hallinnointijaksoja pyyntiponnistuksen sallitun enimmäistason jakamiseksi kokonaisuudessaan tai osittain yksittäisille aluksille tai alusryhmille. Tällöin niiden päivien tai tuntien lukumäärä, jotka alus saa hallinnointijaksolla olla alueella, on kyseisen jäsenvaltion päätettävissä. Jäsenvaltiot voivat jakaa pyyntiponnistuksen tällaisella hallinnointijaksolla uudelleen yksittäisten alusten tai alusryhmien kesken.
- 5.3 Jos jäsenvaltio sallii aluksilleen tuntikohtaisen alueellaolon, sen on jatkettava kulutettujen päivien laskemista 5.1 kohdassa tarkoitettujen vaatimusten mukaisesti. Jäsenvaltion on komission pyynnöstä esitettävä varotoimenpiteensä, joilla estetään pyyntiponnistuksen liiallinen kulutus tietyllä alueella silloin kun alus päättää alueellaolonsa ennen 24 tunnin ajanjakson päättymistä.

6. Pyyntiponnistusilmoitus

Tämän liitteen soveltamisalaan kuuluviin aluksiin sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1224/2009 28 artiklaa. Kyseisessä artiklassa tarkoitettu maantieteellinen alue on turskanhoidon osalta kukin tämän liitteen 2 kohdassa tarkoitettu maantieteellinen alue.

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1954/2003, annettu 4 päivänä marraskuuta 2003, tiettyjä yhteisön kalastusalueita ja kalavaroja koskevan pyyntiponnistuksen hallinnoinnista (EUVL L 289, 7.11.2003, s. 1).

7. Tietojen toimittaminen

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tiedot kalastusalustensa toteuttamasta pyyntiponnistuksesta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 33 ja 34 artiklan mukaisesti. Nämä tiedot on toimitettava kalastusalan tietojenvaihtojärjestelmän tai komission täytäntöönpaneman muun tulevan tietojärjestelmän välityksellä.

Liitteen II A lisäys 1

SUURIN SALLITTU PYYNTIPONNISTUS KILOWATTIPÄIVINÄ

Maantieteellinen alue Skagerrak, ICES-alueen III a se osa, joka ei kuulu Skagerrakiin ja Kattegatiin, ICES-suuralue IV ja EU:n vedet ICES-alueella IIa; ICES-alue VIIId

Säännelty pyydys	BE	DK	DE	ES	FR	IE	NL	SE	UK
TR1	895	3 385 928	954 390	1 409	533 451	157	257 266	172 064	6 185 460
TR2	193 676	2 841 906	357 193	0	6 496 811	10 976	748 027	604 071	5 127 906
TR3	0	2 545 009	257	0	101 316	0	36 617	1 024	8 482
BT1	1 427 574	1 157 265	29 271	0	0	0	999 808	0	1 739 759
BT2	5 401 395	79 212	1 375 400	0	1 202 818	0	28 307 876	0	6 116 437
GN	163 531	2 307 977	224 484	0	342 579	0	438 664	74 925	546 303
GT	0	224 124	467	0	4 338 315	0	0	48 968	14 004
LL	0	56 312	0	245	125 141	0	0	110 468	134 880

LIITE II B

ICES-alueilla Ila ja IIIa sekä ICES-suuralueella IV tuulenkalaa pyytävien alusten kalastusmahdollisuudet

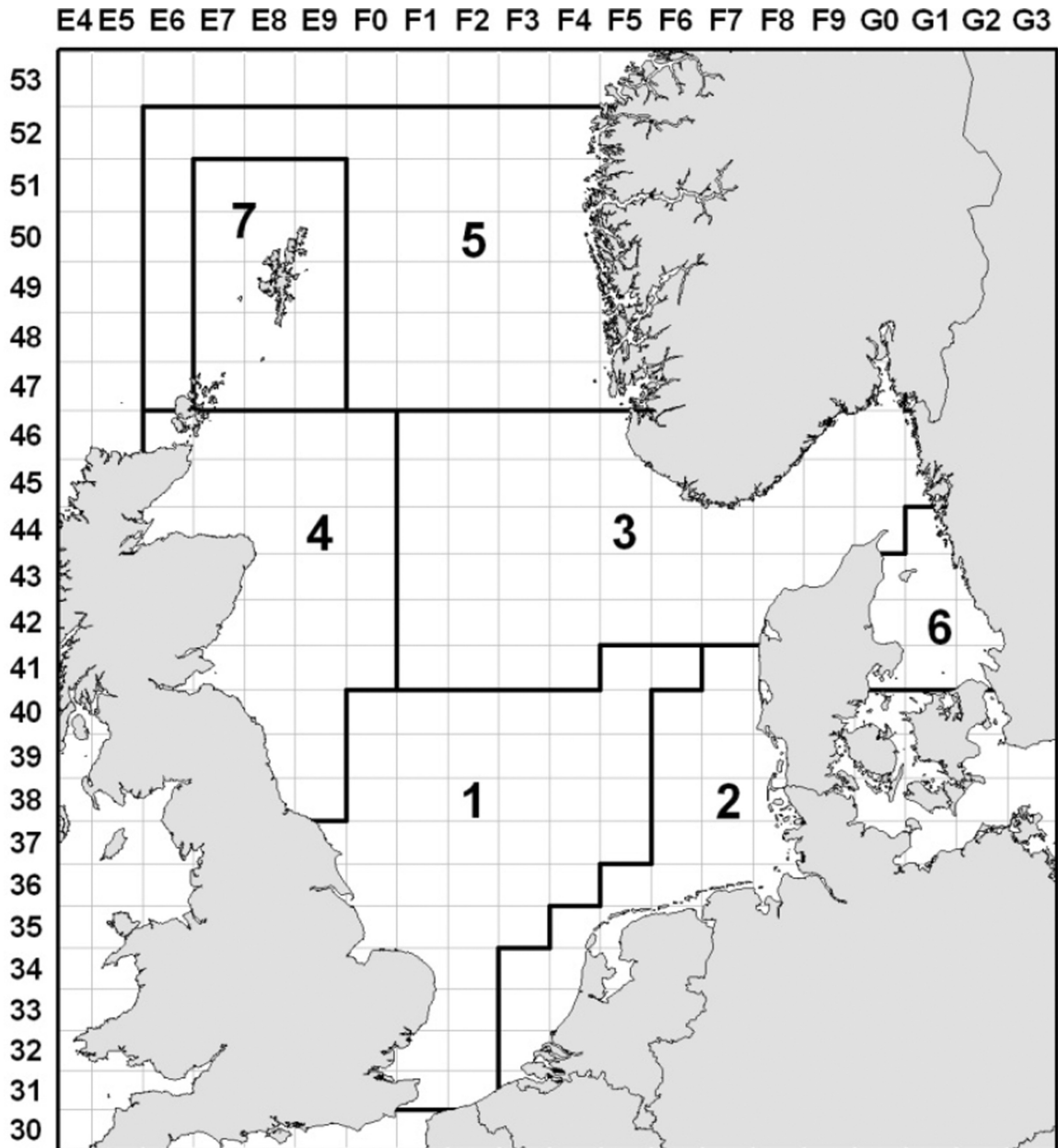
1. Tässä liitteessä säädettyjä edellytyksiä sovelletaan ICES-alueilla Ila ja IIIa sekä ICES-suuralueella IV olevilla EU:n vesillä pohjatrootilla, nuotalla tai vastaavalla vedettävällä pyydyksellä, jonka silmäkoko on alle 16 mm, kalastaviin EU:n kalastusaluksiin.
2. Tässä liitteessä säädettyjä edellytyksiä sovelletaan kolmansien maiden aluksiin, joilla on lupa pyytää tuulenkalaa ICES-suuralueella IV sijaitsevilla EU:n vesillä, jollei toisin ole mainittu tai jollei muuta seuraa unionin ja Norjan välisistä neuvotteluista, sellaisena kuin ne on esitetty unionin ja Norjan välillä sovittuja päätelmiä koskevassa yhteisesti sovitussa pöytäkirjamerkinnässä.
3. Tässä liitteessä tuulenkalan kalastuksenhoitoalueet ovat seuraavan taulukon ja tämän liitteen lisäyksen mukaiset:

Tuulenkalan kalastuksenhoitoalueet	ICES-tilastoruudut
1	31-34 E9-F2; 35 E9- F3; 36 E9-F4; 37 E9-F5; 38-40 F0-F5; 41 F5-F6
2	31-34 F3-F4; 35 F4-F6; 36 F5-F8; 37-40 F6-F8; 41 F7-F8
3	41 F1-F4; 42-43 F1-F9; 44 F1-G0; 45-46 F1-G1; 47 G0
4	38-40 E7-E9; 41-46 E6-F0
5	47-51 E6 + F0-F5; 52 E6-F5
6	41-43 G0-G3; 44 G1
7	47-51 E7-E9

4. Pohjatrootilla, nuotalla tai vastaavalla vedettävällä pyydyksellä, jonka silmäkoko on alle 16 mm, harjoitettava kaupallinen kalastus kielletään 1.1.–31.3.2013 ja 1.8.–31.12.2013.

Liitteen II B lisäys 1

TUULENKALAN KALASTUKSENHOITOALUEET



LIITE III

Kolmansien maiden vesillä kalastavien EU:n alusten kalastuslupien enimmäismäärä

Kalastusalue	Kalastus	Kalastuslupien lukumäärä	Kalastuslupien jakautuminen jäsenvaltioiden kesken	Alusten samanaikainen enimmäismäärä
Norjan vedet ja Jan Mayenia ympäröivä kalastusalue	Silli, linjan 62° 00' N pohjoispuolella	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin
	Pohjakalalajit, linjan 62° 00' N pohjoispuolella	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin
	Makrilli	Ei sovelleta	Ei sovelleta	Vahvistetaan myöhemmin ⁽¹⁾
	Rehukalalajit, linjan 62° 00' N eteläpuolella	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin

⁽¹⁾ Vaikuttamatta lisäkalastuslupiin, joita Norja myöntää Ruotsille vakiintuneen käytännön mukaisesti.

LIITE IV

ICCAT-YLEISSOPIMUSALUE ⁽¹⁾

1. Sellaisten EU:n vapapyydyksiä käyttävien alusten ja uisteluveneiden enimmäismäärä, joilla on lupa kalastaa aktiivisesti 8 kilogramman tai 75 senttimetrin ja 30 kilogramman tai 115 senttimetrin välille sijoittuvia tonnikaloja Itä-Atlantilla

Espanja	60
Ranska	8
Unioni	68

2. Sellaisten pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavien EU:n alusten enimmäismäärä, joilla on lupa kalastaa aktiivisesti 8 kilogramman tai 75 senttimetrin ja 30 kilogramman tai 115 senttimetrin välille sijoittuvia tonnikaloja Välimerellä

Espanja	119
Ranska	87
Italia	30
Kypros	7
Malta	28
Unioni	316

3. Sellaisten EU:n alusten enimmäismäärä, jolla on lupa kalastaa aktiivisesti kasvatustarkoituksiin 8 kilogramman tai 75 senttimetrin ja 30 kilogramman tai 115 senttimetrin välille sijoittuvia tonnikaloja Adrianmerellä

Italia	12
Unioni	12

4. Kunkin jäsenvaltion sellaisten kalastusalusten enimmäismäärä ja kokonaisbruttovetoisuus, joille voidaan antaa lupa kalastaa, pitää aluksella, jälleenlaivata, kuljettaa tai purkaa tonnikalaa Itä-Atlantilla ja Välimerellä

Taulukko A

Kalastusalusten lukumäärä ⁽¹⁾						
	Kypros	Kreikka ⁽²⁾	Italia	Ranska	Espanja	Malta ⁽³⁾
Kurenuotta-alukset	1	1	12	17	6	1
Pitkäsiima-alukset	4 ⁽⁴⁾	0	30	8	12	20
Vapa-pyydyksiä käyttävät alukset	0	0	0	8	60	0
Käsiisiima-alukset	0	0	0	29	2	0

⁽¹⁾ Kohdissa 1, 2 ja 3 olevia lukumääriä voidaan alentaa, jotta unionin kansainväliset velvoitteet täyttyvät.

Kalastusalusten lukumäärä ⁽¹⁾						
	Kypros	Kreikka ⁽²⁾	Italia	Ranska	Espanja	Malta ⁽³⁾
Troolarit	0	0	0	57	0	0
Muut (pienimuotoinen kalastus) ⁽⁵⁾	0	16	0	87	32	0

⁽¹⁾ Tämän 4 jaksossa olevan taulukon A lukumäärää voidaan vielä korottaa, jos unionin kansainvälisiä velvoitteita noudatetaan.

⁽²⁾ Yksi keskikokoinen kurenuotta-alus voidaan korvata enintään kymmenellä pitkäsiima-aluksella.

⁽³⁾ Yksi keskikokoinen kurenuotta-alus voidaan korvata enintään kymmenellä pitkäsiima-aluksella.

⁽⁴⁾ Monitoimialukset, jotka käyttävät useita eri pyydyksiä.

⁽⁵⁾ Monitoimialukset, jotka käyttävät useita eri pyydyksiä (pitkäsiima, käsisiima, vedettävä siima).

Taulukko B

Kokonaisbruttovetoisuus						
	Kypros	Kreikka	Italia	Ranska	Espanja	Malta
Kurenuotta-alukset	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin
Pitkäsiima-alukset	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin
Vapa-pyydyksiä käyttävät alukset	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin
Käsisiimat	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin
Troolarit	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin
Muut (pienimuotoinen kalastus)	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin

5. Kunkin jäsenvaltion sallimien, tonnikalan kalastuksessa Itä-Atlantilla ja Välimerellä käytettävien rysien enimmäismäärä

	Rysien lukumäärä
Espanja	5
Italia	6
Portugali	1 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Lukumäärää voidaan vielä nostaa, jos unionin kansainväliset velvoitteet täyttyvät.

6. Kunkin jäsenvaltion tonnikalan kasvatus- ja lihotuskapasiteetin enimmäismäärä sekä pyydetyn luonnonvaraisen tonnikalan enimmäismäärä, jonka kukin jäsenvaltio voi myöntää laitoksilleen Itä-Atlantilla ja Välimerellä

Taulukko A

Tonnikalan kasvatus- ja lihotuskapasiteetin enimmäismäärä		
	Laitosten lukumäärä	Kapasiteetti (tonnia)
Espanja	17	11 852
Italia	15	13 000

Tonnikalan kasvatusta- ja lihotuskapasiteetin enimmäismäärä		
	Laitosten lukumäärä	Kapasiteetti (tonnia)
Kreikka	2	2 100
Kypros	3	3 000
Malta	8	12 300

Taulukko B

Pyydetyn luonnonvaraisen tonnikalan enimmäismäärä (tonnia)	
Espanja	5 855
Italia	3 764
Kreikka	785
Kypros	2 195
Malta	8 768

LIITE V

CCAMLR-YLEISSOPIMUSALUE

A OSA

KOHDENNETTUA KALASTUSTA KOSKEVA KIELTO CCAMLR-YLEISSOPIMUSALUEELLA

Kohdelajit	Alue	Kieltoaika
Hait (kaikki lajit)	Yleissopimusalue	1. tammikuuta 2013 – 31. joulukuuta 2013
<i>Notothernia rossii</i>	FAO 48.1. Antarktis, niemimaan alue FAO 48.2. Antarktis, eteläisten Orkney-saarten ympärillä FAO 48.3. Antarktis, Etelä-Georgian ympärillä	1. tammikuuta 2013 – 31. joulukuuta 2013
Eväkalat	FAO 48.1. Antarktis ⁽¹⁾ FAO 48.2 Antarktis ⁽¹⁾	1. tammikuuta 2013 – 31. joulukuuta 2013
<i>Gobionotothen gibberifrons</i> <i>Chaenocephalus aceratus</i> <i>Pseudochaenichthys georgianus</i> <i>Lepidonotothen squamifrons</i> <i>Patagonotothen guntheri</i> <i>Electrona carlsbergi</i> ⁽¹⁾	FAO 48.3.	1. tammikuuta 2013 – 31. joulukuuta 2013
<i>Dissostichus</i> spp.	FAO 48.5. Antarktis	1 päivän joulukuuta 2011 ja 30 päivän marraskuuta 2013 välinen aika
<i>Dissostichus</i> spp.	FAO 88.3. Antarktis ⁽¹⁾ FAO 58.5.1 Antarktis ⁽¹⁾ ⁽²⁾ FAO 58.5.2 Antarktis linjasta 79° 20' E itään ja talousvyöhykkeen ulkopuolella linjasta 79° 20' E länteen ⁽¹⁾ FAO 58.4.4 Antarktis ⁽¹⁾ ⁽²⁾ FAO 58.6. Antarktis ⁽¹⁾ FAO 58.7. Antarktis ⁽¹⁾	1. tammikuuta 2013 – 31. joulukuuta 2013
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	FAO 58.4.4 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1. tammikuuta 2013 – 31. joulukuuta 2013
Kaikki lajit <i>Champsocephalus gunnari</i> - ja <i>Dissostichus eleginoides</i> -lajeja lukuun ottamatta	FAO 58.5.2 Antarktis	1 päivän joulukuuta 2011 ja 30 päivän marraskuuta 2013 välinen aika.
<i>Dissostichus mawsoni</i>	FAO 48.4. Antarktis ⁽¹⁾ alueella, jota rajoittavat leveyspiirit 55° 30' S ja 57° 20' S sekä pituuspiirit 25° 30' W ja 29° 30' W	1. tammikuuta 2013 – 31. joulukuuta 2013

⁽¹⁾ Tieteellisiä tarkoituksia lukuun ottamatta.⁽²⁾ Kansalliseen lainkäyttövaltaan kuuluvia vesiä (talousvyöhykkeet) lukuun ottamatta.

B OSA

CCAMLR-YLEISSOPIMUSALUEEN KOEKALASTUSTEN TACit JA SIVUSAALISRAJOITUKSET KALASTUSVUONNA 2012/2013

Suuralue/ alue	Alue	Kausi	SSRU	Dissostichus spp. -lajien saalisrajoitus (tonnia)	Sivusaaliiden saalisrajoitus (tonnia) ⁽¹⁾		
					Rauskukalat	Macrourus spp.	Muut lajit
58.4.1.	Koko alue	1. joulukuuta 2012 ja 30. marraskuuta 2013 välisenä aikana	SSRU: A, B, D ja F 0 SSRU C: 84 SSRU E: 42 SSRU G: 42 ⁽²⁾ SSRU H: 42 ⁽²⁾	Yhteensä 210	Koko alue: 50	Koko alue: 33	Koko alue: 20
58.4.2.	Koko alue	1. joulukuuta 2012 ja 30. marraskuuta 2013 välisenä aikana	SSRU A, B, C ja D 0 SSRU E: 70	Yhteensä 70	Koko alue: 50	Koko alue: 20	Koko alue: 20
58.4.3a.	Koko alue	1. toukokuuta ja 31. elokuuta 2013 välisenä aikana		Yhteensä 32	Koko alue: 50	Koko alue: 26	Koko alue: 20
88.1.	Koko suuralue	1. joulukuuta 2012 ja 31. elokuuta 2013 välisenä aikana	SSRU A, D, E, F ja M: 0 SSRU B, C ja G: 428 SSRU H, I ja K: 2 423 SSRU J ja L: 382	Yhteensä 3 282	164 SSRU A, D, E, F ja M: 0 SSRU B, C ja G: 50 SSRU H, I ja K: 121 SSRU J ja L: 50	430 SSRU C, D, E, F ja M: 0 SSRU B, C ja G: 40 SSRU H, I ja K: 320 SSRU J ja L: 70	160 SSRU A, D, E, F ja G: 0 SSRU B, C ja G: 60 SSRU H, I ja K: 60 SSRU J ja L: 40
88.2.	Leveys- piiristä 65° S etelään	1. joulukuuta 2012 ja 31. elokuuta 2013 välisenä aikana	SSRU A, B ja I: 0 SSRU C, D, E, F ja G: 124 SSRU H: 406	Yhteensä 530	50 SSRU A, B ja I: 0 SSRU C, D, E, F ja G: 50 SSRU H: 50	84 SSRU A, B ja I: 0 SSRU C, D, E, F ja G: 20 SSRU H: 64	120 SSRU A, B ja I: 0 SSRU C, D, E, F ja G: 100 SSRU H: 20

⁽¹⁾ SSRU-kohtaiset sivusaalislajien saalisrajoituksia koskevat säännöt, joita sovelletaan osana suuraluekohtaisia kokonaissaaliita koskevia rajoituksia:

— rauskut: 5 prosenttia *Dissostichus* spp. -lajien saalisrajoituksesta tai 50 tonnia, suurempi niistä,

— *Macrourus* spp.: 16 prosenttia *Dissostichus* spp. -lajien saalisrajoituksesta tai 20 tonnia, suurempi niistä, lukuun ottamatta tilastollista aluetta 58.4.3a ja tilastollista suuraluetta 88.1.

— muut lajit: 20 tonnia/SSRU.

⁽²⁾ Saalisrajoitus, jolla mahdollistetaan Espanjalle kalakannan hyödyntämiskokeen suorittaminen vuonna 2012/2013.

Lisäys liitteeseen V, B osa

LUETTELO PIENIMUOTOISISTA TUTKIMUSALUEISTA (SSRU)

Alue	SSRU	Rajat
48.6	A	Pisteestä 50° eteläistä leveyttä 20° läntistä pituutta itään pisteeseen 1°30' itäistä pituutta, etelään pisteeseen 60° eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 20° läntistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 50° eteläistä leveyttä.
	B	Pisteestä 60° eteläistä leveyttä 20° läntistä pituutta itään pisteeseen 10° läntistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 20° läntistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 60° eteläistä leveyttä.
	C	Pisteestä 60° eteläistä leveyttä 10° läntistä pituutta itään pituuspiirille 0°, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 10° läntistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 60° eteläistä leveyttä.
	D	Pisteestä 60° eteläistä leveyttä pituuspiirillä 0° itään pisteeseen 10° itäistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pituuspiirille 0°, pohjoiseen pisteeseen 60° eteläistä leveyttä.
	E:	Pisteestä 60° eteläistä leveyttä 10° itäistä pituutta itään pisteeseen 20° itäistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 10° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 60° eteläistä leveyttä.
	F	Pisteestä 60° eteläistä leveyttä 20° itäistä pituutta itään pisteeseen 30° itäistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 20° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 60° eteläistä leveyttä.
	G	Pisteestä 50° eteläistä leveyttä 1° 30' itäistä pituutta itään pisteeseen 30° itäistä pituutta, etelään pisteeseen 60° eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 1° 30' itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 50° eteläistä leveyttä.
58.4.1	A	Pisteestä 55° eteläistä leveyttä 86° itäistä pituutta itään pisteeseen 150° itäistä pituutta, etelään pisteeseen 60° eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 86° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 55° eteläistä leveyttä.
	B	Pisteestä 60° eteläistä leveyttä 86° itäistä pituutta itään pisteeseen 90° itäistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 80° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 64° eteläistä leveyttä, itään pisteeseen 86° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 60° eteläistä leveyttä.
	C	Pisteestä 60° eteläistä leveyttä 90° itäistä pituutta itään pisteeseen 100° itäistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 90° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 60° eteläistä leveyttä.
	D	Pisteestä 60° eteläistä leveyttä 100° itäistä pituutta itään pisteeseen 110° itäistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 100° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 60° eteläistä leveyttä.
	E	Pisteestä 60° eteläistä leveyttä 110° itäistä pituutta itään pisteeseen 120° itäistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 110° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 60° eteläistä leveyttä.
	F	Pisteestä 60° eteläistä leveyttä 120° itäistä pituutta itään pisteeseen 130° itäistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 120° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 60° eteläistä leveyttä.
	G	Pisteestä 60° eteläistä leveyttä 130° itäistä pituutta itään pisteeseen 140° itäistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 130° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 60° eteläistä leveyttä.
	H	Pisteestä 60° eteläistä leveyttä 140° itäistä pituutta itään pisteeseen 150° itäistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 140° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 60° eteläistä leveyttä.
58.4.2	A	Pisteestä 62° eteläistä leveyttä 30° itäistä pituutta itään pisteeseen 40° itäistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 30° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 62° eteläistä leveyttä.
	B	Pisteestä 62° eteläistä leveyttä 40° itäistä pituutta itään pisteeseen 50° itäistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 40° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 62° eteläistä leveyttä.
	C	Pisteestä 62° eteläistä leveyttä 50° itäistä pituutta itään pisteeseen 60° itäistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 50° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 62° eteläistä leveyttä.

Alue	SSRU	Rajat
	D	Pisteestä 62° eteläistä leveyttä 60° itäistä pituutta itään pisteeseen 70° itäistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 60° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 62° eteläistä leveyttä.
	E	Pisteestä 62° eteläistä leveyttä 70° itäistä pituutta itään pisteeseen 73° 10' itäistä pituutta, etelään pisteeseen 64° eteläistä leveyttä, itään pisteeseen 80° itäistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 70° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 62° eteläistä leveyttä.
58.4.3a	A	Koko alue pisteestä 56° eteläistä leveyttä 60° itäistä pituutta itään pisteeseen 73°10' itäistä pituutta, etelään pisteeseen 62° eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 60° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 56° eteläistä leveyttä.
58.4.3b	A	Pisteestä 56° eteläistä leveyttä 73° 10' itäistä pituutta itään pisteeseen 79° itäistä pituutta, etelään pisteeseen 59° eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 73° 10' itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 56° eteläistä leveyttä.
	B	Pisteestä 60° eteläistä leveyttä 73° 10' itäistä pituutta itään pisteeseen 86° itäistä pituutta, etelään pisteeseen 64° eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 73° 10' itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 60° eteläistä leveyttä.
	C	Pisteestä 59° eteläistä leveyttä 73° 10' itäistä pituutta itään pisteeseen 79° itäistä pituutta, etelään pisteeseen 60° eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 73° 10' itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 59° eteläistä leveyttä.
	D	Pisteestä 59° eteläistä leveyttä 79° itäistä pituutta itään pisteeseen 86° itäistä pituutta, etelään pisteeseen 60° eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 79° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 59° eteläistä leveyttä.
	E	Pisteestä 56° eteläistä leveyttä 79° itäistä pituutta itään pisteeseen 80° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 55° eteläistä leveyttä, itään pisteeseen 86° itäistä pituutta, etelään pisteeseen 59° eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 79° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 56° eteläistä leveyttä.
58.4.4	A	Pisteestä 51° eteläistä leveyttä 40° itäistä pituutta itään pisteeseen 42° itäistä pituutta, etelään pisteeseen 54° eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 40° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 51° eteläistä leveyttä.
	B	Pisteestä 51° eteläistä leveyttä 42° itäistä pituutta itään pisteeseen 46° itäistä pituutta, etelään pisteeseen 54° eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 42° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 51° eteläistä leveyttä.
	C	Pisteestä 51° eteläistä leveyttä 46° itäistä pituutta itään pisteeseen 50° itäistä pituutta, etelään pisteeseen 54° eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 46° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 51° eteläistä leveyttä.
	D	Koko alue lukuun ottamatta SSRUita A, B ja C niin, että ulkoraja kulkee pisteestä 50° eteläistä leveyttä 30° itäistä pituutta itään pisteeseen 60° itäistä pituutta, etelään pisteeseen 62° eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 30° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 50° eteläistä leveyttä.
58.6	A	Pisteestä 45° eteläistä leveyttä 40° itäistä pituutta itään pisteeseen 44° itäistä pituutta, etelään pisteeseen 48° eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 40° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 45° eteläistä leveyttä.
	B	Pisteestä 45° eteläistä leveyttä 44° itäistä pituutta itään pisteeseen 48° itäistä pituutta, etelään pisteeseen 48° eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 44° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 45° eteläistä leveyttä.
	C	Pisteestä 45° eteläistä leveyttä 48° itäistä pituutta itään pisteeseen 51° itäistä pituutta, etelään pisteeseen 48° eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 48° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 45° eteläistä leveyttä.
	D	Pisteestä 45° eteläistä leveyttä 51° itäistä pituutta itään pisteeseen 54° itäistä pituutta, etelään pisteeseen 48° eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 51° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 45° eteläistä leveyttä.
58.7	A	Pisteestä 45° eteläistä leveyttä 37° itäistä pituutta itään pisteeseen 40° itäistä pituutta, etelään pisteeseen 48° eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 37° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 45° eteläistä leveyttä.
88.1	A	Pisteestä 60° eteläistä leveyttä 150° itäistä pituutta itään pisteeseen 170° itäistä pituutta, etelään pisteeseen 65° eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 150° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 60° eteläistä leveyttä.
	B	Pisteestä 60° eteläistä leveyttä 170° itäistä pituutta itään pisteeseen 179° itäistä pituutta, etelään pisteeseen 66° 40' eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 170° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 60° eteläistä leveyttä.
	C	Pisteestä 60° eteläistä leveyttä 179° itäistä pituutta itään pisteeseen 170° läntistä pituutta, etelään pisteeseen 70° eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 178° läntistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 66°40' eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 179° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 60° eteläistä leveyttä.

Alue	SSRU	Rajat
	D	Pisteestä 65° eteläistä leveyttä 150° itäistä pituutta itään pisteeseen 160° itäistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 150° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 65° eteläistä leveyttä.
	E	Pisteestä 65° eteläistä leveyttä 160° itäistä pituutta itään pisteeseen 170° itäistä pituutta, etelään pisteeseen 68° 30' eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 160° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 65° eteläistä leveyttä.
	F	Pisteestä 68° 30' eteläistä leveyttä 160° itäistä pituutta itään pisteeseen 170° itäistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 160° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 68° 30' eteläistä leveyttä.
	G	Pisteestä 66° 40' eteläistä leveyttä 170° itäistä pituutta itään pisteeseen 178° läntistä pituutta, etelään pisteeseen 70° eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 178° 50' itäistä pituutta, etelään pisteeseen 70° 50' eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 170° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 66° 40' eteläistä leveyttä.
	H	Pisteestä 70° 50' eteläistä leveyttä 170° itäistä pituutta itään pisteeseen 178° 50' itäistä pituutta, etelään pisteeseen 73° eteläistä leveyttä, länteen rannikolle, pohjoiseen pitkin rannikkoa pisteeseen 170° itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 70° 50' eteläistä leveyttä.
	I	Pisteestä 70° eteläistä leveyttä 178° 50' itäistä pituutta itään pisteeseen 170° läntistä pituutta, etelään pisteeseen 73° eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 178° 50' itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 70° eteläistä leveyttä.
	J	Pisteestä 73° eteläistä leveyttä rannikolla lähellä pistettä 170° itäistä pituutta itään pisteeseen 178° 50' itäistä pituutta, etelään pisteeseen 80° eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 170° itäistä pituutta, pohjoiseen pitkin rannikkoa pisteeseen 73° eteläistä leveyttä.
	K	Pisteestä 73° eteläistä leveyttä 178° 50' itäistä pituutta itään pisteeseen 170° läntistä pituutta, etelään pisteeseen 76° eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 178° 50' itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 73° eteläistä leveyttä.
	L	Pisteestä 76° eteläistä leveyttä 178° 50' itäistä pituutta itään pisteeseen 170° läntistä pituutta, etelään pisteeseen 80° eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 178° 50' itäistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 76° eteläistä leveyttä.
	M	Pisteestä 73° eteläistä leveyttä rannikolla lähellä pistettä 169° 30' itäistä pituutta itään pisteeseen 170° itäistä pituutta, etelään pisteeseen 80° eteläistä leveyttä, länteen rannikolle, pohjoiseen pitkin rannikkoa pisteeseen 73° eteläistä leveyttä.
88.2	A	Pisteestä 60° eteläistä leveyttä 170° läntistä pituutta itään pisteeseen 160° läntistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 170° läntistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 60° eteläistä leveyttä.
	B	Pisteestä 60° eteläistä leveyttä 160° läntistä pituutta itään pisteeseen 150° läntistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 160° läntistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 60° eteläistä leveyttä.
	C	Pisteestä 70° 50' eteläistä leveyttä 150° läntistä pituutta itään pisteeseen 140° läntistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 150° läntistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 70° 50' eteläistä leveyttä.
	D	Pisteestä 70° 50' eteläistä leveyttä 140° läntistä pituutta itään pisteeseen 130° läntistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 140° läntistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 70° 50' eteläistä leveyttä.
	E	Pisteestä 70° 50' eteläistä leveyttä 130° läntistä pituutta itään pisteeseen 120° läntistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 130° läntistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 70° 50' eteläistä leveyttä.
	F	Pisteestä 70° 50' eteläistä leveyttä 120° läntistä pituutta itään pisteeseen 110° läntistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 120° läntistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 70° 50' eteläistä leveyttä.
	G	Pisteestä 70° 50' eteläistä leveyttä 110° läntistä pituutta itään pisteeseen 105° läntistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 110° läntistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 70° 50' eteläistä leveyttä.

Alue	SSRU	Rajat
	H	Pisteestä 65° eteläistä leveyttä 150° läntistä pituutta itään pisteeseen 105° läntistä pituutta, etelään pisteeseen 70° 50' eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 150° läntistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 65° eteläistä leveyttä.
	I	Pisteestä 60° eteläistä leveyttä 150° läntistä pituutta itään pisteeseen 105° läntistä pituutta, etelään pisteeseen 65° eteläistä leveyttä, länteen pisteeseen 150° läntistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 60° eteläistä leveyttä.
88.3	A	Pisteestä 60° eteläistä leveyttä 105° läntistä pituutta itään pisteeseen 95° läntistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 105° läntistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 60° eteläistä leveyttä.
	B	Pisteestä 60° eteläistä leveyttä 95° läntistä pituutta itään pisteeseen 85° läntistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 95° läntistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 60° eteläistä leveyttä.
	C	Pisteestä 60° eteläistä leveyttä 85° läntistä pituutta itään pisteeseen 75° läntistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 85° läntistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 60° eteläistä leveyttä.
	D	Pisteestä 60° eteläistä leveyttä 75° läntistä pituutta itään pisteeseen 70° läntistä pituutta, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 75° läntistä pituutta, pohjoiseen pisteeseen 60° eteläistä leveyttä.

C OSA

ILMOITUS AIKOMUKSESTA OSALLISTUA EUPHAUSIA SUPERBA -LAJIN KALASTUKSEEN

Sopimuspuoli:

Kalastuskausi:

Aluksen nimi:

Odotettu saaliin määrä (tonneina):

Pyyntimenetelmä:	Tavanomainen trooli
	Yhtäjaksoinen kalastus
	Troolinperän tyhjennys pumppaamalla
	Muut hyväksytyt menetelmät: Täsmennettävä

Pyydetyn etelänkrillin kokonaistuorepainon välittömään arviointiin käytetyt menetelmät ⁽¹⁾:Saaliista saatavat tuotteet ja niiden muuntokertoimet ⁽²⁾:

Tuotetyyppi	% saaliista	Muuntokerroin ⁽³⁾

⁽¹⁾ Kalastuskauden 2013/2014 osalta on käytettävä ohjeena C1 -lomaketta. Ilmoitukseen on liitettävä kuvaus pyydetyn etelänkrillin tuorepainon arviointiin käytetystä tarkasta yksityiskohtaisesta menetelmästä, mukaan luettuna tiedot ja jos mahdollista tietoaaineisto alusten ilmoittamaa tuorepainon liittyvän epävarmuuden arvioimiseksi tai näiden arvioiden tekemiseen käytettyjen vakioiden vaihtelun ymmärtämiseksi, ja jos käytetään muuntokertoimia, kunkin muuntokertoimen tarkka yksityiskohtainen määrittelymenetelmä. Jäsenvaltioiden ei tarvitse toimittaa kuvausta seuraavina kalastuskausina, ellei tuorepainon arviointimenetelmä ole muuttunut.

⁽²⁾ Tiedot toimitettava mahdollisuuksien mukaan.

⁽³⁾ Muuntokerroin = kokonaispaino/jalosteiden paino.

	Jou	Tam	Hel	Maa	Huh	Tou	Kesä	Hei	Elo	Syys	Loka	Mar
Suuralue/alue	48.1											
	48.2											
	48.3											
	48.4											
	48.5											
	48.6											
	58.4.1											
	58.4.2											
	88.1											
	88.2											
	88.3											

X Rastittakaa ruudut, joissa ja jolloin kalastusta todennäköisimmin harjoitetaan.

Varosaalisrajoituksia ei ole asetettu, pidetään näin ollen koekalastuksena.

Huomatkaa, että tässä annetut tiedot ovat vain viitteellisiä eivätkä estä kalastamasta alueilla tai aikoina, joita ei ole ilmoitettu.

D OSA

VERKKOTYYPPI JA KALASTUSMENETELMIEN KÄYTTÖ

Verkonaukon (suun) ympärysmitta (m)	Aukko pystysuunnassa (m)	Aukko vaakasuunnassa (m)

Verkkopaneelin pituus ja silmäkoko

Paneeli	Pituus (m)	Silmäkoko (mm)
Ensimmäinen paneeli		
Toinen paneeli		
Kolmas paneeli		
...		
Taaimmainen paneeli (verkonperä)		

Kaavio jokaisesta käytetystä verkkotyypistä

Käytetty useita eri kalastusmenetelmiä ⁽¹⁾: Kyllä Ei

	Kalastusmenetelmä	Todennäköisesti käytettävä osuus ajasta (%)
1		
2		
3		
4		
5		
...		Yhteensä 100 %

Merinisäkkäiden estolaite käytössä ⁽²⁾: Kyllä Ei

Selvitys kalastustekniikoista, pyydysten kokoonpanosta ja ominaisuuksista sekä kalastustavoista:

⁽¹⁾ Jos kyllä, kalastusmenetelmien vaihtamistiheys:

⁽²⁾ Jos kyllä, esitys laitteen rakenteesta:

LIITE VI

IOTC-YLEISSOPIMUSALUE

1. Sellaisten EU:n alusten enimmäismäärä, joilla on lupa kalastaa trooppisia tonnikaloja IOTC-yleissopimusalueella

Jäsenvaltio	Alusten enimmäismäärä	Kapasiteetti (bruttotonneina)
Espanja	22	61 364
Ranska	22	33 604
Portugali	5	1 627
Unioni	49	96 595

2. Sellaisten EU:n alusten enimmäismäärä, joilla on lupa kalastaa miekkakalaa ja valkotonnikalaa IOTC-yleissopimusalueella

Jäsenvaltio	Alusten enimmäismäärä	Kapasiteetti (bruttotonneina)
Espanja	27	11 590
Ranska	41	5 382
Portugali	15	6 925
Yhdistynyt kuningaskunta	4	1 400
Unioni	72	21 922

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuille aluksille annetaan lupa pyytää myös miekkakalaa ja valkotonnikalaa IOTC-yleissopimusalueella.
4. Edellä 2 kohdassa tarkoitetuille aluksille annetaan lupa pyytää myös trooppisia tonnikaloja IOTC-yleissopimusalueella.

LIITE VII

WCPFC-YLEISSOPIMUSALUE

Sellaisten EU:n alusten enimmäismäärä, joilla on lupa kalastaa miekkakalaa WCPFC-yleissopimusalueella linjan 20° S eteläpuolella sijaitsevilla alueilla

Espanja	14
Unioni	14

LIITE VIII

EU:N VESILLÄ KALASTAVIEN KOLMANSIEN MAIDEN ALUSTEN KALASTUSLUPIA KOSKEVAT
MÄÄRÄLLISET RAJOITUKSET

Lippuvaltio	Kalastus	Kalastuslupien lukumäärä	Alusten samanaikainen enimmäismäärä
Norja	Silli, linjan 62° 00' N pohjoispuolella	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin
Venezuela ⁽¹⁾	Napsijat (Ranskan Guyanan vedet)	45	45

⁽¹⁾ Kalastuslupien myöntämiseksi on näytettävä toteen, että kalastuslupaa hakevan aluksen omistajan ja Ranskan Guyanan departementissa sijaitsevan jalostusyrityksen välillä on voimassa oleva sopimus ja että siihen kuuluu velvoite purkaa vähintään 75 prosenttia napsijasaa-
liista asianomaisesta aluksesta kyseiseen departementtiin niiden jalostamiseksi kyseisen yrityksen laitoksessa. Ranskan viranomaisten on
annettava hyväksyntänsä tällaiselle sopimukselle ja varmistettava, että se on yhdenmukainen sekä sopimuspuolena olevan jalostusyri-
tyksen todellisen kapasiteetin että Guyanan talouden kehittämistavoitteiden kanssa. Kalastuslupahakemukseen on liitettävä jäljennös
asianmukaisesti hyväksytystä sopimuksesta. Jos tällainen hyväksyntä evätään, Ranskan viranomaisten on annettava epäminen tiedoksi
ja perusteltava se asianomaiselle osapuolelle ja komissiolle.